RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI - N. 37

13 - 19 SETTEMBRE 1959 - L. 50

JULA DE PALMA

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 36 - NUMERO 37

SETTIMANA DAL 13 AL 19 SETTEMBRE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/65 28 15/65 28 16
TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20
Torino

IN COPERTINA

(Foto Farabola)

Jula de Palma, per la signorilità e l'intelligenza delle sue interpretazioni, per il gusto sicuro nella scelta del repertorio (che è vastissimo: dal jazz, alla canzone napoletana, al « fado » portoghese) oltre che per il timbro estremamente personale della voce, è una delle maggiori esponenti della canzone moderna. Jula, (che parla il francese e l'inglese alla perfezione, specie l'inglese, potrebbe addirittura insegnarlo), ha una precisa fisionomia di cantante internazionale. « Non sono né desidero essere definita — lei stessa ha dichiarato — una cantante "tipica" italiana. Sono cantante "internazionale" e mi lusingo di averlo largamente dimostrato ». Certo che lo ha dimostrato: in modo più che convincente.

STAZIONI RA

Regione	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7
	Borgo S. Dalmazzo	94,9	97,1	99,1
	Candoglia	91,1	93,2	96,7
	Cogne	90,1	94,3	99,5
	Col de Courtil	93,7	95,9	99,3
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2
	Domodossola	90,6	95,2	98,5
	Garessio	93,9	96,9	99,3
	Mondovì	90,1	92,5	96,3
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9
	Premeno	91,7	96,1	99,1
	Torino	98,2	92,1	95,6
	Sestriere	93,5	97,6	99,7
	Susa	94,9	97,1	99,1
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7
	Chiavenna	89,3	91,5	93,9
	Como	92,3	95,3	98,5
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7
	Leffe	88,9	90,9	93,3
	Milano	90,6	93,7	99,4
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9
	Sond rio	88,3	90,6	95,2
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1
	Stazzona	89,7	91,9	94,7
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bassa Val Lagarina	87,7	89,9	99,5
	Bolzano	95,1	97,1	99,5
	B.go Val Sugana	90,1	92,1	94,4
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7
	Maranza	88,9	91,1	95,6
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3
	Mione	89,5	91,7	94,7
	Paganella	88,6	90,7	92,7
	Pinzolo	87,9	89,9	96,7
	Plose	90,3	93,5	98,1
	Rovereto	91,5	93,7	95,9
	S. Giuliana	95,1	97,1	99,1
	Val Gardena	93,7	95,7	97,7
	Valle Isarco	95,1	97,1	99,7
	Val Venosta	93,9	96,1	98,7
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3
	Agordo	95,1	97,1	99,1
	Arsiè	87,7	96,5	98,3
	Arsiero	95,3	97,3	99,3
	Asiago	92,3	94,5	96,5
	Col del Gallo	89,7	97,3	99,3
	Col Perer	93,9	97,5	99,5
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5
	Cortina	92,5	94,7	96,7
	Malcesine	93,2	96,5	98,5
	M. Celentone	90,1	92,1	94,4
	Monte Venda	88,1	89,9	89
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7
	Recoaro	92,9	94,9	96,9
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	98,1
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1
	Trieste	91,3	93,5	96,3
	Udine	95,1	97,1	99,7

Regione	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/c
PIEMONTE	Aosta		1115	
	Alessandria		1448	
	Biella		1448	
	Cuneo		1448	
	Torino	656	1448	1367
LOMBARDIA	Como		1448	
	Milano	899	1034	1367
			1448	
	Sondrio			
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bolzano	656	1484	1594
	Bressanone		1448	1594
	Brunico		1448	1594
	Merano		1448	1594
	Trento	1331	1448	1367
VENETO	Belluno		1448	
	Cortina		1448	
	Venezia	656	1034	1367
	Verona	1578	1448	1367
	Vicenza		1484	
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia		1484	
	Trieste	818	1115	1594
	Udine	1331	1448	
	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		

Regione	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9
	Busalla	95,5	97,5	99,7
	Genova	89,5	95,1	91,9
	La Spezia	89	93,2	99,4
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5
	M. Capenardo	90,5	93,5	96,7
	Polcevera	89	91,1	95,9
	Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1
	Torriglia	92,3	95,3	98,3
EMILIA - ROMAGNA	Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7
	Bardi	87,9	89,9	91,9
	Bologna	90,9	93,9	96,1
	Borgo Val di Taro	88,3	90,6	95,2
	Brisighella	91,5	93,5	95,5
	Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5
	Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9
	Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3
	Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3
	Monte S. Giulia	90,9	92,9	96,1
	Montese	95,1	97,1	99,1
	Pievepelago	94,7	96,7	98,7
	Porretta Terme	93,7	95,7	97,7
	S. Sofia	95,7	97,7	99,7
TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5
	Carrara	91,3	94,1	96,1
	Casentino	94,1	96,1	98,1
	Firenzuola	94,7	97,5	99,5
	Fivizzano	87,9	95,9	98,1
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7
	Lunigiana	94,3	96,9	9[illegible]1
	Marradi	94,5	96,5	98,5
	Massa	95,5	97,5	99,5
	Minucciano	95,1	97,1	99,1
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9
	Mugello	95,9	97,9	99,9
	Pieve S. Stefano	88,3	90,3	92,3
	Pontassieve	89,5	96,3	98,3
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3
	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9
	Scarlino	91,9	93,9	95,9
	Vernio	95,1	97,1	99,1
UMBRIA	Cascia	89,7	91,7	93,7
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7
	Norcia	88,7	90,7	92,7
	Spoleto	88,3	90,3	92,3
	Terni	94,9	96,9	98,9
MARCHE	Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7
	Arquata del Tronto	95,9	97,9	99,9
	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1
	Castelsantangelo	87,9	89,9	91,9
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7
	S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5
	Cassino	88,5	90,5	92,5
	Formia	88,1	90,1	92,1
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9
	Roma	89,7	91,7	93,7
	Sezze	94,9	96,9	98,9
	Terminillo	90,7	94,5	98,1

Regione	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
LIGURIA	Genova	1331	1034	1367
	La Spezia	1578		
	Savona		1484	
	S. Remo		1034	
EMILIA - ROMAGNA	Bologna	331	1115	1367
TOSCANA	Arezzo		1484	
	Carrara	1578		
	Firenze	656	1448	1367
	Livorno	1578		1367
	Pisa		1115	1594
	Siena		1448	
UMBRIA	Perugia	1578	1448	
	Terni	1578	1484	
MARCHE	Ancona	1578	1448	
	Ascoli P.		1448	
LAZIO	Roma	1331	845	1367

STAZIONI T

PIEMONTE
Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Cannobio (E-o)
Ceva (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtil (E-v)
Col de Joux (F-o)
Cortemilia (F-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Gavi (E-v)
Mondovì (F-o)
Ovada (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Sestriere (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (F-o)
Varallo Sesia (H-o)
Villadossola (F-o)
Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA
Bellagio (D-o)
Breno (F-o)
Chiavenna (H-o)
Clusone (F-o)
Como (H-v)
Edolo (G-v)
Gardone Val Trompia (E-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Milano (G-o)
M. Creò (H-o)
M. Padrio (H-o)
M. Penice (B-o)
Nossa (D-o)
Oggiono (E-v)
Pigra (A-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
San Pellegrino (D-v)
Sondalo (F-o)
Sondrio (D-v)
Stazzona (E-v)
Tirano (A-o)
Valle San Giacomo (F-o)

TRENTINO ALTO ADIGE
Bassa Val Lagarina (F-o)
Bolzano (D-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Brennero (F-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Grigno (H-v)
Madonna di Campiglio (F-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Merano (H-o)
Mezzolombardo (D-v)
Mione (D-v)
Paganella (G-o)
Pinzolo (E-o)
Plose (E-o)
Riva del Garda (E-v)
Rovereto (E-o)
Santa Giuliana (D-v)
Tesero di Fiemme (E-o)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fassa (H-o)
Val Gardena (D-v)
Valle Isarco (H-v)
Val Venosta (A-o)

VENETO
Agordino (E-o)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Arsiè (E-o)
Arsiero (H-v)
Asiago (F-v)
Auronzo (G-v)
Calalzo (G-o)
Col del Gallo (B-v)
Col Perer (F-o)
Col Visentin (H-o)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Feltre (B-o)
Follina (G-v)
Fonzaso (G-o)
Malcesine (H-v)
M. Celentone (B-o)
M. Venda (D-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Recoaro (G-v)
Valdagno (F-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle del Chiampo (E-o)
Valpantena (G-o)
Verona (F-o)
Vicenza (G-v)
Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA
Claut (F-o)
Gorizia (B-v)
Paluzza (G-o)
Paularo (H-o)
Tolmezzo (B-o)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Udine (F-o)

LIGURIA
Bordighera (C-o)
Busalla (F-o)
Cengio (B-v)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Imperia (E-v)
La Spezia (F-o)
Levanto (F-o)
M. Burot (E-o)
M. Capenardo (E-o)
Portofino (H-o)
Ronco Scrivia (H-v)
San Nicolao (A-v)
Sanremo (B-o)
Savona (F-o)
Torriglia (G-o)
Val di Vara (E-v)

EMILIA - ROMAGNA
Bagno di Romagna (G-v)
Bardi (H-o)
Bedonia (G-v)
Bertinoro (F-v)
Bologna (G-v)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Brisighella (H-v)
Casola V. Senio (G-o)
Castelnuovo nei Monti (G-v)
Civitella di Romagna (H-v)
Farini d'Olmo (F-o)
Langhirano (F-o)
Marzabotto (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Modigliana (G-o)
M. Santa Giulia (F-v)
Montese (H-v)
Neviano degli Arduini (H-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pievepelago (G-o)
Porretta (G-v)
S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
Santa Sofia (E-v)
Vergato (B-v)

TOSCANA
Abetone (E-o)
Aulla (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bassa Garfagnana (F-o)
Borgo a Mozzano (E-v)
Camaiore (B-v)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Castiglioncello (G-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Firenzuola (H-o)
Fivizzano (E-o)
Garfagnana (G-o)
Lunigiana (G-v)
Marradi (G-v)
Massa (H-v)
Minucciano (E-v)
M. Argentario (E-o)
M. Pidocchina (F-v)
M. Serra (D-o)
Mugello (H-o)
Pietrasanta (A-o)
Pieve S. Stefano (F-v)
Pontassieve (E-o)
Quercianella (F-v)
Rufina (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giuliano Terme (G-o)

DIOFONICHE

MODULAZIONE DI FREQUENZA

Regione	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1
	Fucino	88,5	90,5	92,5
	Isernia	88,5	90,5	97,9
	Larino	95,3	97,3	99,3
	M Patalecchia	92,7	95,9	99,9
	Pescara	94,3	96,3	98,3
	Sulmona	89,1	91,1	93,1
	Teramo	87,9	89,9	91,9
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3
	Campagna	88,3	90,3	99,9
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99.1
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1
	Napoli	89,3	91,3	93,3
	Nusco	94,5	96,5	98,5
	Padula	95,5	97,5	99,5
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7
	S. Mariaa Vico	88,9	90,9	92,9
	Teggiano	94,7	96,7	98,7
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9
	Castro	89,7	91,7	93,7
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1
	Monopoli	94,5	96,5	99,3
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9
	Salento	95,5	97,5	99,5
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9
	Lagonegro	89,7	91,7	94,9
	Pomarico	88,7	90,7	92,7
	Potenza	90,1	92,1	94,1
	Trecchina	95,5	97,5	99,5
	Viggianello	94,1	97,3	99,3
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3
	Crotone	95,9	97,9	99,9
	Gambarie	95,3	97,3	99,3
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5
	Morano Calabro	91,3	93,3	95,7
	Pizzo	89,1	91,1	93,1
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5
	Serra San Bruno	87,9	89,9	91,9
	Valle Crati	93,5	95,5	97,5
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9
	Galati Mamertino	95,7	97,7	99,7
	Modica	90,1	92,1	94,3
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7
	M. Soro	89,9	91,9	93,9
	Noto	88,5	90,5	92,5
	Palermo	94,9	96,9	98,9
	Pantelleria	88,9	90,9	92,9
	Piraino	89,5	91,5	93,5
	Trapani	88,5	90,5	92,5
SARDEGNA	Alghero	89,7	96,3	98,7
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3
	M. Ortobene	88,1	90,3	96,5
	M. Serpeddì	90,7	92,7	96,3
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3
	S. Antioco	95,5	97,7	99 5
	Sassari	90,3	92,3	94.5
	Teulada	89,7	92,1	94,1

ONDE MEDIE

Regione	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
ABRUZZI E MOLISE	Aquila	1578	1484	
	Campobasso		1448	
	Pescara	1331	1034	
	Teramo		1448	
CAMPANIA	Avellino		1484	
	Benevento		1448	
	Napoli	656	1034	1367
	Salerno		1448	
PUGLIA	Bari	1331	1115	1367
	Brindisi	1578		
	Foggia	1578	1448	
	Lecce	1578	1448	
	Taranto	1578	1448	
BASILICATA	Potenza	1578	1448	
CALABRIA	Catanzaro	1578	1448	
	Cosenza	1578	1484	
	Reggio C.	1331		
SICILIA	Agrigento		1448	
	Catania	1331	1448	1367
	Caltanissetta	566	1448	
	Messina		1115	1367
	Palermo	1331	1448	1367
SARDEGNA	Cagliari	1061	1448	
	Nuoro	1578	1484	
	Sassari	1578	1448	

ONDE CORTE

Programma Nazionale

	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma

	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma

	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

- A (0) - Mc/s 52,5-59,5
- B (1) - Mc/s 61-68
- C (2) - Mc/s 81-88
- D (3) - Mc/s 174-181
- E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
- F (3b) Mc/s 191-198
- G (4) - Mc/s 200-207
- H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

ELEVISIVE

S. Marcello Pist. (H-v)
Scarlino (F-o)
Seravezza (G-o)
Vaiano (F-o)
Val Taverone (A-o)
Vernio (B-o)
Zeri (B-o)

UMBRIA

Cascia (E-v)
M. Peglia (H-o)
Norcia (G-o)
Spoleto (F-o)
Terni (F-v)

MARCHE

Acquasanta Terme (F-o)
Ancona (G-v)
Antico di Maiolo (H-v)
Arquata del Tronto (B-v)
Ascoli Piceno (G-o)
Castelsantangelo (F-o)
Fabriano (G-o)
Macerata (G-o)
M. Conero (E-o)
M. Nerone (A-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Santa Lucia in Consilvano (H-v)
S. Severino Marche (H-o)
Tolentino (B-v)
Visso (D-o)

LAZIO

Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Antrodoco (E-v)
Campo Catino (F-o)
Cassino (E-o)
Filettino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fondi (H-v)
Formia (G-v)
Isola Liri (E-v)
M. Favone (H-o)
Roma (G-o)
Sezze (F-o)
Subiaco (D-o)
Terminillo (B-v)
Vallecorsa (F-v)
Velletri (E-v)

ABRUZZI E MOLISE

Barrea (E-v)
Campobasso (E-v)
Campo Imperatore (D-o)
Casoli (D-o)
Castel di Sangro (G-o)
Cercemaggiore (F-v)
Fucino (D-v)
Isernia (G-v)
Larino (D-v)
Lucoli (F-o)
Monteferrante (A-o)
M. Cimarani (F-o)
M. Patalecchia (E-o)
Montorio al Vomano (G-v)
Oricola (E-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Roccaraso (F-v)
Scanno (H-v)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Torricella Peligna (G-o)
Vasto (G-v)

CAMPANIA

Agnone (G-o)
Benevento (G-o)
Campagna (G-o)
Capri (F-v)
Golfo di Policastro (F-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gragnano (G-v)
M. Faito (B-o)
M. Vergine (D-o)
Nusco (F-o)
Padula (D-v)
Presenzano (F-v)
S. Agata dei Goti (H-o)
S. Maria a Vico (F-o)
Sorrento (F-o)
Teggiano (F-o)

PUGLIA

Bari (F-v)
Castro (F-o)
Martina Franca (D-o)
Monopoli (G-v)
M. Caccia (A-o)
M. Sambuco (H-o)
Salento (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
S. Maria di Leuca (E-o)
Sannicandro Garg. (E-v)

BASILICATA

Baragiano (G-v)
Chiaromonte (H-o)
Lagonegro (H-o)
Pescopagano (G-v)
Potenza (H-o)
Trecchina (E-v)
Viggianello (F-v)

CALABRIA

Capo Spartivento (H-o)
Catanzaro (F-v)
Crotone (B-v)
Gambarie (D-o)
Longobucco (F-v)
M. Scuro (G-o)
Morano calabro (D-v)
Pizzo (H-v)
S. Giovanni in Fiore (E-v)
Serra S. Bruno (H-v)
Valle Crati (E-v)

SICILIA

Alcamo (E-v)
Capo d'Orlando (F-o)
Carini (F-v)
Castelbuono (F-o)
Castiglione di Sicilia (G-v)
Cinisi (G-v)
Fondachello (H-v)
Galati Mamertino (C-o)
Modica (H-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Lauro (F-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Soro (E-o)
Nicosia (H-v)
Noto (B-o)
Pantelleria (G-v)
Piraino (D-v)
Porto Empedocle (E-o)
Termini Imerese (E-v)
Trapani (H-v)

SARDEGNA

Alghero (H-v)
Arbus (H-o)
Cagliari (H-v)
Campu Spina (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Ortobene (A-o)
M. Serpeddì (G-o)
Ogliastra (E-o)
Ozieri (E-v)
P. Badde Urbara (D-o)
S. Antioco (B-v)
Sarrabus (D-v)
Sassari (F-o)
Sennori (H-v)
Teulada (H-o)

Sommario

RADIO

I CONCERTI

Emilia Zanetti: **Festival musicale di Venezia: Antal Dorati con la Philarmonia Hungarica di Vienna** . . pag. 5
Duo Gold Fizdale . . . . » 5-6
a. c.: **Due concerti per pianoforte** . . . . » 8

LA LIRICA

Giulio Confalonieri: **Le rossignol,** di I. Strawinsky . . » 7
Piero Santi: **Manon,** di J. Massenet e **I viandanti,** di Salvatore Allegra . . . . » 8

LA PROSA

Lidia Motta: **La fiera dell'Impruneta,** di G. Bucciolini » 9
Andrea Camilleri: **Io, una dei tre: Titina de Filippo** » 9
Giorgio Manganelli: **La ballata di Billie Potts,** di Robert Penn Warren . . . . » 10
Lidia Motta: **L'uomo del destino,** di G. B. Shaw . . » 10-11
c. m. p.: **La ruota,** di Cesare Vico Lodovici . . . . » 11

LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI

La carriera del torero, conversazione di Lamberti Sorrentino . . . . » 14-15
Gino Baglio: **Lo spaccalegna del Kentucky** . . . . » 17
Maria Luisa Spaziani: **Famille mon amour e Mon amour l'argent** . . . . » 18-19

TELEVISIONE

LA PROSA

c. m. p.: **Sospetto,** di P. Levene . . . . pag. 34
Il conte Aquila, di Rino Alessi . . . . » 43

LA LIRICA

Il maestro di cappella, di Cimarosa . . . . » 37

VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI DIVERSE

Raffaele Cumar: **Feste veneziane sull'acqua** . . . » 6
Aldo Assetta: **I viaggi del Telegiornale: Argentina** (servizio a colori) . . . . . » 12-13-32
Fabio Della Seta: **I presidenti del Consiglio dell'Unità d'Italia: Giolitti** . . . » 16-46
Giorgio Calcagno: **Biglietto d'invito: I cavalieri di Malta** (servizio a colori) . . . . » 24-25
g. c.: **Da Catania: La consacrazione dell'Italia alla Madonna** . . . . » 28
Vice: **L'isola nell'asfalto** . . » 31
f. d. s.: **Delitto a bordo** . . » 40

LE RUBRICHE

Postaradio risponde . . . pag. 4
Radar, di F. Antonicelli . . » 7
Il naturalista risponde, di Angelo Boglione . . . . . » 14
Dimmi come scrivi, rubrica grafologica di Lina Pangella . . . . » 18-19
Protagonisti dell'arte, protagonisti della vita: Barbablù, di Anna Marisa Recupito . . . . » 20-21
Casa d'oggi, di Achille Molteni . . . . » 22
Oroscopo settimanale, di Tommaso Palamidessi . . » 22
L'angolo di Lei e gli Altri . » 23
Il medico vi dice, del Dottor Benassis . . . . . . » 26
L'avvocato di tutti, di a. g. » 26
Lavoro e previdenza, di Giacomo De Jorio . . . . » 26
Il discobolo . . . . » 47

POSTARADIO RISPONDE

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

RADIOAUDIZIONI	**2° semestre**	**L. 1250**
	3° trimestre	**L. 650**
	4° trimestre	**L. 650**
TELEVISIONE	**2° semestre**	**L. 7145**
	3° trimestre	**L. 3720**
	4° trimestre	**L. 3720**

Per coloro che hanno versato per il 1° semestre L. 8125 o per il 1° trimestre L. 5190, gli importi da corrispondere sono invece:

2° semestre L. 6125 **3° trimestre L. 3190**
4° trimestre L. 3190

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

L'eventuale soprattassa per ritardato pagamento dovrà essere versata separatamente dal canone, con le modalità che verranno direttamente comunicate all'interessato dal competente Ufficio.

La prima automobile

« Nel *Gazzettino Toscano* del 13 luglio si è parlato della prima automobile apparsa a Firenze. Purtroppo so questo perché un amico, che mi conosce come raccoglitore di notizie curiose sulle prime automobili, me lo ha riferito pur non sapendomi dire nulla di più. Mi potreste dare voi qualche particolare? » (Stefano Livi - Arezzo).

La prima automobile fu portata a Firenze dal marchese Carlo Ginori nel 1889. Era una vettura Punhard et Lavassor a quattro posti con sedili posteriori che guardavano il dietro della macchina. Aveva un motore a due cilindri con accensione a bruleur e cioè con fiamma mantenuta a benzina che teneva sempre calda la camera a scoppio. Le sue ruote non erano munite di camera d'aria, ma erano di solido ferro. Perché il fango non entrasse dentro, sotto la macchina era disteso un gran pannello di cuoio che raccoglieva gli schizzi e la polvere. Sembra che il marchese Ginori non si fidasse troppo del suo automezzo acquistato a Parigi. Infatti quando usciva a passeggio con la macchina si faceva sempre seguire da una carrozza tirata da cavalli.

Il Libro dei Re

« Ho appreso alla radio che è stato ritrovato il *Libro dei Re*, scritto circa 1000 anni fa da un poeta persiano. Vi sarei grata se potessi leggere qualche cosa di più sul libro in questione e sul suo autore » (Gianna Mantecchi - Rovereto).

Alcuni archeologi sovietici, eseguendo scavi attorno a Mary nel Turkmenistan, hanno messo le mani per caso su uno straordinario manoscritto, subito riconosciuto come il testo originale dello Shanamè, il Libro dei Re, *scritto mille anni fa dal poeta persiano Firdusi. Le circa 400 pagine ritrovate sono quindi una parte dell'opera, dato che il poema è formato da 50 mila versi. La figura del suo autore è tuttora avvolta nella leggenda. Firdusi visse attorno al 1000, ma non si conosce né la data esatta della sua nascita né quella della sua morte, avvenuta probabilmente intorno al 1020. Vissuto in un'epoca di dominazione straniera quando il suo Paese aveva perso da tre secoli l'indipendenza e aveva abbandonato la fede zoroastriana per effetto dell'invasione araba, Firdusi fu il vero iniziatore della letteratura neopersiana, anche se fu, egli stesso, un mussulmano fedele ai dominatori. Lo Shanamè è impostato su una serie di episodi singoli, canta la storia dell'Iran fin dalle origini mistiche attraverso le favole eroiche, descrive i sovrani delle varie dinastie, narra gli episodi fondamentali di tutta la storia antica indoeuropea. Il poema di 50 mila distici venne dedicato da Firdusi a Mahmud, un despota turco che si era staccato dal califfato di Bagdad e aveva creato un regno autonomo nella parte orientale della Persia.*

Flipper e flipperisti

« Giorni fa mentre mi vestivo per uscire stavo ascoltando la radio. Nell'intervallo del concerto lo speaker annunciò una conversazione sull'origine del termine *flipper*. La cosa mi interessava, ma non potevo trattenermi. Mi rivolgo perciò a voi che svolgete l'utile funzione di pubblicare ciò che non si è potuto ascoltare » (Cesare Torrevecchia - Siena).

Il vocabolo inglese flipper *è un derivato di* flip *che significa « colpetto dato con un dito, buffetto, schiocco ottenuto col pollice e il medio ». Il verbo* to flip *significa, conseguentemente, « imprimere una spinta, o azionare mediante un colpetto o uno scatto ». Infine, il sostantivo* flipper *è lo strumento che indica ciò che produce questi effetti, ma soprattutto si chiama così la pinna del pesce. Ora è proprio questo il nome delle due alette mediante le quali il giocatore, azionando appositi pulsanti elettrici, tenta di ricacciare in alto la pallina. Il nome dell'apparecchio proviene dunque da quello di una sua parte. La lingua viva americana si serve dello stesso vocabolo per una notevole quantità di traslati, ma negli USA ben di rado si dà il nome di flipper a questi apparecchi i quali sono meglio noti col nome generico di* slot-machines, *in cui* slot *designa la fenditura entro cui si introducono i gettoni o le monete. Il termine* flipper *ha già dato l'avvio alla creazione di una serie di derivati proposti tanto dall'uso parlato quanto da quello giornalistico. Così leggiamo o ascoltiamo vocaboli come* flipperomania, flippomania *e* flipperite *nel senso di « mania del flipper »;* flippatore, flipperomane *e* flipperista *per « giocatore »;* flippare *per « giocare ».*

Il silenzio

« Stavo chiudendo le finestre della mia casetta situata in un punto abbastanza silenzioso della mia città. La radio era ancora accesa, ma io non seguivo molto quanto essa stava dicendo. Ad un tratto mi sono sorpresa ad ascoltare un brano che rispecchiava esattamente il mio stato d'animo quando, in queste calde sere d'estate, faccio le ultime cose prima di andare a letto. Questo brano parlava del silenzio » (Laura Monti - Ragusa).

Quel brano di Sibilla Aleramo si intitola Il silenzio. *« Il silenzio attende. Ancora una volta sono sola; sono lontana e tutto intorno tace. Nelle acque ferme, laggiù tra i giunchi, le stelle riposano. Sono sola, nessun fiato fuori che il mio agita la fiamma di questa piccola lucerna. Fuori, nel buio, qualcosa dilegua, ad ogni istante muore. Ma come se quest'ora tuttavia fosse la mia ultima; come se io non dovessi mai più ritrovarmi nuova sotto la carezza dell'aria. E' l'ora nostra, o mio fedele, ferma come le acque là tra i giunchi dove le stelle riposano ».*

Il carattere dei proverbi

« Potreste pubblicare in *Postaradio* i sei proverbi che rappresentano il carattere del popolo milanese? Vi sarei ancora più grato se mi diceste presso quale editore è stato pubblicato il libretto che raccoglie tutti i proverbi meneghini » (Un milanese - Palermo).

I proverbi sono stati pubblicati in un libretto dell'editore Scheiwiller, libretto che potrà trovare nelle maggiori librerie della città. Quelli letti e commentati sono:

« A pensàa mal, se fa mal ma se induvina » cioè: « A pensare male si fa male, ma si indovina ».

« I matt la inventen, i savi ghe vàn andrée » cioè: « I matti l'inventano, i savi gli van dietro ».

« Chi lavora gh'a una camisa, e chi fà nagott ghe n'à do » cioè: « Chi lavora ha una camicia e chi non lavora ne ha due ».

« La roba l'é assée quand ne cres da mandà indrée » cioè: « La roba basta quando ce n'è tanta da mandarne indietro ».

« I arma di donn in quater: lingua, ung, lacrima e sveniment » cioè: « Le armi delle donne sono quattro: lingua, unghie, lacrime e svenimenti ».

« Chi fà a so moeud campa des an de pu » cioè: « Chi fa a suo modo campa dieci anni di più ».

Leo Ferrero

« Ho letto nel programma del Festival della Prosa che ha avuto luogo a Venezia che è stato presentato al pubblico un lavoro di Leo Ferrero dal titolo *Angelica*. Gradirei sapere qualcosa dell'opera e dell'autore » (Giacomo P. - Ivrea).

L'Angelica di Leo Ferrero fu scritta nel 1927. Recitata a Parigi da Giorgio e Ludmilla Pitoëff non aveva ancora avuto in Italia un'esecuzione degna pur meritandola pienamente. Torinese, Leo Ferrero nacque in una famiglia in cui la scienza e la letteratura andavano a braccetto: suo padre era il famoso storico, Guglielmo. Trascorse quasi tutta la sua giovinezza a Torino, fra gente colta. Era assiduo della Società di cultura che aveva tra i frequentatori di ogni giorno Gozzano, la Guglielminetti, la Prosperi, Zini, Balsamo Crivelli, Ambrosini e molti altri. Ventenne, con la pubblicazione di due lavori teatrali, La chioma di Berenice *e* La campagna senza Madonna, *rivelò il suo talento. A ventiquattro anni, esule in Francia con i genitori, scrisse l'Angelica. Questa venne rappresentata a Parigi dopo la morte del suo autore in un tragico incidente automobilistico, avvenuto al Messico nel 1953. Angelica è pubblicata nella rivista teatrale « Il Dramma ».*

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Impianto ad alta fedeltà

Desidererei conoscere le modalità di costruzione di un impianto ad alta fedeltà. (Claudio Cimino - S. Cataldo).

In merito al suo desiderio di conoscere le misure esatte e le modalità di costruzione di una cassa armonica per un complesso ad alta fedeltà, le diamo qui di seguito alcune indicazioni di massima sui criteri di progetto di tale complesso. La catena di alta fedeltà si può sintetizzare così: uno o più altoparlanti montati in uno speciale mobile sono collegati ad un amplificatore di particolari prestazioni: ad esso è possibile far precedere o un sintonizzatore per la ricezione radio o un giradischi o un magnetofono.

Le caratteristiche più salienti sono, per i primi due elementi di cui sopra, le seguenti:

Amplificatore. - *Deve fornire amplificazione uniforme su tutte le frequenze acustiche e precisamente da almeno 40 a 15.000 periodi-secondo.*

Amplificazione delle suddette frequenze con minori distorsioni possibili, cioè in modo che ogni nota che entra nell'amplificatore ne esca amplificata semplicemente, senza alterazione ossia aggiunta di timbri particolari. Tale amplificatore, in assenza di segnali, non deve dare nell'altoparlante alcun rumore o soffio udibile quando i regolatori di volume siano nella posizione di buon ascolto.

L'amplificatore deve avere inoltre un regolatore di tono, sia sulle alte frequenze, sia sulle basse per adattare gli altoparlanti alle condizioni dell'ambiente di ascolto, oltre naturalmente a permettere il migliore adattamento per l'ascolto dei dischi.

Altoparlanti. - *Il complesso di altoparlanti (in generale più di uno) è a due o più canali intendendosi che la gamma di frequenze sopra ricordata è suddivisa fra i singoli altoparlanti in due o più porzioni, in modo che ogni altoparlante ha il compito di fornire energia sonora nella sua propria sezione di frequenze ed il complesso di essi fornisce energia su tutta la gamma: si ottiene così una migliore uniformità di intensità su tutta la gamma sonora di quanto non si otterrebbe con un solo altoparlante.*

Alla buona resa acustica degli altoparlanti contribuisce notevolmente il mobile che li contiene: esso deve avere le seguenti caratteristiche:

Mobile: 1) *Non deve fornire vibrazioni proprie (l'ideale è costituito da un mobile di marmo) o almeno non esaltare con proprie risonanze un suono piuttosto che un altro.*

2) *La sua efficienza deve dipendere il più possibile soltanto dalla sua superficie (frontale più laterale); il mobile ideale sarebbe, in questo caso, costituito da una parete grandissima con tanti fori ai quali siano applicati altrettanti altoparlanti.*

3) *Poiché è impossibile prescindere da vibrazioni proprie, sia per effetto di risonanza del volume, sia per effetto di vibrazioni del mobile stesso, è indispensabile smorzare tali vibrazioni con adatti materiali acustici, ad esempio lana di vetro o roccia, feltro vegetale, paglia, sughero ecc. applicati alle pareti interne.*

4) *Gli smorzamenti dei suoni o di vibrazioni di cui sopra, portano di conseguenza che occorre una maggiore potenza elettrica per ottenere la stessa intensità di suono in un determinato ambiente, rispetto a quello fornito da mobili non smorzati per cui molto spesso i risultati che vengono ottenuti con mobili ordinari sembrano più efficaci di quelli ottenuti con mobili smorzati perché gli effetti di risonanza dei mobili vengono sfruttati per dare una apparente resa acustica in determinate frequenze. In qualche caso felice tali risonanze possono aggiungere gradevolezza alla musica ed ai suoni in generale, ma di norma, purtroppo, esse forniscono un timbro particolare alla musica o alla parola riprodotta. Tanto più piccola è la cassetta e tanto maggiori sono questi difetti. Infatti un mobile di grandi dimensioni dà minori preoccupazioni per il suo smorzamento perché le frequenze proprie di risonanza interessano la zona delle frequenze molto basse e quindi tali, se non eccessive, da non preoccupare troppo. La cassetta piccola invece tende ad avere grande simpatia per i suoni medi della gamma di frequenze e quindi aggiunge un timbro particolare come detto sopra.*

Ci dilunghiamo di proposito più sulla questione del mobile perché una costruzione accurata di esso non potrà mai deludere qualunque sia il tipo di altoparlante o di altoparlanti che vi viene montato. In seguito alle richieste della maggior parte degli ascoltatori descriviamo due tipi soltanto di mobile destinato all'alta qualità: il primo tutto chiuso che simula una parete infinita ed il secondo a bass-reflex, cioè un mobile ancora chiuso eccetto una apertura supplementare regolabile avente lo scopo di creare un effetto di antirisonanza alle frequenze basse e quindi di aumentare l'efficienza dell'altoparlante per queste frequenze.

Mobile tutto chiuso. - *Questo mobile se ben costruito, cioè con pareti spesse e con giunti perfetti, dà la prestazione di un grande mobile: però ha bisogno di una maggiore potenza per fornire la stessa intensità sonora. L'interno della cassetta (spessore da 27 a 30 millimetri) deve essere quasi completamente riempito di materiale assorbente acustico del tipo sopra ricordato e non soltanto applicato alle pareti interne ma anche con cortine di feltro appese.*

Bass-reflex. - *Il mobile del bass-reflex aumenta la resa acustica dell'altoparlante alle basse frequenze per effetto di antirisonanza del mobile aumentando la resa acustica del complesso rispetto al mobile tutto chiuso. Esso deve essere costruito con gli stessi accorgimenti detti sopra.*

Particolare cura deve essere riservata alla bocca radiante inferiore e si hanno risultati migliori se questa bocca è di apertura regolabile formata da una paratia scorrente in una coulisse interna. In questo modo si adatta il mobile all'altoparlante o agli altoparlanti e anche alla stanza dove devono rimanere. La progettazione e la messa a punto di un bass-reflex sono piuttosto complesse, per cui in genere si tende a riprodurre mobili già sperimentati e notoriamente efficienti. I dati relativi ai mobili su descritti può ricavarli leggendo uno dei seguenti libri « La tecnica dell'alta fedeltà » di G. Nicolao, Casa Editrice Il Rostro o « High-Fidelity: A practical guide » di Charles Fowler, Casa editrice Mc-Graw-Hill, New York-London.

ANTAL DORATI
con la "Philarmonia Hungarica,, di Vienna

Una novità assoluta e tre "prime,, per l'Italia nelle musiche di Jolivet, Seiber, Ginastera e Roberto Lupi presentate dal celebre direttore

Antal Dorati

Come per il concerto inaugurale, anche il secondo concerto sinfonico eseguito alla Fenice mantiene fede al principio di far posto ai singoli artisti piuttosto che al gioco delle tendenze. Principio ormai intrinseco al Festival di Venezia, e rimasto attivo pur quando quest'anno la rassegna internazionale di musica contemporanea si è allargata per guadagnare in vivacità ed esattezza.

Ciò premesso non sorprenderà che il programma affidato all'orchestra Philarmonia Hungarica di Vienna e alla direzione di Antal Dorati, includa accanto a una novità assoluta, tre prime per l'Italia equivalenti a lavori non recentissimi, ma tutti significativi nei confronti dei rispettivi autori.

L'espressività nel senso conferito alla parola dalla tradizione, domina infatti l'atteggiamento universalistico di

sabato ore 21,30 terzo progr.

André Jolivet. Qui rappresentato dalla *Prima sinfonia*, scritta nel 1953; quando egli ha provveduto a stringere in una sintesi le tappe di una vicenda creativa passata alternativamente dalla ricerca dell'antica facoltà esoterica della musica al puro virtuosismo. E l'accesa immaginazione trovava un correttivo non tanto nelle preoccupazioni formali, quanto nella nozione dell'umano, esaltata da Jolivet come l'unica ragion d'essere di tutta la musica.

Ancor più tradizionale, s'intende nei limiti del relativo concesso agli artisti moderni, risulta l'orientamento di Alberto Ginastera: il maggiore compositore argentino d'oggi, per nascita e per residenza, ma in specie per non aver voluto sciogliere i legami culturali e sentimentali con la sua terra. Vero è che l'accento nazionale tende a scomparire nelle ultime sue opere; dopo però ch'egli ha attinto proprio nella *Pampeana n. 3*, composta nel 1954 su commissione della Louisville Orchestra, il punto d'ideale equilibrio tra l'ispirazione soggettiva e le leggi della costruzione musicale severa, impegnandosi a far coesistere gli estremi della dodecafonia e del folklorismo nell'arco di questa « pastorale sinfonica », dove è estesa alla musica la forza ispiratrice della *pampa*, quale l'hanno riflessa nelle lettere e nelle arti figurative altri autentici ingegni argentini.

E qui con la tradizione, comunque interpretata, conviene far punto, diversi essendo gl'interessi cui s'indirizzano i lavori compresi nel programma. Ad esaurire le prime per l'Italia agiscono i *Tre pezzi per violoncello e orchestra* di Mathyas Seiber. I quali introducono anche un secondo compositore, oltre a Ginastera, nuovo per gli annali del Festival veneziano, nonostante sia familiare o quasi ai frequentatori di altri festivals. Dei precedenti di quest'autore si accennerà che, nato in Ungheria e maturatosi al contatto con la musica *mitteleuropea* tra le due guerre, insegnò al Conservatorio di Francoforte sinché ne venne allontanato dall'avvento del nazismo. Trasferitosi poi in Inghilterra, vi ha esercitato una riconosciuta influenza sui giovani compositori, attratti dalla tecnica seriale; tecnica che egli ha appreso loro, col suo *Ulysses*, come analoga a quel che ha fatto un Joyce in letteratura. Quanto ai *Tre pezzi* essi restano nello stesso alveo; il che non toglie, che ad onta della data (1957), Seiber vi appaia meno progressista che in passato. Condensando sì tutto il materiale del trittico nella *Fantasia* (1° pezzo) e intensamente trasformandolo anche attraverso il procedimento della permutazione nel *Capriccio* successivo. Ma senza spingersi sino a preformare ogni aspetto del fenomeno sonoro, come è invalso tra le file dei postweberniani. Dai quali ancor più si allontana con l'*Epilogo*; il cui carattere grave e tenero insieme apre uno spiraglio alla espressività diretta, rispecchiando lo stato d'animo suscitato nel compositore dalla notizia d'una morte a lui particolarmente dolorosa.

Roberto Lupi con l'altra novità della serata: *Studi per un « Homunculus » (Nove pezzi per orchestra)*, si presta a figurare nelle vesti di un neofita della dodecafonia. Senonché converrà attendere un lavoro meno allegorico dell'attuale per essere certi della sua conversione. Si sa che Lupi ha un proprio sistema armonico, e una spiccata inclinazione a guardar oltre il fatto puramente tecnico. Ebbene pur scartando l'idea di una musica a programma, al momento d'illustrare questa sua ultima opera, egli stesso ha identificato la serie e le variazioni che ne seguono lungo i nove pezzi nell'omuncolo goethiano: l'individuo tutto cervello, che il *Faust* vuole figlio della scienza e di un precipitato chimico, ma tanto posseduto dalla sete di divenire « natura » da disintegrarsi e morire; per citare le parole di Lupi « un antenato dei prodotti speculativi della cultura d'oggi ». Parlare di un disegno allegorico nel suo caso non è dunque eccessivo.

Emilia Zanetti

IL DUO GOLD-FIZDALE
in musiche di Stravinsky e Vittorio Rieti

La parte rilevante fatta a Stravinsky nel concerto del duo Gold-Fizdale appare doppiamente logica. Innanzitutto perché proprio dall'autore di Petruska *il complesso che riunisce due esecutori pianistici ha ottenuto le basi di un repertorio contemporaneo. Indi, e non secondariamente, perché con lui il concetto di repertorio ha sempre valore di conseguenza. Non s'applica cioè al frutto di un qualsivoglia compromesso compiuto a danno dello stile. Ma viceversa risponde alla autorità con cui il compositore ha piegato a sé le risorse specifiche del mezzo prescelto.*

Così alla deformazione satirica del gusto borghese accennano anche i nient'affatto marginali Cinq pièces faciles *(questi a quattro mani ma eseguibili pure a due pianoforti) usciti dalla penna di Stravinsky pressoché alla stessa epoca che vide la nascita della « Histoire d'un soldat ». Così l'ordinarsi*

mercoledì ore 21 progr. naz.

della primitiva violenza nella monumentalità delle forme ha trovato nel Concerto per due pianoforti soli *una delle espressioni salienti del periodo cosiddetto neoclassico. Mentre il prender quota di una vena nostalgica, fattasi sensibile specie prima della fase gotica dell'ultimo Stravinsky, è delineata dalla* Sonata. *Suggerendo inoltre una localizzazione di quella nostalgia verso i luoghi d'origine del musicista, mediante la tematica russa che serpeggia nell'intera composizione.*

La « recherche du temps perdu », sintomatica nell'orientamento moderno non meno dall'ansia di nuovo, torna ad agire e, conviene aggiungere, più esplicitamente nella Sonata *scritta per il duo Gold-Fizdale da Francis Poulenc nel 1953. E' un Poulenc non più spensierato nell'intrattenere cordialmente l'ascoltatore, ma ormai consapevole di come ciò implichi una scelta rispetto alla situazione contemporanea. Di contro alla severità quasi spietata delle esperienze portate avanti dalle giovani generazioni, la difesa di un ideale edo-*

nistico che fu pure di un Ravel e che d'altronde non sembra avere esaurito i propri argomenti. Alla scelta di Poulenc consente infatti nel concerto qui illustrato il contributo di Vittorio Rieti. Compositore della stessa leva anagrafica del maestro francese, come lui fedele a un vocabolario elegante, limpido, propizio ai piaceri di una sorta di conversare in musica. Le cui caratteristiche riaffiorano nei tre pezzi offerti in prima esecuzione assoluta a Venezia. Tre valzer da una serie di sei composta quest'anno, dove il metro ritmico è chiamato a incorniciare delle immagini espressive tratteggiate in punta di penna; e al gusto del gradevole non va disgiunto il ricordo della lunga genealogia che poetizzò questa stessa danza, Mozart e Haydn ivi compresi, ripugnando che ne potesse sortire una musica d'uso.

e. z.

Arthur Gold e Robert Fizdale

Venezia. La darsena dell'Isola di San Giorgio in bacino di San Marco

FESTE VENEZIANE SULL'ACQUA

La televisione riprende domenica sera parte dello spettacolo musicale allestito nella darsena dell'Isola di San Giorgio, e in cui rivivono episodi e aspetti della vita galante dell' antica Repubblica: « Le nozze di Teti e Peleo »; « Maschere e balli nel Settecento »

La terza manifestazione del XXII Festival Internazionale di Musica Contemporanea — « Feste veneziane sull'acqua » — che si svolgerà la sera del 13 settembre nella Darsena dell'Isola di San Giorgio Maggiore, in collaborazione con la Fondazione Giorgio Cini, ha lo scopo di illustrare e far rivivere, in un'atmosfera musicale propria, alcuni fatti e aspetti che caratterizzano la vita cittadina dell'antica Repubblica veneta nei secoli XVI, XVII e XVIII.

domenica ore 22 televione

La prima parte dello spettacolo rappresenta il ritorno a Venezia di Sebastiano Venier dalle isole Curzolari, dove, nel 1571, si distingue, in gara con le forze navali dei principali stati cristiani, distruggendo la flotta turca di Mehemet Alì. Non si tratta di un'azione scenica vera e propria. Il compito principale è affidato a una voce che narra, come fa lo storico delle composizioni sacre, quello che la parte visiva non può rappresentare con sufficiente evidenza: il movimento della folla sul molo, delle imbarcazioni sulle acque della laguna, i dialoghi dei popolani, l'esultanza per la vittoria e la gioiosa attesa del vincitore. Si vedono i musici e i cantori della Basilica che si apprestano a intonare cori e ricercari di Andrea Gabrieli, secondo organista della Cappella Marciana, l'apparato festoso con il quale la città accoglie il vincitore e il corteo di gondole e di « bissone » che proviene da San Marco. Squilli di trombe dell'« Aria della Battaglia » del Gabrieli annunciano l'arrivo della nave ammiraglia. Il Bucintoro, proveniente da San Marco, si accosta per attraccare al molo. Festosi ricercari e musiche strumentali accolgono Sebastiano Venier che scende dalla nave ammiraglia per ricevere il manto rosso d'onore. Il coro intona il madrigale « O passi sparsi » sostenuto solennemente dagli ottoni. Terminata la cerimonia, il Bucintoro, con il Venier e i dignitari, si avvia verso San Marco, seguito da un corteo di imbarcazioni, mentre il coro, alternandosi con gli strumenti in sonore e colorite armonie, intona il madrigale « O Vinegia bella ».

Nella seconda parte viene messa in luce una caratteristica tendenza che si manifesta in tutti i ceti della popolazione da quando viene aperto, nel 1637, il primo teatro pubblico a San Cassiano: l'appassionato entusiasmo per le spettacolari ricostruzioni sceniche, per le rievocazioni mitologiche, per un mondo ingenuamente ricostruito e affollato di personaggi retorici che soltanto la musica sa rendere vitale trasportandolo in un'atmosfera di bellezza e poesia. *Le nozze di Teti e Peleo* di Francesco Cavalli, opera scritta nel 1639 su testo di Orazio Per-

Raffaele Cumar

(segue a pag. 35)

GIOCHI E FAVOLE PER BAMBINI (mercoledì ore 17 TV)

Schiettamente originale è l'altro spettacolo che la Televisione italiana riprenderà questa settimana dal XXII Festival Musicale di Venezia. Per la prima volta infatti 9 compositori d'oggi hanno contribuito a creare una « rivista » musicale destinata all'infanzia, dove « favole e giochi » mimati, cantati, danzati terranno il posto degli sketches delle riviste per adulti. Alle musiche e anche ai testi dei singoli numeri hanno provveduto oltre che G. F. Ghedini, autore dell'introduzione e marcia d'apertura, A. Tansman, N. Rota, C. Franci, V. Mortari, E. Porrino, V. Nabokof, H. W. Henze, e G. Di Majo. Il filo conduttore dello spettacolo, che è stato tracciato dal poeta Luciano Folgore, sarà svolto dal regista Franco Enriquez ed Ettore Gracis sarà il direttore d'orchestra. La scena qui riprodotta e disegnata, come tutte le altre, da Emanuele Luzzati, è quella della favola « Lo scoiattolo in gamba » di Nino Rota che sarà teletrasmessa, assieme alle altre, dal Teatro La Fenice alle ore 17

"L'USIGNOLO„ e le sue metamorfosi

Da melodramma a balletto, a poema sinfonico, l'opera di Igor Strawinski continua a meravigliare per il fuoco di una fantasia sfrenata eppure sempre costretta nei limiti della logica

Hermann Scherchen, concertatore dell'opera

Il soprano Rita Streich (*l'usignolo*)

La creazione, le successive metamorfosi e la fortuna di *Le rossignol* sono fra gli eventi più complicati di tutta la carriera di Igor Strawinski. L'idea prima di trarre un'opera dal celebre racconto di Hans Christian Andersen venne a Strawinski nel 1909 quando egli, da pochi mesi, aveva cessato di frequentare la scuola di Rimski Korsakoff in seguito alla morte di quel maestro. Ridotto a libretto la novella con l'aiuto del suo amico Sergei Mitusoff e terminato il primo atto, ecco che il giovane musicista dovette subito interrompere il lavoro. Diaghileff, da Parigi, gli aveva telegrafato perché scrivesse un balletto per la sua compagnia: offerta sicura di fronte all'incertezza dell'altro disegno. Strawinski non ebbe un momento di perplessità. Mise da parte *L'usignolo* e si dedicò intieramente alla stesura dell'*Uccello di fuoco*. Entrato nell'orbita di Sergio Diaghileff, di quell'ardente animatore, di quel generoso ispiratore, Strawinski si lasciò guidare da lui. Seguirono così, nel 1910-1911, il capolavoro di *Petrouchka;* due anni più tardi l'altro capolavoro della *Sagra di primavera*. Il nostro autore, pur così fecondo, non era però uomo da lasciar perdere una musica che avesse composto con coscienza e fatica. Pertanto, non appena i direttori del Teatro Libero di Mosca lo invitarono a finir l'opera di cui conoscevano la prima parte, Strawinski fu lietissimo di ritornare sulle orme di quattro anni innanzi. Solo motivo di interiore conflitto fu la consapevolezza dell'enorme cammino percorso nel frattempo.

Sempre dialettico e casuistico Igor Strawinski trovò che nel primo atto l'innocenza di una fanciulla innamorata dal canto di un usignolo, lo sfondo di foreste e di fiumi solitari, la dolcezza della poesia romantica costituivano « un materiale » ben diverso da quello del secondo e terzo atto, pieni di « barocca sontuosità cinese », di cerimoniali grotteschi, di allucinazioni mezzo reali e mezzo caricaturali. Per tal maniera, anche il discorso musicale doveva esser diverso. Cancellato ogni dubbio con la forza del ragionamento, il maestro s'ingolfò nella descrizione musicale della Corte di Pechino, della grandezza imperiale, del servilismo e della magnificenza dei ministri, dell'«usignolo surrogato», ossia di un aggeggio meccanico che il sovrano del Sol Levante ha inviato al suo collega della Porta Celeste per compensarlo della perdita del vero usignolo, e il tutto cercò di *legare* ripetendo a ogni termine d'atto la popolaresca canzone del Pescatore già udita nel primo. In queste nuove parti dell'opera Strawinsky usò la scala pentatonica cinese (diciamo, per intenderci grossolanamente, una scala formata dai cinque tasti neri del pianoforte, con un salto di *terza minore* dal *re diesis* al *fa diesis*) ed estese così largamente il campo cromatico da addivenire, in molti luoghi, a un vero e proprio atonalismo. Sul più bello, però, il Teatro Libero di Mosca diede notizia del proprio fallimento e il povero maestro, per la seconda volta, si trovò con un usignolo incapace di cantare in pubblico. Per buona sorte Diaghileff, nella stagione prevista per la primavera del 1914, aveva stabilito di rappresentare un melodramma di Rimski, per tal maniera che, avendo già sottomano un gruppo di buoni cantanti, giudicò non solo possibile, ma addirittura fortunosissimo accaparrarsi la prima mondiale di una nuova opera di Strawinski. *Le rossignol* andò in scena all'Opéra di Parigi, diretto da Pierre Monteux, il 26 maggio 1914; ma non ebbe vero grande successo così come non l'ebbe una successiva ripresa londinese. Pratico e ricco di risorse, l'autore tentò allora una versione ballettistica; poi, visto che anche questa non funzionava a dovere, tradusse l'opera, definitivamente, in un poema sinfonico suddiviso in tre parti (Il palazzo dell'imperatore cinese - I due usignoli - Malattia e guarigione dell'imperatore) e lo chiamò *Il canto dell'usignolo*. Sotto questa forma, la mirabile *féerie* strawinskiana è meglio conosciuta dal pubblico. Noi crediamo tuttora che l'originale melodrammatico sia più aderente alla mentalità del maestro, più denso di incontri inaspettati, più suggestivo nella sua dialettica. Basterà ricordare come nella forma melodrammatica il dissidio fra i due usignoli, quello vivo e quello meccanico, risulti evidentissimo dall'impiego della voce umana pel primo e della voce strumentale per il secondo.

D'altra parte, sotto uno o l'altro aspetto, *Le rossignol* continua e continuerà a meravigliare pel fuoco di una fantasia sfrenata eppur sempre costretta nei limiti della logica, sempre regolata da un complesso sottofondo di stupore e d'ironia, di abbandono fiabesco e di precauzione critica. Nell'ultimo atto, per esempio, l'infermità dell'imperatore, i suoi incubi, la sua invocazione all'usignolo vero, il canto di questo che vince a poco a poco l'invasione della morte, la marcia funebre dei ministri e l'allegro riprendersi dei Figli del Cielo sono pagine musicali di valore altissimo e duraturo

Giulio Confalonieri

domenica ore 21,50 terzo progr.

RADAR

Passare inosservati

Una notizia da nulla, letta qualche giorno fa su un quotidiano: Greta Garbo a Torino. Non era che un rapido passaggio, segnalato quasi per caso, e in mezzo a tanto clamore estivo la notizia non era davvero straordinaria.

A tutta prima m'interessò per quell'avvicinamento, di una diva cara alla mia giovinezza e di una città cara e familiare a tutta la mia vita. Se avessi letto della Garbo a Roma, a Parigi, ad Amburgo, la cosa non mi avrebbe fatto la minima impressione: ma ciò che ti passa vicino ti sorprende sempre perché sembra che ti coinvolga nella sua sorte, nel suo arcano, nel suo fascino. E poi la Garbo, questo si sa, è ben più che un'attrice e una donna; oramai è un mito, è quello che amavamo, è quello che delineò, concretò un certo ideale femminile e artistico, è quello che, non tradendo se stesso e scomparendo prima di saziare, si fa perenne insieme col tempo, nasconde il caduco, non si risolve nel consueto, non si limita nello spazio. Anche altre attrici furono brave, alcune quasi quanto lei (la dimenticata, la meteorica Louise Brooks, per esempio, di Lulù), ma l'apparire bisogna che duri quel tanto da fissare l'immagine in tutta l'ampiezza dei suoi riflessi e non ecceda così che fatalmente declini e svanisca impoverita e stanca.

Ma questa è la storia dell'artista Greta Garbo, C'era qualcosa ancora che quella mediocre notizia mi suscitava dentro. Il cronista si era dato da fare a raccogliere ogni minuzia: il pasto consumato, l'abito della donna, la compagnia in cui si trovava, l'automobile, e via di questo passo. E i suoi famosi occhiali neri e la quasi fuga per non farsi vedere da nessuno.

Qui mi piacque la Garbo come donna. E' malizia? è accortezza? Ma una donna invecchiata, non so quanto avvizzita, se ha questo insano culto del suo passato di bellezza, se ha questo inintelligente orrore del suo presente, non gira il mondo come lei ama girare, non partecipa a feste, a crociere, sia pure assai limitatamente come sembra che faccia: ma si chiude in una stanza senza specchi come la Castiglione.

Mi piace di pensare che si tratti di pudore, che in una donna, sia giovane sia vecchia, sia bella sia brutta, è la più tenera, luminosa e affascinante delle virtù.

Mi piace pensare che questa diva senza divismo, questa donna senza rughe di corruzione o di senile sfrontatezza, col suo voler passare inosservata dia una lezione di ritegno alle stelline che cominciano una carriera puntando non sull'incerto e duro cammino dell'arte, ma sul troppo facile equivoco della femminilità tutta fisica; la dia a chi ha troppa fretta di cominciare e a chi non sa mai finire, la dia insomma a tutti coloro i quali non riescono ad accordare il ritmo della propria vita con quello del tempo che in essa si consuma.

Gli occhiali neri della Garbo non servono a nascondere un volto, ma a non ostentarlo, non sono un simbolo di nostalgia e un tentativo di finzione, ma un utile consiglio di riservatezza.

(Se poi, nel caso personale della Garbo, mi fossi sbagliato, la cosa non muta. Non conta la verità della cronaca, ma la morale della leggenda).

Franco Antonicelli

Rosanna Carteri (*Manon*)

ALTRE OPERE ALLA RADIO

"MANON„ di MASSENET

Manon fu l'opera che rivelò Jules-Emile Massenet, rendendogli quella popolarità ch'egli non s'era saputo guadagnare con gli accademici *grand-opéras* che aveva scritto fino allora, quali il *Don César de Bazan*, il *Roi de Lahore*, l'*Herodiade*. Scritta nel 1883 e rappresentata all'Opéra-Comique il 19 gennaio 1884 *Manon* ottenne un successo immediato e clamoroso.

Pure la critica, anche in quel caso, si mostrò tutt'altro che concorde. Alcuni trovarono a ridire sull'opera, come, ad esempio, il critico Henry Maret, che all'indomani della prima scriveva: « Io non so se sia vero che, come pur si dice, Massenet abbia per caso letto *Manon Lescaut*. Comunque non lo si direbbe proprio a sentire questo suo dramma lirico. Stante dunque il fatto ch'egli non ha compreso un bel nulla del testo che aveva da musicare... ».

Stante il fatto, diciamo invece noi, che la critica incorreva anche in quel caso nel solito errore di giudicare un'opera musicale attribuendo ad essa le intenzioni dell'opera letteraria che ne aveva determinato il pretesto e l'ispirazione, invece che intenderla nelle sue ragioni precipue, *Manon* risultò opera in se stessa mirabile e compiuta, proprio perché essa non si applicò a illustrare musicalmente l'intrico di sentimenti, di passioni e di interrogativi morali del romanzo di Prévost, ma si abbandonò spensieratamente al piacere della musica e del canto e all'onda di un sentimento anche un po' facile, se si vuole, ma raffinatissimo e colmo di languida poesia.

L'assenza d'ogni volontà introspettiva e d'ogni problematica psicologica, all'interno della *Manon* massenetiana, se allontana quest'opera dal romanzo di Prévost, ne rivela la felice corrispondenza con lo spirito dell'epoca in cui essa fiorì: l'epoca piena della Terza Repubblica, galante e sensuale, frivola ed elegante. Non c'è dunque da stupire che la gentile Manon, come al solo sguardo mostrava di accendere la passione nel cuore di Des Grieux, così pari fascino dovesse immediatamente esercitare sul pubblico francese di « fine secolo », di cui essa rispecchiava gli ideali. Ma proprio perché l'opera di Massenet seppe cogliere quegli ideali con perfetta aderenza espressiva, essa ne tramanda ancora a noi, di là da quell'epoca, il senso e la poesia.

Piero Santi

giovedì ore 21 progr. naz.

I VIANDANTI

di Salvatore Allegra

Salvatore Allegra è nato a Palermo il 13 luglio 1898 ed ha studiato con Cilea e Favara. La sua produzione musicale è prevalentemente dedicata al teatro, per il quale ha scritto numerose operette e commedie musicali, fra cui, per citare le più fortunate, La maschera nuda, Mademoiselle Ultra, Mitizì, La fiera dell'Impruneta, Il Gatto in cantina, Maremma, Capuccetto rosso, Le avventure di Pippo Fallatutti. *Al teatro lirico vero e proprio ha dato oltre a* Viandanti, Ave Maria, Il medico suo malgrado *e* Romulus.

Il poema lirico sinfonico in un atto Viandanti è stato rappresentato la prima volta a Kassel nel 1936. L'azione, concepita da Vittorio Andreaus, si finge in una simbolica e fantastica grigia locanda, che le anime sospinte verso l'estrema dimora, vestite ancora dei loro corpi terreni, incontrano lungo il cammino, già prossima alle porte dei regni eterni, sostandovi un'ultima volta senza ancora sapere se Cristo o il diavolo sarà loro padrone. « Qui il lume non ancora estinto della loro vita si riaccende un poco, e i fili dei loro desideri eternamente incompiuti si torcono gli uni con gli altri in un modo tenace che le abili dita della morte convulsamente stringono senza riuscire a sciogliere ».

Qui il Bevitore potrà tracannare l'ultimo suo boccale di vino, servito da un Locandiere che quella locanda gestisce, perché « non ammesso fra i celesti per difetto di titoli ed espulso dai diavoli per indifferenza alle pene », a causa della vita apatica che aveva condotto. Il Giocatore potrà giocare la sua ultima partita a dadi e trovare conforto fra le braccia della Cortigiana, che però alla fine intravvede anch'ella un ideale di redenzione. S'esprime l'ultimo rimpianto della vita nel ricordo dei Viandanti, ma trova il Soldato proprio nella morte la gloria. Infine il Poeta solo qui, per un breve attimo prima di piombare nel sonno eterno, attinge, nell'incontro con la Vergine, quell'ideale di purezza al quale invano egli aveva aspirato per tutta la vita.

p. s.

sabato ore 17,55 progr. naz.

Gino Sinimberghi (*Il poeta*)

MANIFESTAZIONI SINFONICHE DELLA SETTIMANA

DUE CONCERTI PER PIANOFORTE

Il concerto in re minore K. 466 di Mozart nell'esecuzione del pianista Willy Brezza e il Primo Concerto op. 23 di Ciaikowski, solista Emil Ghilels

Il pianista Willy Brezza

Martedì ore 18 - Progr. Nazion.

Nell'esecuzione del pianista Willy Brezza e dell'orchestra Scarlatti di Napoli, diretta da Ferruccio Scaglia, sarà trasmesso martedì il *Concerto in re minore K. 466* di Mozart, una delle opere più intensamente espressive dei venticinque concerti per pianoforte lasciati dal grande salisburghese. Composto di getto a 29 anni, nel 1785, fu eseguito dall'autore nel febbraio di quello stesso anno in un concerto a suo beneficio. Nei tre movimenti — *Allegro, Romanza, Rondò* — dominati da un'alta fantasia, la consuetudine formalistica dei diversi compiti assegnati allo strumento solista e alla massa orchestrale, cede ad una nuova concezione unitaria di carattere sinfonistico che trova la sua ragione d'essere nell'approfondimento dei valori espressivi, con particolare accentuazione del sentimento drammatico. Con mezzi puramente strumentali, ma non più trattati nel consueto modo virtuosistico, Mozart ci rivela il suo tormentato mondo interiore così denso di ombre inquietanti e di gioiosi abbandoni, di tumultuose aspirazioni e di visioni rasserenanti.

Dopo l'*Allegro*, che ha momenti di drammaticità quasi beethoveniana già dal sordo inizio con quel suggestivo snodarsi di « terzine » nei bassi, e dopo la soave parentesi melodica della *Romanza*, ecco scattare in gioiosa esaltazione il *Rondò* che nel suo originale e incalzante gioco di imitazioni, nella ricchezza dei temi e delle modulazioni, nella geometrica perfezione delle parti, conclude superbamente il Concerto.

Nel programma figurano anche la *Sinfonia in re maggiore* di Salieri che verrà eseguita nella elaborazione di Alceo Toni, e le *Dodici danze tedesche* di Beethoven.

Venerdì ore 21 - Progr. Nazion.

Nel dicembre del 1874 così Ciaikowski scriveva al padre: « ... da alcuni mesi sono completamente assorbito dalla composizione del Concerto in si bemolle minore, ed ora che ho quasi terminata la parte di pianoforte, sono ansioso di sapere se Nicolai Rubinstein vorrà farmi l'onore di eseguirlo ».

Nicolai Rubinstein, fratello del grande Antonio — e anche lui pianista rinomatissimo — aveva fondato e dirigeva il Conservatorio di Mosca, la cui cattedra d'armonia aveva affidato al giovane Ciaikowski. Ma la cordiale amicizia che legava i due musicisti non impedì al Rubinstein di criticare alcuni passaggi, ritenuti pesanti e caricaturali, non appena l'autore, che all'amico aveva dedicato il suo primo concerto, ebbe finito di farglielo ascoltare. Ne seguì un'animata e spiacevole discussione; ma Ciaikowski si rifiutò di cambiare una sola nota. L'unica modifica riguardò la dedica che il compositore sostituì con il nome di Hans von Bulow che in quell'epoca si trovava a Mosca. Il celebre pianista e direttore apprezzò la composizione e si offrì di eseguirla nel suo primo concerto in America. E a Boston, pochi mesi dopo, l'opera aveva lieto battesimo.

Nel 1876 Edoardo Dannreuther chiedeva a Ciaikowski di potervi apportare alcuni cambiamenti. E questa volta l'autore acconsentiva, curando una seconda edizione della parte pianistica che risultava così più leggera e brillante.

In questa edizione definitiva sarà eseguito venerdì dal pianista Emil Ghilels, sotto la direzione di Fernando Previtali.

Preceduti da una lunga *Introduzione* dal tema incisivo e marcato, i tre tempi del *Concerto* mettono in luce i tratti caratteristici della musicalità di Ciaikowski: ampie zone melodiche, improvvise accensioni ritmiche; vigorosi contrasti sonori ed elementi tematici di derivazione popolare.

Il concerto diretto da Previtali comprende anche l'ouverture dal *Tannhauser* e la *Sinfonia in si bemolle maggiore* K. 319 di Mozart.

a. c.

LA FIERA DELL'IMPRUNETA

Paolo Brill: « La fiera dell'Impruneta »

una commedia di Giulio Bucciolini

A nove chilometri a sud di Firenze, su un colle ombroso, sorge un paese d'antica rinomanza, detto Impruneta. Si ritiene che questo grazioso borgo abbia avuto origine, o almeno sviluppo, dal Santuario che ospita una celebre e assai venerata immagine della Vergine, sorto nel bel mezzo della pineta che ancor oggi riveste la zona collinosa: onde il nome di « In pineta » corrotto poi nella forma attuale di Impruneta. L'amenità del luogo e il suo fiorente sviluppo agricolo-artigianale — famose sono le terracotte, a cominciare da quelle celeberrime di Luca della Robbia che quivi operò — ben presto favorirono e fecero prosperare una fiera assai reputata e frequentatissima.

Le fiere paesane, si sa, hanno caratteristiche molto diverse da quelle industriali e cittadine: entrambe sono appuntamenti annuali importantissimi per il numero di affari che vi si concludono; in quelle di paese, tuttavia, si stipulano contratti di ben maggiore impegno e durata, trattandosi per lo più di affari di cuore e di interessi matrimonali. « Alla fiera, se Dio vuole, si maritan le figliole!... »: questa è l'esclamazione che esce più volentieri dal profondo del cuore di una popolana, Chiarina, che troviamo tra i numerosi personaggi di questa commedia di Giulio Bucciolini *La fiera dell'Impruneta* (1925).

Su una trama sottilissima di vicende sentimentali l'autore ha costruito i tradizionali tre atti immettendovi quanto più colore locale poteva; e da buon fiorentino si è servito del più saporoso e corposo vernacolo toscano per ottenere quegli effetti di dinamicità e spigliatezza che pare riproducano nel modo più immediato certi aspetti della vita degli umili e dei semplici. A proposito di un'altra fortunata commedia di Bucciolini *Giocondo Zappaterra* (1923) — che qualcuno degli ascoltatori del Secondo Programma forse ricorderà — scriveva Renato Simoni: « Tutto si riduce a due contadini che fanno all'amore. Tema piccolo e grande, caro al Tasso e al Guarini. E un po' di Arcadia mi è sembrato che ci fosse nella festosa commedia di B.; ma il quadro del contadino toscano ch'egli ci presenta sa d'agreste, è arioso, luminoso e schietto, e non ha nulla d'ammanierato ».

giovedì ore 21 sec. progr.

Delle graziette arcadiche indubbiamente il linguaggio del Bucciolini non s'infiora; e la sua pagina perde di colore alla lettura acquistando rilievo solo se recitata. Si deve riconoscere, del resto, che molta parte del successo che queste commedie ottennero al loro apparire era dovuto all'interpretazione di una affiatata compagnia di attori, quella fiorentina dei Niccòli.

Ne *La fiera dell'Impruneta* il tema paesano pare fatto apposta per dar estro e inventiva a un autore come Bucciolini: in nessun altro luogo come alla fiera si coglie il sapore della parlata toscana nel motteggiare pronto e pepato che sale dal pigia-pigia vociante dei contadini che fan festa. E in nessun altro luogo, meglio che in mezzo a quella folla sbuffante e scarruffata, è facile osservare un altro tipico aspetto dei toscani: la loro attitudine ad attaccar lite per un nonnulla. Ma fiera significa inoltre gran merenda all'aperto, fiaschi di vino e schidionate di polli del Valdarno; significa grullerie e scorbacchiature a non finire, stornellate e balli campestri; soprattutto, come s'è detto, una movimentata giostra di matrimoni combinati. In questa commedia se ne concludono quattro in men che non si dica, ad onta delle mille difficoltà che vi si opponevano. Ce n'è d'avanzo per dar ragione ad uno dei tanti stornelli della bisboccia: « Fiori e foglie - Le fiere fanno crescer le famiglie - Chi viene all'Impruneta piglia moglie...! ».

Lidia Motta

Tra gli interpreti: Cesarina Cecconi e Masino Masi

Io, una dei tre

TITINA DE FILIPPO e la sua autobiografia

Il pubblico che ama Titina De Filippo e che spera sempre, come un dono, di vederla un giorno o l'altro ricomparire sulle scene, avrà quanto prima una sorpresa che varrà forse a rendere meno pesante la prolungata assenza della grande attrice. O meglio una parte del pubblico: perché chi s'interessa alla pittura avrà avuto modo in questi ultimi anni di seguire i progressi di Titina nel dominio di un'arte anch'essa difficile e ingrata qual è quella dei colori. Dai primi timidi tentativi di collages (che pure ebbero l'approvazione di Carrà, di Tosi, di Cantatore) Titina, attraverso un lavoro serio e appassionato e un impegno totale, è pervenuta ai quadri di oggi che ormai s'impongono ad un consenso spoglio da ogni partecipazione affettiva o di curiosità. La sorpresa è questa: Titina sta per portare a termine un libro autobiografico, intitolato Io, una dei tre *(del quale, nel corso della trasmissione curata da Giandomenico Giagni, si potranno gustare alcune primizie). Gli altri due del titolo sono naturalmente*

martedì ore 21 progr. naz.

Eduardo e Peppino, con i quali Titina intraprese il lungo tirocinio di attrice e divise in seguito il meritato trionfo di una compagnia che nel giro di una stagione teatrale, o poco più, seppe conquistarsi le platee italiane. Per un lungo, e felice, periodo della recente storia del nostro teatro i nomi dei tre fratelli De Filippo furono infatti indissolubilmente legati, sì da apparire addirittura a qualche critico come tre diverse manifestazioni di un'unica personalità di attore. In ogni caso, si trattò di un miracoloso gioco di complementarità. « Sono tre e uno, e il loro pregio

Titina De Filippo sta terminando in questi giorni di scrivere un suo libro autobiografico dal titolo *Io, una dei tre.* Il programma a cura di Giandomenico Giagni presenta di questo libro alcune primizie

maggiore è proprio d'aver saputo sintetizzare in unità le ricche e disparate qualità di ognuno »: in questa frase di un altro critico è il segreto di un successo senza precedenti. Poi questa straordinaria, magica unione si spezzò e Titina rimase con Eduardo. Fu però proprio allora che il suo versatile estro e la sua comicità spesso acre e amara (come quella, del resto, dell'inimitabile Eduardo) cominciarono a piegarre verso una nitida e sofferta e sorvegliata e intensa recitazione, priva di effetti apparenti, tutta giocata su un continuo proporre le ragioni immediate e umane dei personaggi. A mano a mano che l'arte di Eduardo autore si arricchì di motivi e di intenzioni e sempre più ebbe modo di offrire alla sorella personaggi sottili e complessi, l'arte di Titina interprete si fece più acuta, vibrante, vera fino alla crudeltà. Fu come un appassionante duello con il pubblico, la cui posta era per l'attrice, secondo la sua stessa espressione, essere « un verme » oppure la « regina d'Inghilterra ». Attraverso la Amalia di Napoli milionaria e l'Armida di Questi fantasmi il pubblico intuì di aver perduto la partita; l'a fondo finale venne con Filumena Marturano, un personaggio che oggi nessuno sa più disgiungere dalla voce, dagli occhi, dai gesti di Titina: la sua corona duramente conquistata. Ricordate la bella e sincera confessione dell'attrice? « Il personaggio di Filumena mi è costato immensa fatica. Eduardo, durante le prove, mi indicava la via per giungere a lei, perché mi incontrassi con la creatura del suo cervello, e stringessi con lei patto d'amore... Il terrore di sembrare falsa, costruita, enfatica mi era costantemente davanti agli occhi... Ma Filumena ormai è in me ».

Il libro che Titina sta scrivendo sarà dunque anche la storia della carriera di un'attrice. Avrà il suo punto di partenza nella bambina novenne che, vestita da maschietto, apparve una sera alla ribalta del Teatro Valle di Roma per interpretare la parte di Peppeniello in Miseria e nobiltà di Scarpetta, continuerà con gli spettacoli popolari dei Di Napoli, con la compagnia di riviste Molinari, con la prima formazione autonoma dei tre fratelli al Kursaal, nel 1931, e da qui prenderà l'avvio per le vicende più note e recenti. Io, una dei tre, sarà anche questo, certamente: ma soprattutto varrà come una preziosa testimonianza di amore per il teatro, come una bonaria e allo stesso tempo severa lezione di dignità professionale, di cosciente umiltà. « Commuovere la platea senza ricorrere al mestiere, ed a lenocini, arrivare alla semplicità, alla umanità drammatica e bruciante, senza artificio ma con dignitosa aristocratica linea d'artista è cosa estremamente difficile, che esige enormi fatiche e grandi rinuncie: ed io non so se ci sono riuscita »: c'è sempre riuscita, Titina, ed è per questo che preferiamo considerare il suo libro non come una serata d'addio ma come una serata d'onore.

Andrea Camilleri

LA BALLATA DI BILLIE POTTS

una delle opere più famose del romanziere e poeta americano Robert Penn Warren

Nel fantasioso lessico con cui gli americani discorrono dei loro stati — nomi arroganti, ironici, sentimentali, buoni per discorsi elettorali, canzoni, ballate — son toccati in sorte al Kentucky titoli assai fieri e violenti, che dicono di qual sorte sia il prestigio, dei suoi contadini e cavalcatori: ché lo chiamano Dark and Bloody Ground (Terra di tenebra e di sangue), Rock-Ribbed State (Costola di sasso) e Hardboot State (Durostivale) nome, quest'ultimo, rustico e nient'affatto cordiale, ma che forse s'attaglia a quegli uomini a cavallo che si sono meritati anche i nomi di Orsi e Cavalli Rossi.

Memorie eroiche e leggendarie, storie ormai vecchie di due o tre generazioni giustificano quei nomi scortesi e ammirati: il Kentucky appartiene per civiltà e tradizioni a quel Sud fiero e rissoso che, assieme al West, fornisce all'America uno sterminato, inesauribile deposito di fantasie e di miti. In una terra così nuova, l'uomo a cavallo, il bandito, lo sceriffo, la diligenza fornirono gli ingredienti di una visione dell'America fatta di tenacia, di libertà e di violenza. Non è, dunque, un mondo di folklore: ma qualcosa di più alto e tragico, che non ha ancora cessato di agire nella coscienza americana. Ne è prova il fatto che, ormai da più di trent'anni, una parte essenziale della cultura americana si ispira alla civiltà meridionale, che anzi in taluni è diventata simbolo di una polemica contro certi valori del Nord industriale e cittadino. In un mondo agrario si accampano i romanzi di Faulkner, che è del Missouri; e Caldwell, della Georgia, se ne è fatto il volgarizzatore. Non ci stupiremo dunque se un gruppo di poeti ha voluto fregiarsi trent'anni or sono di un nome tanto polemico: Southern Agrarians (Meridionali agrari). Tre poeti vengono designati a quel modo: John Crowe Ransom, il caposcuola, che è del Tennessee, il vicino meridionale del Kentucky; Allen Tate, e Robert Penn Warren, kentuckyani entrambi. Costoro si incontrarono e presero a lavorare insieme alla Vanderbilt University di Nashville, capoluogo del Tennessee, che divenne a questo modo il centro dei rivendicati valori del Sud. Un altro nome designò quei poeti: « Fugitives », « transfughi »; essi rifiutavano ciò per cui l'America credeva di potersi riconoscere: la sua impersonale potenza materiale; a questa opponevano un mondo integrale, individuale, alimentato dal sangue di una lenta tradizione, legato ai luoghi, ai gesti consueti di una società di proporzioni umane.

Robert Penn Warren — già noto in Italia come romanziere *(Nel vortice del tempo, Tutti gli uomini del re)* — ha raccolto nella « ballata » di Billie Potts appunto una leggenda, un frammento di cronaca violenta del Kentucky: fine Ottocento: e di quella storia truce ha fatto un mito interpretativo di una più vasta tragedia umana. Nel mondo delle letterature anglosassoni, la parola « ballata » ha suono illustre: dal tardo Medioevo fino al Sei-Settecento in ballate — componimenti di brevi strofe, fortemente scandite, dalle rime sonore — anonimi cantori popolari raccontarono storie di sangue e amore: non di rado si tratta di grandi poesie, aspre e immediate. Passando di bocca in bocca, e via via alterandosi, esse divennero opera di tutto un popolo: dunque, ricorrendo a questo nome, Penn Warren ha voluto farsi cantore di una tradizione che apparitiene ad una comunità; e di quella tradizione ha sottolineato la qualità tragica.

venerdì ore 21,20 terzo progr.

Pochi i protagonisti di una storia che vuole attorno a sé luoghi desolati, appena umani: Billie Potts: « era grande e grosso... Le sue spalle eran larghe e il ventre gli sporgeva - come un fascio di spighe... - Vi dava manate sul dorso e rideva ». Billie ha una moglie: « era abile cuoca e sapeva filare assai bene, - ma non pronunciava parola ...né alcuno sapeva ciò che ella pensasse ». Si vedrà di qual sorta fossero i pensieri di una donna tanto taciturna e schiva. Ai due coniugi s'aggiunge un figlio: il Piccolo Billie: « un grosso figlio dal mento peloso, - così alto che doveva curvarsi per varcare la porta, - un bastardo moccioso dalla testa cocciuta, - i grossi polsi arrossati... ». Essi vivono in una terra di querce, basse colline, paludi, canneti: accanto ad un traghetto, Billie s'è costruito un'osteria e vi fa sosta la gente diretta all'Ovest. Come gli anonimi cantori delle ballate, Penn Warren introduce i personaggi che via via gli occorrono senza alcuna spiegazione: ecco, « l'uomo dal nero mantello » su cavalla baia stellata. Quell'uomo deve essere ucciso: e toccherà al Piccolo Billie il compito dell'agguato, a « questo cucciolo dagli orecchi pendenti ». « Bum! fece la pistola di Billie, e Bang! quella dello straniero »: e Billie strilla di dolore, ché la pallottola gli ha bucato la spalla. Billie non potrà restare in quel paese; dovrà andare a cercare fortuna nel West: « dieci anni rimase lontano - senza mandare una parola di saluto al padre - o un qualche rigo alla madre - perché il Piccolo Billie non aveva simpatia per la penna ». Dopo dieci anni ritorna « con un cappello nero che sormonta la gran faccia rossa - e un lungo e nero mantello ». Ha fatto fortuna, ha le pistole col calcio d'argento: ma chi lo riconoscerà così vestito, e con quel gran barbone nero? Non lo riconoscono i suoi genitori ed egli si diverte a sedersi alla loro mensa come un avventore. Billie ha mangiato, ha sete, vuole acqua fresca; e la vecchia taciturna parla: « perché non porti il signore giù alla sorgente dov'egli può bere della buona acqua fresca! ». « E la vecchia dette al vecchio un'occhiata espressiva. - E il secchio gli dette, non vuoto, ma non d'acqua ripieno ». Nel secchio la madre di Billie ha messo una accetta. « Gli frugarono le tasche e lo seppellirono all'ombra degli alberi ». La tragedia è conclusa: ma a renderla perfetta, occorre che i genitori vengano a sapere: « il respiro del vecchio è lento e affannoso... - La vecchia respira rapida e ansante »: eccoli davanti al cadavere di un uomo che troppo tardi riconoscono.

Questa storia Penn Warren racconta alternando due diversi discorsi: nell'uno, rapido, ellittico, drammatico, svolge il fatto; nell'altro, lento, meditante, lirico ed oratorio, più allusivo, commenta e svolge i temi interiori della tragedia, come potrebbe fare il coro del dramma classico. Due discorsi di tono diverso, soprattutto di diversa velocità. Quali siano questi temi, si potrà forse immaginare: l'anonima brutalità dell'esistenza (« la schiuma e la melma del gran calderone del mondo »), il senso, ignoto o inesistente, della violenza (« la risposta è alla fine del libro, ma la pagina è stata perduta »), la ricerca del proprio volto autentico (« bere non l'acqua, ma l'io più nascosto »), ricerca che il nostro stesso divenire vanifica ed esaurisce; e infine la perfetta estraneità che divide non solo l'uomo dall'uomo, ma ognuno da se medesimo.

La Ballata di Billie Potts è una delle opere più famose di Penn Warren; ed il suo intenso respiro, in cui si uniscono aspra tradizione e sottile cultura, la fa una delle opere più rivelatrici della poesia americana del Novecento.

Giorgio Manganelli

Un interprete: Giancarlo Sbragia

Riccardo Cucciolla, uno degli interpreti

L'UOMO

Nella prefazione alle sue « Commedie gradevoli » leggiamo che Shaw scrisse quest'atto unico L'uomo del destino (The Man of Destiny) in un momento di ozio del 1895. Conviene tuttavia diffidare dell'ozio dei letterati: l'autore ebbe la modestia di definire il suo lavoretto « poco più di un amabile scherzo, scritto per dar modo a due attori principali di fare sfoggio di tutta la loro virtuosità »; ma, pur rimanendo una delle sue cose minori, L'Uomo del destino deve essergli costato un non indifferente impegno di ricerche storiche e circostanziate indagini intorno ad uno dei personaggi più sovraccarichi di leggende: Napoleone.

Un distruttore di miti come Shaw non poteva certo ignorare un bersaglio facile alla corrosione della critica come il piccolo Generale còrso. Ma è da osservare che un certo fascino questo personaggio deve senz'altro averlo esercitato sull'autore inglese, perché dove ci saremmo aspettati un cumulo di accuse e un facile trionfo sui vistosi difetti del grande Napoleone, troviamo invece un fondo di ammirazione e di reverenziale considerazione per quel piccolo uomo di umile origine che seppe per anni tenere

QUESTA SETTIMANA

RUOTA

tre atti di Cesare Vico Lodovici

Da parecchi anni, purtroppo, Cesare Vico Lodovici, uno dei pochissimi autentici gentiluomini del teatro italiano, ha chiuso la sua attività di autore ritirandosi nella preziosa roccaforte degli studi shakespeariani nei quali il suo gusto e il suo ingegno brillano con non minore intensità.

Le sue commedie non sono riprese molto spesso, come del resto avviene di tutte le opere « non facili », delle opere cioè nelle quali le seduzioni dello spettacolo rimangono intimamente unite ad una inquietudine e alla volontà di evitare le strade battute; ciononostante esse hanno ancor oggi, a distanza di venti trent'anni, una vitalità sincera, testimonianza di una vocazione non equivoca. Ce lo confermò, non molto tempo fa, il compianto Carlo Lari riportando in scena *Isa, dove vai?* che trovò unanimi nel favore critici e pubblico; e siamo certi che lo confermerà la radio, questa settimana, con il ritorno di *Ruota*, commedia di profondissimo impegno.

In un piccolo paese, dove la vita e il tempo, spasmodicamente monotoni, sono segnati soltanto dall'eterno girare della ruota d'un mulino, Maria, titolare dell'ufficio postale, consuma mestamente la sua grigia esistenza accanto ad un marito volgare e spesso ubriaco. Un giorno, la visione di un ufficiale straniero che le si presenta per spedire una lettera in un lontano paese, ridesta in lei gli istinti della sua femminilità.

Maria costruisce allora (siamo nel second'atto) la fantasia dei suoi sogni perduti; si sente donna, nella pienezza delle passioni, dei desideri, dell'amore. Uomini ch'ella ha appena conosciuto diventano, entro i labili confini di questa realtà immaginata, i cavalieri d'una favola nella quale Maria si abbandona con tutta se stessa.

E' come una frenesia che la povera impiegatuccia non riesce, naturalmente, a saziare accanto al sordido marito. E quando se lo ritrova di fronte, consapevole d'aver dato a lui ciò che aveva sognato di godere con gli altri, la soluzione non può essere che tragica: Maria spegne la sua ultima angoscia nell'acqua del mulino. Per sempre.

c. m. p.

Rina Morelli *(Maria)*

mercoledì ore 21,20
terzo programma

DEL DESTINO

atto unico di G. B. Shaw

in scacco la politica di tutta l'Europa. Shaw mostra di detestare gli eroi; ma sa benissimo che l'eroismo è molto spesso un'idea che la gente, amante dei miracoli, fabbrica a suo esclusivo uso e consumo. Perciò preferisce prendere a considerare un Napoleone ancora agli inizi della carriera e ancora immune da qualsiasi deformazione eroica, per patrocinare una sua tesi su quella specie di fenomeno storico. Secondo Shaw la dote peculiare del generale Bonaparte fu la sua fine capacità drammatica e la sua abilità nel servirsene con le arti del commediante e del direttore di scena. Per mettere in rilievo questa sua intuizione, egli si diverte a ricostruire un episodio che potrebbe essere avvenuto il 12 maggio 1796 in Italia, a Tavazzano, sulla strada da Milano a Lodi. Qui in una locanda di proprietà di un oste eccellente è alloggiato Napoleone, in attesa di ricevere alcuni dispacci importanti che un Tenente francese di cavalleria dovrebbe portargli. I dispacci non giungono: il Tenente confessa d'esserseli fatti rubare da un giovane sconosciuto, all'apparenza ingenuo, che gli ha sottratto pure il cavallo. Si scopre allora che in quella locanda è ospite una graziosa Signora, nella quale il Tenente non tarda a ravvisare straordinarie rassomiglianze con il giovane che l'ha derubato. Si tratta dunque di una spia degli Austriaci, o di una galante donnina nient'affatto immischiata in questioni di strategia politica? Napoleone, licenziato il fastidioso Tenente — più bello di lui, purtroppo, ma meno « eroe » — vuole risolvere da solo l'appassionante enigma.

Dal confronto con la novella Dàlila in abito « Pompadour » con pieghe alla « Watteau », Napoleone uscirà sconfitto, solo perchè la donna si rivela nel dialogo una commediante ancor più abile di lui; una sconfitta molto graziosa, del resto, e che depone assai favorevolmente nei riguardi delle doti strategiche del grande Generale.

l. m.

sabato ore 22,20 progr. naz.

ARGENTINA

note e impressioni di Aldo Assetta

Il « Cabildo » (Palazzo Comunale). Qui il 22 maggio 1810 Juan José Pasos e Mariano Moreno capeggiarono il « pronunciamiento » e dichiararono deposto il Viceré di Spagna, Cisneros, mentre Napoleone invadeva la Spagna. Pasos e Moreno furono i primi segretari della Junta de Gobierno

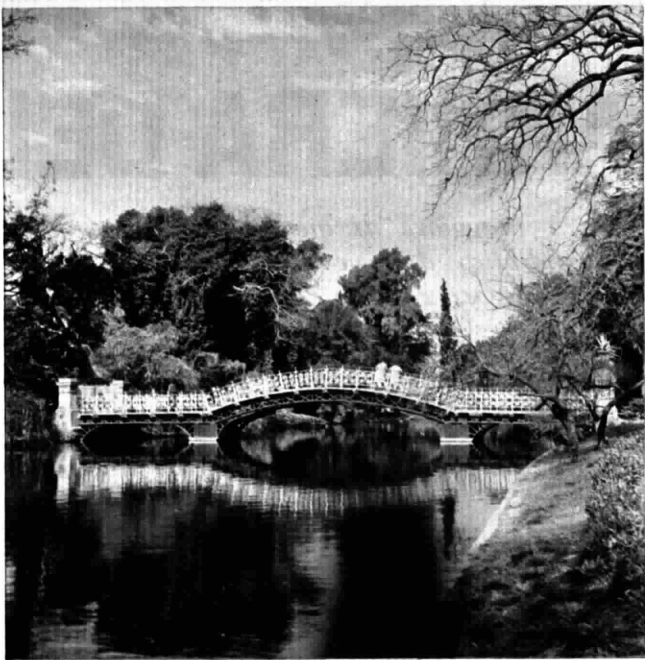
Come si sta a Rio, *mi chiedeva, al ritorno dal mio viaggio, un conoscente di non infima cultura. Un* lapsus, *evidentemente. Ma è un* lapsus *che a noi italiani capita spesso. Mentre, per esempio, in Argentina non m'è mai capitato di imbattermi in qualcuno che confondesse Roma con Madrid e neppure Amsterdam con Bruxelles. Eppure Buenos Aires, con i suoi quattro milioni di abitanti, è una delle maggiori metropoli del mondo, la maggiore di lingua spagnola.*

E' di qui che incominceranno i nostri appunti, da questa città in cui brulica un quinto della popolazione dell'intero paese, al centro di una « provincia » più grande della Francia.

Appunti: senza cioè le pretese di un'inchiesta né di un documentario, ma rapide fugaci annotazioni colte nel corso di un viaggio ampio e frettoloso, punteggiato degli impegni dei lavori di un congresso e di partenze e di arrivi, di valigie fatte e disfatte, ma pur con l'opportunità, tra una valigia e l'altra, di vedere uomini e

Il monumento al Grande Libertador General José de San Martín. Sullo sfondo « Cavanagh », uno dei (per fortuna non molti) « rascacielos » di Buenos Aires. Peron vi aveva fatto costruire il suo rifugio blindato, ma alla resa dei conti s'è dimostrato più inutile di Berchtesgaden

Il monumentale palazzo del « Congreso » sede delle Assemblee Legislative. E' il punto stradale zero dell'Argentina

La Casa Rosada, sede ufficiale del Governo. Sull'altra facciata, prospiciente la Plaza de Mayo, c'è, anche qui, un balcone famigerato

Qui sopra: un idillico ponte di « Palermo », il quartiere residenziale a nord della città di Buenos Aires. — *A destra:* sulla costa atlantica, procedendo da nord, dopo venti chilometri di porto si trova questo Puente de Avellaneda. A sinistra della fotografia, fuori campo, è attraccata « La Goleta », « el primer teatro flotante de Sud América »

paesi e situazioni e penetrarli con l'unica dimensione della macchina da presa, che non consente degli appunti una elaborazione.

Questi appunti che per comodità di trasmissione sono stati divisi in due parti, riguardano Buenos Aires e dintorni nella prima, Cordoba, Mendoza, San Carlos de Bariloche, Mar del Plata e Iguazù nella seconda. E sarà bene prevenire subito chi, vedendoli, potrebbe pensare: « in tal posto c'era la tal cosa molto interessante di cui non si fa cenno », perché quando in tal posto piove che Dio la manda, hanno poco da esserci cose interessanti. Sfuggono. Perché la macchina da presa rimane nella sua custodia e tutto ciò che resta da fare è di leggere più attentamente l'ultima edizione de « La Nación » o de « La Prensa » o andar a far visita al Console. Poi l'indomani spunta magari un magnifico sole, ma è troppo tardi, perché tu sei sul treno.

mercoledì ore 22.05 - televisione

I due bilanci di reciproco interesse « pubblico » tra i nostri due paesi si chiudono con un forte attivo per quello argentino.

A Buenos Aires su quattro milioni di abitanti ci sono mezzo milione di italiani residenti e almeno un milione e mezzo di argentini di origine italiana. E' forse anche per questo che sulla prima pagina dei grandi quotidiani d'informazione non v'è giorno che non compaia una notizia riguardante l'Italia, anche quando nel panorama politico internazionale sembrerebbe affatto trascurabile.

Sappiamo quale e quanto spazio la nostra stampa di informazione riserva alle cose di laggiù. Notizie: che per lo più riguardano fatti « traumatici » dell'attività politica o della vita pubblica. Ora se si considera che quel grande paese è uscito fresco fresco da una dittatura più folle e scriteriata delle altre, più breve nel tempo di altre di più prossima conoscenza, ma ciò non pertanto meno esiziale, ci si renderà facilmente conto che in una fase transitoria, nell'assestamento economico e politico, perdurando, ovviamente, le non ancora del tutto assopite passioni dell'una e dell'altra parte, di notizie « traumatiche » ce ne possano e debbano essere tante. Sono però brani che giungono sparpagliati dai venti atlantici, e che uno a uno, separatamente, mal concedono che del loro paese di provenienza ci si possa fare un'idea ancorché approssimativa. Un paese, giova tener presente, grande nove volte l'Italia, in cui vivono 20 milioni di individui in luogo degli 80 che potrebbero comodamente prosperarvi quando, in una economia organizzata, le infinite ricchezze del suolo e del sottosuolo potessero esservi sfruttate.

I personaggi della Casa Rosada li ho volutamente

Aldo Assetta

(segue a pag. 32)

« Boca », a sud della città, è il quartiere popolare ed il più popoloso. Fu fondato dai genovesi. Vi abita la gente del porto. Il pittore Quinquela Martin, una specie di nume tutelare di Boca, ne ha dipinto le case. Sulla destra, l'imbocco del caminito che ispirò il celebre tango

IL NATURALISTA RISPONDE

Rosa Samonaca - Sanremo; Angelo Antonacci - Piombino. — *Chiedono notizie sul libro «I racconti del naturalista».*

Per ora non è possibile stabilire la data precisa dell'uscita del libro, che la ERI - Edizioni Rai - sta preparando. Certo uscirà entro il corrente anno: la Radio e il «Radiocorriere-TV» ne daranno tempestivamente l'annuncio. Il volume, in elegante veste tipografica, riccamente illustrato da disegni, da foto a colori e in bianco e nero, presenterà il favoloso mondo della «piccola» fauna: le minuscole bestiole che popolano il bosco e il prato, il giardino e la siepe.

Golsio Barbagli - Montevarchi (Arezzo). — *... Vorrei sapere se c'è una regola precisa per distinguere, nel colombo, il maschio dalla femmina. Nessuno ha saputo dirmelo...*

In molti uccelli la distinzione del sesso si presenta piuttosto difficile, non essendoci sempre differenze chiare nella forma, nel colore o nel peso. Viene in aiuto, in questi casi, l'esatta conoscenza dei loro costumi. I colombi maschi presentano una corporatura più robusta, il corpo più grosso e la punta delle remiganti è a margine più arrotondato che nelle femmine. Sono però differenze poco evidenti. Meglio regolarsi in questo modo. Porre il colombo a confronto con un altro. Se sono due maschi si azzufferanno. Se invece uno fa la ruota, come i pavoni, intorno all'altro, vuol dire che il corteggiatore è maschio e la corteggiata femmina. Se fossero due colombe, una se ne starà in disparte mogia mogia, mentre l'altra tenterà di scacciarla. Se infine i colombi fossero giovanissimi (nidiacei), provi ad avvicinarsi. Se maschi, li vede aggressivi; se femmine, docili e timide.

Carmelo Lamacchia - Napoli. — *... Vorrei allevare dei pappagallini, ma me lo hanno sconsigliato, dicendomi che essi sono portatori della tbc all'uomo. Ora ho paura e non so come fare.*

Molti animali, se affetti dalla tubercolosi, possono trasmettere la malattia all'uomo. Ma il rischio per l'uomo non è superiore a quello che incontra con i suoi simili. I canarini o le cocorite sono più facili a contrarre la malattia che non gli altri uccelli. Tuttavia tenga tranquillamente questi pennuti in gabbia. Se dovessero ammalarsi di tbc è bene sopprimerli e bruciarne i cadaveri. Per quanto mi chiede sulla cova e sull'allevamento, ne ho già trattato sul n. 30 del «Radiocorriere-TV».

Rina Ribotto - Torino — *Vorrei evitare che i gatti invadano il mio balcone al piano rialzato. Non esiste qualche sostanza che li tenga lontani, senza essere nociva?*

Qualunque sostanza molto odorosa può servire allo scopo. I gatti e i cani sono dotati di un potente olfatto e quindi sensibilissimi alle sostanze molto profumate. Provi con il lisoformio o con la trementina.

Anna Serpi - Lucca. — *... Ho una gattina con il suo piccolo di un mese. Tutt'e due hanno un occhio rosso, chiuso e un gran raffreddore. Dormono fuori, in giardino. Come curarli?*

Misuri loro la temperatura. Se supera i 39 gradi, li curi con supposte pediatriche alla penicillina. Nell'occhio e nel naso faccia istillazioni di olio gomenolato al 2 %.

Olga Valle - Milano — *Posseggo un grosso gatto di quattro anni. E' molto affettuoso e carino. Ha però un brutto inconveniente: un alito assai sgradevole. Mangia solo fegato e polmone crudi. Come posso eliminare il difetto?*

Eliminando le cause, certamente dovute alla dentatura ed alle gengive. Lo faccia esaminare da un veterinario, che asporterà il tartaro e le eventuali ulcere.

Mario Ugo - Trieste; Raffaella Percuoco - Napoli. — *Come liberare i gatti dalle pulci?*

Somministrate del «Nolfo» o insetticida a base di rotenone o gammesano.

Antonietta Savoldelli - Bergamo. — *... La mia gatta ha già partorito cinque volte e non posso evitare queste numerose nascite. Vorrei la prossima volta sopprimere i piccoli, ma evitare che essa soffra.*

Se ha intenzione di togliere i gattini alla gatta, lo faccia subito. Poi dia alla bestiola delle compresse di Neostrolo da 5 mg.: una al giorno, per due, tre giorni o più, subito dopo il pasto.

Pasqualino Bonfà - Reggio Calabria. — *Desidera notizie sul riccio, per poterlo allevare.*

Ne ho già trattato sul «Radiocorriere-TV» n. 32, a cui la rimando.

Tonino Lodola - Rimini. — *Vuol sapere perché i suoi animali (lucertole, tartarughe e topi bianchi) non vivono più di sei mesi in cattività.*

Non mi fornisce dati sufficienti per comprendere in quale modo vengono trattati questi animali, che normalmente abbisognano di particolari cure e di vitto speciale. Mi scriva più dettagliatamente e le sarò preciso.

Ugo Farnia - Lesmo (Milano) — *...Ho un cane bastardo che si gratta continuamente (e non vi sono insetti). Che devo fare?*

E' bene che un veterinario esamini la cute, per escludere eventuali forme di rogna. Lo alimenti con la carne.

G. Gastaldi - Torino. — *Vuol conoscere qualche libro sulle lumache.*

Roncoroni: *La chiocciola commestibile* - Catania; Geminiani: *La chiocciola* - Catania; Mingioli: *L'industria delle lumache* - Catania.

Angelo Boglione

Indirizzate le domande a «Il naturalista risponde» - RAI - Radiotelevisione Italiana - Via Arsenale, 21 - Torino

Una conversazione di

LA CARRIERA DEL

Non vi è gloria maggiore di quella del "matador". E il pubblico delle corride vuole che questa gloria sia pagata cara, magari con la vita

Se su cinquanta torelli nati dentro il segreto recinto della *ganaderia brava* — cioè l'allevamento di tori da battaglia — uno soltanto ha le qualità fisiche e morali per giungere all'arena, per fare un torero occorre che di aspiranti toreri ne rimangano almeno cento per la strada. Vi diremo come e perché.

Siamo alle ultime battute: il toro, esausto e dissanguato, non avrà scampo

La carriera del torero è la più ambita da un ragazzo spagnolo povero, e la più difficile. Per un bambino nato in una tribù di zingari dell'Andalusia, senza un soldo né amici né protezione, è più facile diventare medico, o ingegnere, anziché torero. Con la differenza che se avesse soldi per studiare, medico o ingegnere lo diventerebbe certamente, con nove probabilità su dieci. Mentre anche un ragazzo ricchissimo, potente, per diventare torero deve superare tante di quelle difficili, pericolose e misteriose prove, che ha dinanzi a sé soltanto una probabilità su cento di riuscire.

Gli allievi toreri sono tutti volontari e, nella quasi assoluta maggioranza, come ho accennato, poverissimi, e in buona parte zingari andalusi. Si incominciano le elementari a sei anni: l'allievo è *chavalito*; un ragazzo fa la parte del toro e un altro del torero. Quegli che fa la parte del toro lega, al posto delle corna, ai due lati della fronte, due coltelli da cucina; e se nella lotta quegli che fa da torero è un po' *cogido*, colpito, il padre gli dà un paio di scapaccioni, perché bisogna imparare a non lasciarsi colpire, ma è contento della capacità di *acometida*, dell'aggressività del figlio. A volte il *chavalito* incontra in quei giochi, di solito dopo una ferita, il *miédo*, la paura, e non vuole più saperne. Il *chavalito* che malgrado scontri e scontri, e qualche ferita, non incontra la paura, diventa sui dieci, undici anni, *chával*, passa alle scuole medie. Cioè partecipa alle *tiéntas*, incontri con torelli e *vaquillas* nelle piazze dei paesi, e di notte va di nascosto negli allevamenti di *ganaderia brava* a combattere con torelli al lume della luna.

A volte un *chaval* incontra la paura, negli esercizi notturni, e abbandona. A volte, negli esercizi notturni, un toro adulto o una vacca madre lo incorna e lui muore. Vacche e tori e torelli e *vaquillas* si fanno intorno al morto, in cerchio, e lo vegliano fino all'alba, quando viene il *vaquero*: uno dei tanti misteri della *ganaderia brava* che ha ispirato a Zuloaga un quadro celebre, intitolato appunto «Veglia».

Se il *chaval*, superate tutte le prove, una volta o l'altra riesce a partecipare a una *novillada*, cioè corride eseguite da toreri non ancora laureati, diventa *novillero*. Quando avrà ucciso una cinquantina di tori, e la critica di Salamanca, Siviglia, Barcellona, Talavera e Madrid si sarà occupata favorevolmente di lui, e avrà ricevuto in combattimento una decina di cornate senza lasciarci la pelle, né diventerà invalido né incontrerà la paura, allora un impresario dice al *novillero:* «Ti farò dare l'alternativa».

Cioè, un torero illustre gli cederà su una grande *plaza*, in una grande giornata, uno dei suoi tori. E se il *novillero* uccide con molta bravura, e coraggio e astuzia, dominando il toro, allora il torero, dinnanzi all'arena che applaude, lo abbraccia e lo «laurea», con quell'abbraccio, *matador*, professionista.

Sergio Zavoli, l'autore del documentario

"CLAUSURA„ trasmesso dalla BBC

«"Reclusion", la versione inglese di "Clausura", il documentario radiofonico di Sergio Zavoli vincitore del Premio Italia 1958, è stato radiodiffuso dal Terzo Programma della BBC lunedì sera in una versione inglese. La traduzione dell'opera di Sergio Zavoli da parte di Thomas Sterling era, per quanto possibile, fedele letterariamente all'originale italiano e rispettava al massimo le parole dei protagonisti. Lo spirito della vita carmelitana, quasi totalmente contemplativo e di rigida clausura, è giunto a noi con una enorme e serena forza. Non abbiamo ricevuto soltanto una visione delle pratiche della Regola che trasforma in rito tutte le azioni giornaliere, ma attraverso le esitanti confessioni delle claustrali abbiamo appreso la forza segreta del loro spirito. Un estraneo, un uomo, si rivolge a loro: ed esse sono, sulle prime, a disagio. Alle sue domande si deve rispondere solo dopo aver severamente pensato. L'azione e il pensiero, sempre più drammatici, si sciolgono, sul finale, in una esplosione di casto e raro entusiasmo quando le monache ricordano l'ultimo tramonto da loro visto avanti di entrare in clausura. Non c'è romanticismo, tuttavia, in queste donne; esse sanno perfettamente ciò che hanno sacrificato e a quale fine». Questo il testo dell'autorevole «Times» del 17 agosto scorso. Aggiungiamo che «Clausura» è stato trasmesso finora in Francia, Belgio, Inghilterra, Germania Occidentale, Israele e sempre con favorevolissimi giudizi di critica.

"Siparietto,,

TORERO

Luis Miguel Dominguin alla sua epoca d'oro

Il torero ha sempre paura ma la sa vincere. Di solito è giovane, e diventa torero laureato a poco più di vent'anni, e continua a combattere fino a trenta, a volte fino a quaranta. Diceva Belmonte: « Il toro ha sempre quattro anni, il torero ogni anno ne ha uno di più! ».

C'è anche il caso che, con l'avanzare degli anni, si diventi *trampóso*, cioè disposto all'imbroglio. Il toro fa sempre più paura. E perciò quando l'*apoderado* si accorge che il toro da combattimento è forte, si dà da fare per indebolirlo. L'*apoderado* cui tocca il toro più pericoloso, quello che supera i quattrocento chili, o che dimostra vitalità eccessiva, cerca di vedere il *vaquero* — che rimane responsabile dei tori fino alla loro uscita nell'arena — da solo a solo. Si incontrano la sera in un caffè vicino alla *plaza*, magari, uno di quei caffè le cui pareti sono tappezzate di fotografie con dedica dei toreri, picadori e banderilleri che vi passano prima e dopo le corride. Vi sono anche, in quei caffè, imbalsamate tre o quattro teste di tori celebri che si batterono magnificamente oppure incornarono o uccisero il torero. In uno di quei caffè vedemmo, tra le teste dei tori, anche una testa di cavallo. Era stato il cavallo di un bandito celebre, un gran bandito che il popolo amava ed era passato di lì, in quel caffè, il giorno prima che i *carabineros* crivellassero lui e il cavallo. Si serve *anís* e cognac. E' al secondo o terzo bicchierino di *anís* o cognac che l'*apoderado*, in ansia per il toro troppo pesante toccato in sorte al suo torero, dice al *vaquero*: « *Es my fuerte!* ». « *Y acometedór!* » rincara il *vaquero*: è aggressivo, è molto aggressivo.

Dice l'*apoderado*: « Diavolo di un toro, mangia troppo, aveva il ventre gonfio ».

E il *vaquero* distratto: « Ha mangiato molto, sì ».

« Una purga gli farebbe bene! » dice l'*apoderado* a voce bassa all'orecchio del *vaquero* che risponde: « Forse ». E nella stretta di mano che si danno c'è un passaggio di biglietti di banca. Così il toro entrerà nell'arena purificato, e un po' stanco.

Perché nasca un torero professionista, bisogna che almeno cento *chavalitos, chavales* e *novilleros* siano rimasti per la via o perché incontrarono la paura, e da quel giorno non seppero più guardare negli occhi l'avversario, o perché le cornate ricevute erano profonde.

I grandi toreri, da Joselito a Manolete, muoiono sull'arena.

Qualsiasi torero ha, sul suo corpo, almeno cento cicatrici di cornate. Il *novillero* preso dalla paura, che abbandona la carriera dell'arena, di solito emigra in Sudamerica; e dinanzi a lui non si debbono nominare i tori.

I toreri guadagnano somme enormi, però non diventano ricchi quasi mai. Spendono follemente per mantenere la famiglia, cui sono molto affezionati, o le donne amate. Disprezzano il denaro, e non combattono per esso. Se combattessero per il denaro, nel mezzo della carriera fortunata si ritirerebbero in campagna.

Non vi è gloria maggiore di quella del torero. E il pubblico delle corride, il pubblico più esigente del mondo, vuole che quella gloria sia pagata cara: magari con la vita.

Lamberti Sorrentino

"DESTINAZIONE ...MUSICA,,

Ogni domenica sera, sul Programma Nazionale, Isa Di Marzio (la moglie) ed Enrico Luzi (il marito) trovano modo di stuzzicarsi e qualche volta di beccarsi reciprocamente sull'eterno tema della vita coniugale. Gelosie di lei, invidie di lui, impazienze di tutti e due: e poi tutto finisce in musica, come suggerisce il titolo. « Destinazione... musica » viene curata da Riccardo Mantoni, sui testi di Giulio Perretta.

GIOLITTI

Lo statista di Dronero fu la più fedele e completa espressione dell'Italia principio di secolo. Il Paese riconosceva se stesso in quell'uomo; ed anche nelle circostanze più drammatiche non gli negò mai il suo consenso

Il « burocrate » Giolitti in una caricatura dell'epoca

Fu il deputato repubblicano Salvatore Barzilai che rivolse a Giolitti la celebre alternativa: « O faccia il Governo, o vada in Asia Minore! ». Una battuta scherzosa, ma che esprime efficacemente tutto il peso che l'uomo di Dronero ebbe sulla vita politica italiana nel decennio che precedette la prima guerra mondiale. Sembrava veramente che nessuno, all'infuori di lui, fosse capace di realizzare un Ministero in grado di reggersi e di gover-

sabato ore 21 televisione

nare. E i suoi antagonisti erano uomini di gran nome e di indiscutibile valore: Luigi Luzzatti e Sidney Sonnino, per ricordare i più in vista. Ma tant'è: l'eccezionale abilità manovriera di Giolitti riusciva sempre ad aver ragione degli avversari. Si verificava persino il caso paradossale che le vittorie degli altri finissero per apparire sue personali: come nel caso della conversione della rendita, perseguita ed attuata da Luigi Luzzatti, ma condotta in porto durante il terzo Ministero Giolitti, quando l'economista veneziano non era più il titolare del dicastero del Tesoro. Fortunata coincidenza, o superiore destrezza di statista?

Gli studiosi, naturalmente, sono restii ad ammettere, come elemento determinante della storia, quell'imponderabile che è la buona o cattiva sorte che presiede, dicono, ai destini di ciascun uomo. Ma, anche sul piano di una interpretazione razionale dell'uomo e dell'epoca, la conclusione alla quale si perviene è che in realtà Giovanni Giolitti fu la più fedele e completa espressione dell'Italia principio di secolo: quella che, nel 1911, celebrò solennemente il cinquantenario della riconquistata indipendenza. In altre parole, il Paese riconosceva se stesso nell'uomo; e, sia pure nelle circostanze più drammatiche, non gli faceva mai venire meno il proprio consenso.

Era, l'Italia giolittiana, una nazione estremamente consapevole dei suoi limiti; consapevole, soprattutto, di quale ingente somma di sacrifici fosse stato lastricato il cammino del suo glorioso Risorgimento. Ed era ormai, tuttavia, una potenza di rango europeo, la cui amicizia e la cui alleanza erano ricercate dai maggiori vicini. Era un'Italia che cominciava appena ad accostarsi al problema del suo Mezzogiorno; ma era anche un'Italia decisamente avviata verso le mete del progresso e della industrializzazione, un Paese tutto proteso verso l'avvenire, come, giusto in quegli anni, proclamava Filippo Tommaso Marinetti. La situazione attuale imponeva ancora certe discrepanze di metodi e di concezioni: particolarmente stridente il contrasto fra la comprensione che Giolitti accordava alle rivendicazioni e alle insofferenze del proletariato settentrionale in evoluzione, e l'apparente sordità dimostrata verso le masse meridionali, ridotte, nel giudizio degli avversari, a rassegnate clientele elettorali. Ma non vi è dubbio che Giolitti, come del resto tutti i nostri maggiori, proiettasse nel futuro, come un obbiettivo remoto ma irrenunciabile, l'immagine di un'Italia resa finalmente una, e non soltanto da un punto di vista meramente politico.

Troppo recenti erano le sofferenze e le umiliazioni del passato, troppo incerta era stata la battaglia per il risanamento economico, perché l'accresciuto benessere della popolazione, conseguenza del generale progresso e di una prolungata atmosfera di pace (ma anche di una inveterata politica della lesina), non venisse considerato con un senso di gelosa preoccupazione, con timore persino, affacciandosi la ipotesi che un solo passo falso potesse minacciare la faticatissima costruzione.

Il freddo, impassibile Giolitti, il burocrate massimo che il nostro Paese abbia avuto, era pur l'uomo che lasciava libero corso alla commozione, come del resto tutti i suoi onorevoli colleghi, nel momento in cui si annunciava alla Camera la plebiscitaria risposta degli Italiani al sacrificio richiesto con la conversione della rendita; o quando il ticchettio del telegrafo recava l'agghiacciante notizia della distruzione di Reggio e Messina. Grandi speranze e grandi timori; erano questi i motivi ricorrenti nell'animo di uomini che, identificando la propria stessa vita con quella della patria, ne sorvegliavano i palpiti con trepidante, diuturna apprensione.

E' diventata quasi leggendaria la preoccupata solerzia con cui Giolitti accudì alla preparazione della campagna libica. Le lunghe esitazioni, i repentini ripensamenti costituiscono l'antefatto e la spiegazione al senso di responsabilità con cui si andò a fondo, una volta presa la decisione, e per cui, fatto senza precedenti nei rapporti fra un Governo e uno Stato Maggiore, si assegnarono all'Esercito il doppio di uomini e di mezzi rispetto alle richieste avanzate. Ma meritava anche di essere messa in rilievo — e la trasmissione di questa settimana affidata alla regia di Arnaldo Genoino lo fa con diligente cura — l'intensa attività diplomatica mediante la quale si eliminarono le numerose resistenze straniere, e si fece, dell'occupazione della Libia, una manifestazione di prestigio anche sul piano europeo.

Una interpretazione psicologica dell'uomo Giolitti consente anche di riguardare sotto una diversa luce l'opera da lui esplicata in relazione all'intervento italiano nella guerra mondiale. Accertato che egli osteggiò con energia la nostra partecipazione a quella che considerava una prova

Fabio Della Seta

(segue a pag. 46)

Giolitti in una delle tante immagini caricaturali

“Venga Abraham con la sua ascia, tornino i suoi occhi ad osservare il mondo”

LO SPACCALEGNA DEL KENTUCKY

L’uomo Lincoln nel centocinquantesimo anniversario della nascita

Washington, 12 febbraio 1959. La bianca capigliatura fluente, cravatta nera alla « lavallière », l’ottantunenne poeta americano Carl Sandburg, colui che possiamo considerare l’erede diretto di Walt Whitman, commemora dinnanzi al Senato degli Stati Uniti il centocinquantesimo anniversario della nascita di Lincoln. « Non vi è nulla di nuovo da dire su Lincoln, come non vi è nulla di nuovo da dire sulle montagne, sul mare, sulle stelle. Gli anni possono trascorrere, ma le stesse antiche montagne alzano i loro dorsi di granito tra le nuvole in fuga, lo stesso mare misterioso lambisce la spiaggia, le stesse stelle silenziose continuano a vegliare su un mondo affaticato. Alle montagne, al mare, alle stelle gli uomini si rivolgono perennemente, con costante ammirazione. Altrettanto avviene per Lincoln. Il suo nome resta nel tempo ». Per oltre due ore il poeta di Chicago Poems *e di* The Grass *tenne inchiodato e riuscì a commuovere il suo uditorio, certo assai poco propenso alle tenerezze. Anche Eisenhower parlò di Lincoln e disse: « Fu un grande capo, comprese perfettamente quei valori che fanno di noi un popolo solo. Egli continuerà a vivere nei nostri cuori come uno degli uomini più rappresentativi che mai siano nati dai popoli di lingua inglese ». Tuttavia nessuno meglio di Sandburg ha saputo ricordare « l’onesto Abe ». La sua è stata la più profonda e ispirata commemorazione dello « spaccalegna del Kentucky », la sola che abbia saputo mettere in rilievo quanto dello spirito e del cuore di Lincoln è rimasto ancora vivo nel sangue del popolo americano e di tutti coloro che sinceramente credono negli ideali democratici, così come li ebbe a statuire Lincoln con il suo discorso del 19 novembre 1863, sul campo di battaglia di Gettysburg, parlando solo per tre minuti ma anche per l’eternità.*

Abraham Lincoln è il personaggio nobile e austero che domina la storia degli Stati Uniti nel diciannovesimo secolo, cioè un periodo estremamente cruciale per quel Paese; è colui che non soltanto gli americani riconoscono come una delle più alte espressioni dei valori della libertà; è l’uomo che nato dal popolo, seppe raccogliere in sé le più schiette, autentiche doti della sua gente. Nacque nel 1809 nel Kentucky, in una capanna situata tre miglia ad ovest del villaggio di Hodgensville. Umilissima l’origine. Il padre, boscaiolo e falegname, aveva piantato la sua sconnessa baracca nelle foreste dell’ovest, sperando di fare un giorno fortuna. E boscaiolo, fino a ventun anni, restò il figlio, Abramo. Lo conoscevano tutti nei dintorni. La sua forza era eccezionale, la sua statura gigantesca. Aveva le braccia troppo lunghe, i piedi troppo lunghi e un’espressione di perenne tormento sul volto già segnato dalle rughe. Più tardi si disse di lui che sembrava « un satiro benevolo ». Certo però il suo viso dava una strana sensazione di ingenuità e potenza ed ispirava un’immediata fiducia. Quando parlava e si intratteneva con gli amici aveva modi goffi ed incerti. (Goffaggine che in seguito, quando si dedicò alla vita politica, diventava disastrosa tutte le volte che gli veniva la folle idea di portare il cilindro e bastone). Ma quando spaccava gli alberi della foresta per farne pali di confine, i suoi colpi erano precisi e inesorabili. Ed altrettanto precisi dovevano essere i suoi pensieri; altrettanto inesorabile doveva essere, nella solitudine, il processo di maturazione della sua intelligenza. Altrimenti non ci sapremmo mai spiegare lo spirito, la forza logica di quell’uomo dai gesti maldestri. Soprattutto non sapremmo spiegarci il suo pensiero politico, la concezione di libertà e di eguaglianza per tutti gli uomini (« come non vorrei essere uno schiavo, così non mi piacerebbe essere un padrone ») la chiara definizione degli scopi della sua esistenza. Così, la solitaria foresta dell’ovest, scossa solo dal tonfo degli alberi abbattuti, altro non era che il primo passo di Abe verso la grandezza.

La sua istruzione, a quel tempo, era meno che rudimentale. « Quando raggiunsi la maggiore età — ha scritto lo stesso Lincoln — non sapevo gran che. Me la cavavo solo a leggere e a scrivere. In più, conoscevo la regola del tre semplice ». Abe era orfano della madre. Quando il padre si riammogliò, la matrigna portò come dote, nella capanna di travi, qualche piatto di legno e cinque libri: la « Bibbia », le « Favole di Esopo », « Robinson Crusoé », « Pilgrim’s Progress », « Simbad il Marinaio ». Abe lesse e rilesse quei libri. Li imparò a memoria. A questi volumi aggiunse più tardi « La vita di Washington » di Parson Weems ed il libro « Scott’s Lessons », una raccolta di discorsi: da quelli politici di Demostene e Cicerone, ai monologhi degli eroi di Shakespeare. In una lettera a James H. Hackett, eminente attore del suo tempo, Lincoln ci dà la prova di una sentita, seppure limitata, conoscenza della poesia di Shakespeare. E Shakespeare, d’altra parte, aveva molto da offrire a Lincoln: per esempio, la sua simpatia per la gente d’ogni categoria sociale, quel suo insostituibile linguaggio, fatto di immagini estremamente intelligibili che stabiliscono un rapporto immediato tra noi, gli uomini, il mondo.

La sua triste giovinezza — « i brevi, semplici annali del povero », come Lincoln ebbe a definirla — passò dunque così. Da spaccalegna a fuochista, da pilota di battello a portalettere. « La sua testa sembrava di corteccia, i suoi occhi erano simili ai nodi delle tavole ». La smania di istruirsi lo ossessionava. E riuscì prima ad ottenere un diploma di perito geometra (certo è curioso ricordare, al riguardo, che una delle letture preferite di Abe era la « Geometria di Euclide », da cui apprese, con tutta probabilità, la precisione secca e limpida dei suoi argomenti) e poi una licenza per esercitare l’avvocatura. Sempre povero, comunque, ed infelice, cercava spesso rifugio nell’immaginazione. Di qui, certi suoi imprevedibili sbalzi d’umore: dall’avvilimento più angoscioso passava di colpo ad un euforico stato di febbrile esaltazione. A venticinque anni fu eletto deputato dell’Illinois. Ma finì ben presto con lo scontentare tutti i suoi elettori rifiutandosi di prestarsi a concedere favori e raccomandazioni di sorta. La sua fermezza, la sua risoluta onestà, la sua sofferta simpatia per il prossimo (vero esempio per coloro che si dedicano alla vita pubblica) si ritrovano intere in certe lettere, in certi biglietti di quegli anni. Ecco un suo biglietto scritto ad un cliente quando esercitava la professione legale: « Secondo voi io dovrei essere un avvocato di elevate tariffe. Ma no, voi siete troppo generoso con il vostro danaro. Penso che per il mio lavoro quindici dollari possano bastare. Vi mando perciò una ricevuta per quindici dollari e vi rispedisco un assegno di dieci dollari ».

Uomo sempre uguale a se stesso, non poteva non tirarsi addosso le ire dei grandi elettori. Lo scandalo scoppiò inevitabile quando Lincoln, dalla tribuna parlamentare, denunciò un giorno come sanguinosa offesa alla libertà il mercato degli schiavi che si teneva nel territorio dell’Illinois. Ormai, la questione schiavista era nella mente e nel cuore di Abe. Ecco le impressioni di un ascoltatore presente a quel discorso. « La delusione del pubblico fu grande, quando vide comparire quell’uomo lungo, gigantesco, vestito male, con l’abito sgualcito e sporco. (Si trattava, aggiungiamo noi, di una rustica redingote mal tagliata, dalle maniche quasi a tre quarti). E la delusione crebbe quando cominciò a parlare con la voce stonata di chi è abituato a parlare all’aperto e non sa trovare il tono giusto per una sala. L’espressione era timida, goffo il gesto di

Gino Baglio

(segue a pag. 47)

giovedì ore 18,15 progr. naz.

DIMMI COME SCRIVI

sarà tanto gentile da
fiduciosa di [illegible]

Angelo e Rosella — Le molte affinità morali destinate a renderli felici in un domani di vita coniugale saranno meglio riscontrabili allorché « Rosella » riuscirà ad esprimere più apertamente se stessa. Il suo essere è ancora in quella fase involutiva che fa pensare alla farfalla celata nel bozzolo; in genere è l'atmosfera ambientale costrittiva a non permettere un libero spiegamento delle giovani forze di espansione. Ma l'amore buono, sereno, comprensivo di un uomo come « Angelo » può aiutare un animo, ancora chiuso, ad aprirsi fiducioso alle promesse dell'avvenire. Caldi, entrambi, di sentimento ma disposti a riflettere, a pazientare, ad attendere se occorre, a ragionare con buon senso, a conciliare eventuali contrasti, a considerare anche il lato pratico dell'esistenza credo si trovino d'accordo nell'evitare passi falsi, e nel prospettarsi seriamente i doveri da assumersi per formare una famiglia. Presumo che si trovino per ora agl'inizi di una relazione amorosa, ossia nel periodo in cui se ne subisce soltanto l'incanto, senza crearsi problemi ingombranti. E però le grafie dimostrano chiaramente che vi può essere ottima intesa fra loro, che i caratteri non sono molto dissimili (benché più gradevole quello maschile) e che al momento di fare progetti sostanziali si comporteranno tutti e due in conformità delle prerogative suddette, perché insite nella loro natura. Se affiatamento, ordine, concordia ed onestà d'intenti dev'essere il matrimonio sappiano fin d'ora che loro due si trovano nelle condizioni favorevoli per realizzare tale programma.

u è sempre stabile

Antonio di Roma — Fornito di un'invidiabile esuberanza fisio-psichica lei tende ad appassionarsi a tutto ciò che l'esistenza le offre come esercizio dinamico del corpo e dello spirito. In tali fortunate condizioni il giovane è libero da complessi, ha fiducia in se stesso e trova allettamento sia nel lavoro che nei passatempi. Se poi ha, come lei, una buona intelligenza riesce a formarsi una cultura generale e molte utili esperienze in vari campi, anche qualora debba per tempo guadagnarsi da vivere. Un fervore d'idee e di progetti un po' in disordine dà origine a quella mobilità d'impressioni ed a quella instabilità d'umore che non permette ancora un orientamento preciso ed uno spiegamento regolare del carattere. Ha facilità all'entusiasmo e poiché tutto la interessa non si annoia, non c'è caso che resti inoperoso. Tende ad animati rapporti sociali ma non sa molto discernere il buono dal cattivo; va soggetto ad esaltazioni iniziali a cui fanno seguito, il più delle volte, dei cautelati ripiegamenti su se stesso, cioè quando s'accorge di essere stato impulsivo od illuso. Da tutto questo ribollimento giovanile si può esser certi, comunque, che verrà formandosi un'ottima tempra di uomo volitivo e produttivo, carico di energie fisiche e morali, appassionato nei sentimenti, ricco di fantasia, capace di attenuare il materialismo dell'esistenza giornaliera nei godimenti dello spirito, accentrati essenzialmente per lei, a quanto posso notare, nel mondo della musica.

anni, che faccio fatica

Chiarella P.P. — « Ribelle » non mi sembra la definizione più appropriata al suo carattere. La grafia accurata, regolare, volutamente chiara, quasi calligrafica è, piuttosto, il riflesso di una natura in difetto di elasticità e di tolleranza e quindi esigente a che tutto si mantenga nell'ordine e nella forma di propria elezione. Lei stenta a persuadersi che abbiano a sussistere gusti, idee e punti di vista diversi dai suoi. Abituata alla coscienziosità, all'esattezza, alla precisione, capace di mantenere una costante ed equilibrata linea di condotta, ritiene naturale d'imporsi a chiunque si dimostri teoricamente o praticamente di parere diverso. Questo suo comportamento può avere un fondo di orgoglio e di presunzione, ma non si deve negare che a prendere esempio da lei, l'accettare le sue opinioni, l'arrendersi alla sua volontà si resta sulla buona strada e si evitano esperienze disastrose. Evidentemente non riesce sempre a frenare le reazioni nervose, non si adatta a tutte le circostanze, dura fatica a contenere una sua agitazione interiore, però non eccede essendo una donna di stile e di buon gusto. Le disapprovazioni la feriscono nell'intimo, l'amor proprio ne soffre; qualsiasi critica, giusta o no, al suo modo di agire le fa perdere la fiducia in se stessa, sconcertandola profondamente. Un po' meno di suscettibilità al riguardo le permetterebbe di vivere più tranquilla poiché, tutto sommato, lei è ad un livello superiore al comune e non ha proprio nulla di cui avvilirsi.

ricevere gusto, tramite il

Radames — Altri « Radames » sono già comparsi in questa mia rubrica; segno che lo pseudonimo colpisce l'immaginazione giovanile. Specie se a sfondo romantico come la sua. Infatti la scrittura inclinatissima (contrastante all'insegnamento scolastico) per quanto riveli un temperamento proiettato verso il mondo esteriore, affascinato dalle novità ed incline ai piaceri della vita è comunque un sintomo di marcato sentimentalismo, che può manifestarsi in momenti particolari, oppure mediante certe predilezioni, gusti, scelte, o forme affettive. Senza dubbio lei non è un cerebrale; può

Due serate a soggetto dedicate alla società e

FAMILLE MON AMOUR e

Dare alla borghesia una morale da classe dirigente esaltando, criticando, suggerendo, innovando: ecco la tesi cui ci riportano, coi loro personaggi, Emile Augier e Dumas figlio, due dei principali rappresentanti della "scuola del buon senso"

Con lo scioglimento dell'ondata romantica, distrutta ormai ogni unità, ogni convenzione, ogni disciplina stilistica e psicologica, il teatro francese si scopre all'improvviso tanto libero quanto vuoto. Il dramma volge al melodramma. La tragedia suona falso. Le grandi azioni storiche mostrano sempre più il loro acceso fondale di cartone. L'abilità scenica, il mestiere, il guizzo dello spirito, il gusto dell'imbroglio ispirano ancora qualcosa qua e là, come nelle opere di Scribe. Ma bisogna aspettare Emile Augier e Dumas figlio per veder risorgere dalle ceneri un teatro vivo e vigoroso, interprete di una precisa società e banditore di un nuovo credo. E se oggi, cent'anni dopo, gli osannanti paragoni fra Molière e Augier, fra Balzac e Augier ci fanno sorridere e facile ci è rilevare la gracilità dell'arte del drammaturgo (così sovente sacrificata alla « tesi »), accanto a Balzac è pur lui che dobbiamo rileggere per avere uno specchio fedele della società del Secondo Impero, della borghesia trionfante sulle ultime borie aristocratiche, dei *parvenu* che agli antichi miti della cortesia e della nascita fermamente oppongono il culto del denaro e del potere sociale (il « tempio » della Borsa, la Banca e la scoperta dell'occulta potenza del Giornalismo determinano quella febbre di arricchimento e di speculazione che dura dal 1830 al '50 e tanto ispira il teatro e il romanzo).

E' fra i personaggi di Emile Augier e di Dumas figlio che ci riportano le due trasmissioni di Giorgio Bandini e di Berto Peloso: *Famille, mon amour* e *Mon amour l'argent*. Dare alla borghesia una morale da classe dirigente esaltando, criticando, suggerendo, innovando: ecco il compito, ecco la « tesi » dei due principali rappresentanti della « scuola del buon senso ». La famiglia, quest'antica roccaforte sociale, è sempre più minata alle basi. Tutto un *demi-monde* frivolo e arrivista, tutta una falange di belle avventuriere mettono in pericolo le condizioni essenziali della sua saldezza: la fedeltà coniugale e il risparmio. Il denaro viene ferocemente e spudoratamente cercato, venerato, anteposto a ogni altro valore, a ogni altra passione. Per il denaro l'uomo calpesta ogni residua gentilezza, e il nobile accetta la *mésaillance* di cui per tutta la vita si vergognerà. Anche l'antico mito della giovinezza disinteressata, ricca di slancio e di purezza viene miseramente travolto, ed ecco quel che scrive il *Figaro* del maggio 1859: « Ai nostri giorni la giovinezza non esiste più. Si ragiona per sentenze all'età in cui un tempo non si sarebbe sognato che gioia. Non ci sono, qua e là, che piccoli banchieri e piccoli speculatori; fin dalle braccia della nutrice ciascuno s'ingegna a escogitare nuove invenzioni e combinazioni impreviste, il mezzo, insomma, di divenire ricco. Essere ricco, oh ambizione unica! Per ottener questo fine supremo la nostra gioventù non indietreggia davanti a nulla ».

Questi pericoli e l'arrembaggio sfrenato della volgarità verso i nuovi posti di comando si sentono, certo, nelle opere di Augier. Eppure egli è idolatrato dai borghesi perché per la nuova classe sociale è urgente acquistare un volto e affermare una propria morale per esser pronta a spodestare l'aristocrazia ereditaria. E Augier (borghese lui stesso, liberale, pacifista, anticlericale, prima orléanista e poi frequentatore del salotto dell'imperatrice Eugenia, pensatore di corta filosofia ma di colorita e icastica forma) è l'uomo perfettamente adatto a fornirgliela, è il primo a capire che la nuova ondata sociale vuol trasferire l'aureola dal capo dell'amante bello e romantico a quello del bonario e comprensivo marito. La sufficienza con cui Augier parla degli aristocratici quasi ormai spodestati non può che piacere per la sua novità energetica, per il suo (nonostante tutto) sapore di paradosso: « La frequentazione della nobiltà non si addice alla borghesia. Che si occupino di politica o si contentino di divertirsi, gli aristocratici sono essenzialmente dei corruttori ».

Le Joueur de flûte di Emile Augier in una rappresentazione degli attori della Comédie nel teatrino di corte della Maison de Diomède, alla presenza di Napoleone III e dell'imperatrice Eugenia

prima trasmissione
giovedì ore 21,20 terzo progr.

MON AMOUR L'ARGENT

Emile Augier

Alessandro Dumas figlio

Ed ecco, nella più nota delle sue commedie, *Le genre de Monsieur Poirier*, a diretto contrasto i due protagonisti, i due titani (la borghesia e l'aristocrazia) in una delle più limpide e vigorose scene del teatro francese dell'Ottocento.

Il signor Poirier, ricco borghese che «si è fatto da sé», ha dato la figlia in moglie al conte Gaston De Presles, ovviamente in difficoltà finanziarie, ma vorrebbe che il genero non si abbandonasse a una vita di ozio e di dissipazione. Egli esalta le esclusive virtù del denaro ma in segreto vagheggia, ahimé, un titolo nobiliare. Ecco la reazione divertita del genero che se ne accorge, e poi la controreazione di Poirier:

Gaston: *Sapete dunque, mio caro, perché Jean Gaston de Presles, fondatore della dinastia, ricevette tre colpi d'archibugio alla battaglia di Ivry? Sapete perché François Gaston de Presles saltò in aria a La Hogue? Perché Philippe Gaston de Presles catturò due bandiere a Fontenoy? Perché mio nonno morì a Quiberon? Ebbene, perché il nostro Monsieur Poirier potesse divenire un giorno barone e pari di Francia!*

Poirier: *E sapete dunque, signor duca, perché ho lavorato quattordici ore al giorno durante trenta anni? Perché ho messo da parte, soldo per soldo, quattro milioni privandomi di tutto? E' stato affinché il signor Marchese de Presles, mio genero, che non è morto né a Quiberon, né a Fontenoy, né a La Hogue, né altrove, possa morire di vecchiaia su di un letto di piume dopo aver passato la vita a far niente.*

Molteplici sono i temi e le tesi di Augier. Oltre al duello nobiltà-denaro, ecco nelle *Lionnes pauvres* l'adulterio che porta alla prostituzione; nel *Fils de Giboyer* (paragonato dal critico e dittatore teatrale Francisque Sarcey addirittura al *Mariage de Figaro*) la denuncia dell'eccessiva intrusione clericale; nel *Maître Guerin* i pericoli della morale facile; nel *Fourchambault* l'elogio della generosità che sopravvive all'umiliazione del tradimento; negli *Effrontés* la denuncia del prepotere della stampa; nel *Mariage d'Olympe* l'accusa contro il lusso e la sfiducia nella redenzione delle cortigiane e soprattutto in *Madame Caverlet* l'introduzione di teorie favorevoli al divorzio (che in Francia sarebbe diventato legale soltanto nel 1884).

Dumas figlio crede anche lui nel «teatro utile», afferma anzi che il grande teatro è sempre stato una tribuna d'idee per il miglioramento della società. Il suo mondo è quello di Augier, il mondo antiromantico e borghese della metà del secolo, ma i suoi problemi sono meno numerosi e gravitano intorno a quello che per lui è il centro stesso dell'esistenza: il rapporto fra uomo e donna. Questo predicatore laico avanza su terre ancora inesplorate e in *Francillon*, ad esempio, osa metter sullo stesso piano la fedeltà della moglie e quella del marito. Crede di rivendicare idee evangeliche, scatena il suo nuovo e quasi onnipresente personaggio-coro, il «raisonneur», in discorsi dimostrativi e polemici, ma in fondo non deve la sua durevole fama che all'angelica Marguerite della *Dame aux camélias* che nel 1852 apre con un dolce sorriso sacrificale le porte del Naturalismo.

Maria Luisa Spaziani

DIMMI COME SCRIVI

amare da appassionato o da dilettante i valori autentici del bello, in genere, ma con scarse ambizioni personali di tipo intellettivo; si accontenta per sé di una cultura media, quanto può bastarle per future attività pratiche. Credo si farà maggiormente onore nel campo del lavoro che nel campo dello studio; sarà uomo d'azione più che di pensiero. Si trova bene in piacevole compagnia ma non tiene alla vita mondana; ride e scherza con facilità e tuttavia non è di carattere euforico poiché, evidentemente, occorre ben poco per deprimerlo moralmente. Appartiene a quella categoria di persone che si trovano nel proprio elemento a contatto della natura, all'aria libera, senza formalismi sociali, senza obblighi complicati, circondati da gente semplice a cui imporre la propria volontà, propensi ai legami familiari affettuosi, ma che non costringano a problemi troppo gravi da risolvere.

Marisa — Ha fatto male a non spuntarla riguardo agli studi; la sua mentalità plastica e riflessiva era adatta al nutrimento intellettuale. Ma la sua volontà senza vigore, il desiderio di quieto vivere, la facile adattabilità per indolenza alle varie circostanze, la tendenza a scansare lo sforzo e le preoccupazioni sono tutte prerogative che la indurranno sempre a valutare i benefici di un'esistenza pacifica piuttosto che le soddisfazioni dello spirito. Mi chiede quali sarebbero i requisiti essenziali di un carattere maschile per andare d'accordo col suo. Dovrei risponderle che a lei farebbe comodo un uomo innanzitutto disposto a riconoscere la sua bontà fondamentale ed a scusare il beato egocentrismo in cui si adagia; che condividesse il suo desiderio di star bene ad ogni costo e che amasse l'esistenza larga, piacevole, senza grattacapi. Senonché, giustamente, non è la donna che si accontenta di un essere godereccio e conciliante; ha delle esigenze in fatto di gusti, ha bisogno di sentirsi appoggiata e protetta, vuole tenere un posto esclusivo nel cuore di un marito innamorato e compiaciuto di lei, intelligente quanto occorre per soddisfare le sue ambizioni di moglie, molto legato alle regole familiari e sociali secondo i principi da lei assimilati dall'educazione avuta. Diciamo quindi: un marito esemplare, attivo, affettuoso, forte, onesto, comprensivo, non troppo avventuroso, moderno senza eccesso e rispettoso delle tradizioni. E poiché lei è certamente abituata a sognare ad occhi aperti cominci a godere in astratto di un simile campione di marito.

Fava di miele — Sempre disposta a risolvere su queste colonne quesiti inerenti alla grafologia; ma mi guardo bene dall'entrare in campi che non mi competono. Si figuri poi se voglio avventurarmi in quello teologico; si rivolga a qualche mente illuminata da una lunga preparazione religiosa. Per quanto mi riguarda ho subito la spiegazione della sua tendenza a crearsi i più astrusi problemi poiché scopro nei segni della scrittura la sovrabbondanza dello spirito critico e ragionatore, portato all'analisi ed all'astrazione. Lei ama discutere ma nessuno s'illuda di avere argomenti validi per la sua ostinazione; è difficile da convincere, le piace controbattere, può dimostrarsi aggressivo nel sostenere le proprie idee. Niente di più normale, del resto, in un uomo battagliero, fornito di talento e di esperienza e con un cervello in fermento continuo, perspicace ma un po' demolitore, malgrado le più energiche intenzioni costruttive. Le deve costare uno sforzo di controllo notevole per frenarsi in tempo allorché ha ricevuto un impulso; i suoi atti volitivi per quanto forti si sperdono in gran parte nel nervosismo e nella vivacità. Cerca di non lasciarsi influenzare, tende a salvaguardare una certa sua innata indipendenza di pensiero, però vuole essere obiettivo ed imparziale, onesto nei giudizi, e coerente il più possibile tra idee ed azioni. Di carattere aspringo e vibrante non sa adattarsi facilmente; è portato a rincrudire le questioni anziché conciliarle.

ma non so perchè. Forse

Ma io che ci sto a fare? — I mutamenti di scrittura in persona giovane vanno essenzialmente riferiti a fenomeni del complesso formativo; è probabile che lei stia percorrendo quella fase di evoluzione necessaria alla sua maturità. E' il periodo più scabroso e disorientante per un auto-giudizio obiettivo, poiché è molto facile scambiare le tendenze stabili con tendenze transitorie create dall'età emotiva ed apprensiva. La sconsiglio ad esacerbarsi nella critica spietata dei suoi difetti. Tutti vorremmo essere più e meglio di quanto siamo, ma tale aspirazione bisogna renderla attivante, non paralizzante. L'occhio interiore che costituisce nell'individuo la coscienza del suo «essere» e del suo «dover essere» qualora si faccia spettatore di un conflitto, per forze contrastanti che non riescono ad armonizzarsi, viene offuscato e non acquista la chiara visione dei progressi da conseguire. Finché si ritiene meschina, paurosa, pigra, tarda nel capire lo so anch'io che non può avere fiducia in se stessa. Ma se le dicessi che non è vero niente di ciò che pensa del suo «Io», sarebbe disposta a credermi? Prima di leggere il testo della lettera l'esame della scrittura mi ha dato il seguente risultato: «ottima mentalità con valori intellettivi da sviluppare ulteriormente, sensibilità artistica, finezza psicologica. Carattere ancora un po' timido, perplesso, pavido e scarso d'iniziative ma capace di evolversi rapidamente in ambiente ed in atmosfera adatta. Animo buono benché ancora combattuto tra la ritrosia e lo slancio, tra il riserbo innato e l'anelito a manifestarsi. Giuste ambizioni con mezzi adeguati per realizzarle». Vuol dirmi quali ragioni ha per chiedersi: «Ma io che ci sto a fare in questo mondo?».

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *«rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.*

PROTAGONISTI DELL'ARTE PROTAGONISTI DELLA VITA

BARBA

Le stragi di bambini — La fanciulla scomparsa — Ombre sinistre nella torre a nord — Un tranello per la sposa — Finto pellegrinaggio in Terra Santa — L'inutile fuga nei sotterranei — Troppo tardi la conversione

Alla luce delle torce, che spandono nelle tenebre un bagliore sanguigno, Barbablù ed i suoi complici celebrano, nel cuore della notte, mentre tutti gli altri abitanti del castello sono immersi nel sonno, empie cerimonie, invocando i demoni ed innalzando cantici in onore degli spiriti maligni, ai quali vengono sacrificate vittime umane. Così i fanciulli rapiti da Pietro lo Zoppo e dalla Maffraie sono estratti dal sacco, in cui erano stati rinchiusi, per venire immolati. Alla sola vista di quanto li aspettava, molti dei piccoli innocenti svenivano o perdevano addirittura la ragione, altri si mettevano a piangere e ad implorare pietà in maniera straziante. Ma il sire di Laval non si commuoveva, né si commuovevano i suoi sciagurati compagni. Ed i bimbi venivano scannati per offrire in sacrificio il loro sangue ed il loro cuore.

Ma il più atroce fu che, ad un certo punto, Barbablù si accorse che, in fondo, della ricetta per fabbricare l'oro non gliene importava gran che. A furia di praticare la crudeltà, l'essere mostruoso nascosto nell'abisso della sua anima era affiorato a tal punto che per il signore di Laval il più raffinato godimento era costituito dalle sofferenze altrui. Sembra, quindi, che egli prendesse l'abitudine di torturare a lungo i fanciulli prima di ucciderli. Li faceva appendere ad un cavalletto nella sua camera e rimaneva a guardarli agonizzare per delle ore. Circa un migliaio di pastorelli e di bimbi degli abitanti dei dintorni scomparvero in tal modo dalle loro case, rapiti dalla Maffraie e da Pietro lo Zoppo, e con essi scomparvero anche diverse giovanette, figlie di povera gente, attirate al castello con la lusinga di ricevere dal munifico barone di Retz una bella dote per potersi sposare.

La resa dei conti

Eppure il nome di Gilles de Laval era nella zona tanto rispettato e temuto che per molto tempo nessuno pensò a sospettare di lui, e si prese a fantasticare intorno ad un misterioso mostro, appiattato chissà in quale luogo. Trascorsero così lunghi mesi. Poi, d'improvviso, giunse terribile la resa dei conti.

A fare per la prima volta appuntare i sospetti su Gilles de Laval fu la madre di una fanciulla di nome Angela. Figlia di un povero ciabattino, Angela, dietro consiglio della Maffraie, si era recata al castello di Machecoult con l'ingenua illusione di ricevere una somma di denaro con cui farsi il corredo. Ma appena fu introdotta nella stanza del barone, in cima alla sinistra torre, alla vista di quell'uomo dalla barba neroazzurra che la guardava con strani occhi allucinati, la giovinetta aveva capito il pericolo in cui era caduta ed aveva cercato di fuggire. Con un salto Gilles de Laval l'aveva raggiunta, prima che ella riuscisse ad arrivare alla porta. E da quel momento nessuno aveva più visto Angela.

Ai genitori della ragazza il barone aveva fatto consegnare una manciata di monete d'oro e dare l'annuncio che la figlia era stata assunta come cameriera al castello e stava benissimo. Il padre ci aveva creduto, la madre non troppo, anche perché le appariva sospetto il fatto che, quando osava presentarsi a Machecoult a chiedere di Angela, non riusciva mai a vedere la figlia. A quell'epoca, purtroppo, la povera gente era schiava dei signori al punto da non potersi neppure azzardare a rivolgere loro parola e la donna non aveva potuto insistere nelle sue richieste perché i servi le avevano chiuso la porta in faccia. Non sapendo a chi chiedere aiuto, ella si rivolse allora al suo curato. Ed il buon prete, al cui orecchio erano già giunte strane voci su misteriose scomparse di bambini e giovanette, si decise a volerci vedere chiaro nella faccenda.

Il parroco poliziotto

Ecco, dunque, un mattino il curato, Don Ugo di Archois, presentarsi al castello: « Vorrei parlare al barone », dice, e viene introdotto nello studio di questi. Lo sguardo torbido del potente signore non fa buona impressione sul prete, il quale, però, si guarda bene dal manifestare le proprie idee. Si limita a chiedere, a nome dei genitori di Angela, notizie della ragazza: « Sapete, quei poveretti non hanno che lei — dice con un sorriso indulgente — vorrebbero essere sicuri che non è ammalata ». Gilles de Laval ribatte che la fanciulla gode ottima salute: « Potreste accertarvene voi stesso — conclude —; peccato che in questo momento Angela non sia qui, perché l'ho mandata a fare spese in città ». Don Ugo di Archois protesta di poter credere sulla parola e si intrattiene ancora un poco a chiacchierare, scrutando attentamente attorno coi suoi occhi acuti. No, decisamente c'è qualcosa che non va, al castello di Machecoult. E Don Ugo, tornato alla sua parrocchia, inoltra, quel giorno stesso, un esposto al vescovo di Nantes.

Mentre la giustizia si metteva in moto, le voci secondo cui i fanciulli scomparsi venivano portati a Machecoult incominciavano a diffondersi con sempre maggior insistenza. L'unica che ancora non sospettasse di nulla era la bionda Caterina di Thouars, la quale, da quando il marito aveva iniziato la sua losca attività, viveva praticamente segregata nell'ala del castello opposta alla tragica torre dei delitti. Il barone di Retz l'aveva ridotta a vivere là, adducendo con lei e con tutti il pretesto di essere geloso in maniera patologica. In realtà, egli temeva che la moglie avesse a scoprire il suo orribile segreto e, buona e religiosa qual era, lo avesse a denunciare. Perfino di incontrarsi con i suoi fratelli Caterina aveva avuto il divieto. E quando le era nato un figlio, Gilles de Laval aveva provveduto a procurare personalmente una nutrice da metterle al fianco ed era andato a cercarla ben lontano da Machecoult, in modo che fosse completamente all'oscuro di tutto, che neppure sapesse la storia dei bambini e delle fanciulle che venivano rapiti e misteriosamente sparivano per sempre. Eppure, doveva essere proprio questa nutrice, scelta con tanta cura, quella che avrebbe aperto gli occhi a Caterina di Thouars.

Una notte, infatti, mentre il bimbo e la padrona dormivano, la donna, resa irrequieta dall'insonnia, si affacciò alla finestra dell'alta stanza che le era stata assegnata. L'oscurità era profonda, la luna sanguigna, affacciata fra le nubi, contribuiva a conferire un tono macabro al desolato paesaggio di incolte boscaglie. Ad un tratto, strane luci si erano accese nella torre a nord, e attraverso le feritoie la donna aveva visto un andirivieni di ombre, poi erano giunti, distinti, al suo orecchio, degli strazianti lamenti infantili.

I sospetti della moglie

Terrificata, la nutrice aveva abbandonato il suo posto di osservazione e si era precipata nella camera della padrona: « Madonna — aveva singhiozzato — sapeste che cosa ho visto », e le aveva raccontato, con l'aggiunta di particolari inediti, la truce faccenda. A quella narrazione, Caterina di Thouars era rimasta agghiacciata, benché ancora lontana le mille miglia dal sospettare l'orrenda verità. Che accadeva, dunque, a Machecoult? Quale segreto celava suo marito? Perché l'aveva segregata? D'improvviso la condotta di lui le apparve inspiegabile. Già da tempo, veramente, aveva notato anche lei che, nelle ultime settimane, e precisamente dopo che era venuto in visita un certo prete, Gilles appariva agitato, come se temesse qualcosa, che i suoi occhi erano inquieti, ma lo aveva attribuito al fatto che, in quel periodo, la sua salute gli desse dei motivi di preoccupazione. Certo Gilles era diventato strano, lo andavano sussurrando anche i servi, e Caterina decise di chiedere spiegazioni al marito.

Quando, il mattino seguente, il barone di Retz fu avvertito che la sua sposa sollecitava, con tono piuttosto deciso, un colloquio con lui, rimase sorpreso e si recò subito da lei preso da un oscuro timore. Tale timore non era infondato, perché fin dalla prima frase che gli rivolse Caterina, egli comprese di essere perduto. Con un brivido si ricordò che il mago Prelati, lo pseudo stregone indiano, gli aveva fatto, mesi prima, una profezia, in cui era detto: « Sarà tua moglie a perderti ». Preso da un folle panico, aveva cercato, tuttavia, di mostrarsi calmo con la moglie, professandosi sdegnato per le domande indiscrete di lei, esortandola a smetterla di fantasticare su simili sciocchezze. Era riuscito in tal modo, bene o male, a liberarsi di lei e si era precipitato in cerca di Sillè per chiedergli aiuto.

Udita la novità, Sillè era rimasto per qualche istante concentrato in meditazione, facendo lavorare febbrilmente le sue cellule grige, come i famosi detectives. Quindi aveva detto: « Monsignore, qui non c'è che una cosa da fare. Tendere un tranello a vostra moglie, in maniera da renderla colpevole ai vostri occhi e poi... ». « E poi? », aveva chiesto Gilles, ancora intontito dalla tegola che gli era inaspettatamente piovuta in testa. Sillè aveva sospirato dolcemente: « Caro barone, vostra moglie può perderci tutti, voi mi capite. Quindi non rimane che metterla a tacere per sempre, col pretesto di punirla per qualche sua grave mancanza ».

Siccome a quei tempi gravissima mancanza era per una moglie disobbedire al minimo comando del marito, il piano architettato dalla diabolica gang di Barbablù fu il seguente: fingere di partire e poi ritornare d'improvviso e coglierla in fallo. Così Gilles, presentatosi a Caterina, le disse: « Per dimostrarti l'infondatezza dei sospetti che hai su tuo marito, io vado a fare un pellegrinaggio in Terra Santa ». Quindi, come nella favola di Perrault, le porse un mazzo di chiavi: « Tieni, eccoti le chiavi del castello. Puoi usarle tutte, meno questa che è quella della torre nord. Quella porta deve rimanere sempre chiusa. E' un ordine che ti dà tuo marito. Ricordati ». Messo bene in chiaro ciò, Gilles de Laval, il giorno di Pasqua del 1440, indossava la sua bellissima armatura dorata e, alla testa dei suoi cavalieri, partiva per la Terra Santa.

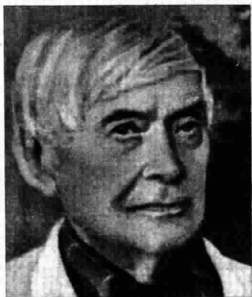
Inutile dire che Caterina, non appena il marito fu scomparso dalla visuale, si affrettò a prendere la chiave della torre nord e, insieme a sua sorella Anna (che il coniuge le aveva concesso di chiamare accanto a lei finché egli fosse stato assente), andò ad aprire la porta famosa. Lo spettacolo che si offerse agli occhi delle due giovani donne fu spaventoso: nelle alte stanze della torre erano ammucchiate decine di scheletri di fanciulli e bacinelle di sangue umano. Livide di terrore Caterina ed Anna si precipitarono fuori da quel luogo sinistro. E nel corridoio si imbatterono in una gigantesca ombra; era Barbablù, già di ritorno, che veniva a fare giustizia della moglie fedifraga.

Davanti alla giustizia

« Hai disobbedito ai miei ordini — egli tuonò, sguainando la spada — sarai punita con la morte ». Ma, proprio in quel momento, si levarono dal cortile dei forti squilli di tromba. Affacciatosi a guardare da una finestra, Gilles vide che era giunta una compagnia di cavalieri, capitanata dal fratello maggiore di Caterina di Thouars. A questo punto la storia si fa un po' complicata, perché secondo alcuni storici sarebbero stati i fratelli di Caterina ad acciuffare il signore di Laval, secondo altri egli fu, invece, regolarmente tratto in arresto, il 15 settembre 1440, dalle guardie, inviate al castello di Machecoult dal Duca di Borgogna, luogotenente generale del re di Francia in Bretagna. Ad ogni modo è cosa certa che egli, dopo avere tentato invano di fuggire e di raggiungere una porta segreta attraverso i sotterranei del castello, dovette arrendersi e fu preso e trascinato a Nantes, davanti alla giustizia.

Il processo di Barbablù fu il processo del secolo. In un primo momento Gilles de Laval si chiuse in uno sdegnoso silenzio, rifiutandosi di rispondere alle domande del giudice generale

Il castello di Machecoult, dimora di Barbablù. Qui, il barone di Laval fu tratto in arresto il 15 settembre 1440 **dalle guardie del duca di Borgogna luogotenente generale del re di Francia in Bretagna**

BLU

Maurice Maeterlinck, autore del dramma *Arianna e Barbablù*

del ducato, Pierre de L'Hospital. Ma quando si incominciarono a far sfilare davanti a lui i testimoni d'accusa, e cioè i padri e le madri delle sue vittime, egli finalmente crollò. Il suo cuore, miracolosamente tornato alla pietà, si commosse davanti al disperato pianto di tante mamme; i suoi occhi, dopo tempo immemorabile, si inumidirono di lacrime: « Sì, sono colpevole — disse — confesserò tutto ».

Il processo del secolo

Non è possibile narrare le atrocità che vennero in luce, durante quel triste processo, attraverso i racconti di Barbablù e dei suoi complici, a loro volta arrestati. Gli stessi giudici inorridivano, chiedevano al barone di Retz, increduli: « Ma come avete potuto fare tutto questo? Desideravate dunque tanto riuscire a fabbricare l'oro? ». Lui scuoteva il capo: era difficile spiegare come erano andate veramente le cose, parlare di quei demoni che egli aveva oscuramente sentito appiattati in lui fin dall'infanzia e che poi si erano d'improvviso scatenati, dire che non la smania dell'oro, ma il gusto della malvagità era la potente molla che lo aveva spinto ad agire. Cercò di spiegarsi, tuttavia, suscitando nuove ondate di orrore. Ed intanto le perquisizioni, fatte nei sotterranei e nei pozzi del castello, continuavano a mettere in luce ossa calcinate di innocenti, piccoli indumenti imbevuti di sangue, filtri, alambicchi, libri di stregoneria. Ce n'era abbastanza per la più severa condanna. E, difatti, il barone di Retz veniva accusato di « strage, eresia, apostasia, stregoneria » e condannato ad essere impiccato e poi bruciato insieme ai suoi complici, sulla piazza principale di Nantes.

Il mattino del 23 dicembre 1440, alla presenza del luogotenente del re e di una folla immensa, Gilles de Laval si avviava al patibolo. Pallidissimo, nella nera tunica di condannato a morte, avanzò fra due ali di popolo che levava i pugni a maledirlo, per nulla impietosito della sua conversione in extremis. Quando il boia gli si avvicinò per calargli sulla testa il cappuccio, una donna, colpita dal colore azzurrino della sua barba, gridò: « Guardate! Ha la barba blu! ». E con il nome di Barbablù egli è passato alla storia.

Anna Marisa Recupito

Nel prossimo numero:

SALOMÉ

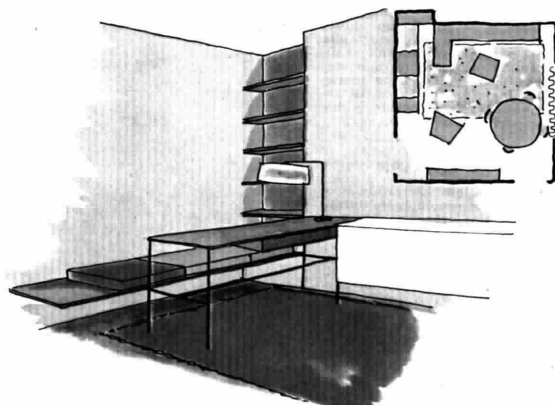
Consigli ai lettori

Fig. A

« Home » - Firenze

Comprendo perfettamente il suo desiderio di creare, della sua piccolissima casa, una vera « home » intesa nel reale significato della parola. Per quanto riguarda la difficoltà, da lei riscontrata, nella sistemazione delle finestre, « troppo profonde » a suo dire, posso invece assicurarla che proprio queste finestre sono l'atout principale da giocare nell'ambientazione della stanza di soggiorno. Con una spesa limitata può fornirle dei doppi vetri impiombati a piccoli riquadri: lo sguancio profondo sarà riempito, in basso, da panchette di legno coperte di cuscini in cintz a fiori. Le finestre saranno inquadrate da tendoni arricciati dello stesso cintz. Nella stanza potrà sistemare i vecchi mobili che saranno resi più attuali da allegra stoffa colorata. Le pareti saranno decorate con vecchie stampe e piatti di ceramica (fig. A).

Lia di Pavia

Alla piantina (fig. B) è segnata la disposizione dei mobili nella camera che deve utilizzare per uso di pranzo-studio-soggiorno. Nella nicchia è sistemata una serie di tavole in legno che formano una scaffalatura per libri. Il semplicissimo mobile da pranzo, in ciliegio e metallo anodizzato, si prolunga trasversalmente in tavolo-scrivania. La panchetta svedese, con cuscini multicolori, può essere eventualmente utilizzata come un letto di fortuna. Il tavolo, le seggiole e la consolle saranno antiche, di stile '800, per bilanciare l'ambientazione che potrebbe risultare eccessivamente schematica. Una vecchia lampada a petrolio trasformata sarà appesa sopra il tavolo: due appliques analoghe di fianco alla consolle. Le consiglio pareti color albicocca, divano con cuscini bleu, marrone e avorio. Tappeto bleu scuro, le poltroncine saranno rivestite in velluto color corda.

Radioabbonato 23175 - Firenze

Può sistemare i due quadretti già in suo possesso affiancati sulla stessa parete, al di sopra del buffet. Acquisti una grande stampa a colori (possono essere fiori, od una caccia a cavallo di ispirazione inglese) e la collochi sul contro-buffet. Sarà bene che i quadretti siano incorniciati nello stesso modo, in legno naturale, all'inglese.

Achille Molteni

Fig. B

GLI ASTRI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 13 al 19 settembre

ARIETE 21.III - 20.IV

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Cercate di dare slancio alle imprese e la fortuna vi sorriderà.

TORO 21.IV - 21.V

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Raccoglierete delle buone messi.

GEMELLI 22.V - 21.VI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Nuove amicizie utili.

CANCRO 22.VI - 23.VII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Confidate le vostre noie ad una persona sola.

LEONE 24.VII - 23.VIII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Un cambiamento d'aria e di abitudini anche momentaneo vi metterà l'organismo in equilibrio.

VERGINE 24.VIII - 23.IX

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Nulla potrà impedire il vostro imminente successo.

BILANCIA 24.IX - 23.X

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Vi sentirete irrequieti per il rifiuto di una persona amata.

SCORPIONE 24.X - 22.XI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Cercate di essere paziente, avrete la rivincita.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Susciterete sentimenti di simpatia.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Avete bisogno anche di riposo, la campagna e l'aria aperta vi gioveranno.

ACQUARIO 22.I - 19.II

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

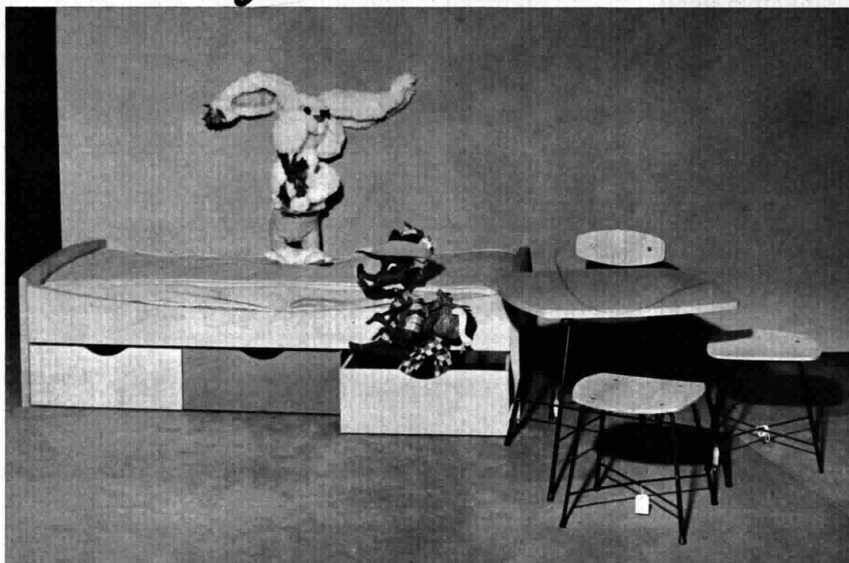
Il vostro spirito realista vedrà giusto ed in tempo.

PESCI 20.II - 20.III

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Otterrete appoggi e accoglienze amichevoli.

fortuna – contrarietà – sorpresa – mutamenti – novità lieta – nessuna novità – complicazioni – guadagni – successo completo

L'ANGOLO DI *Lei e gli altri*

COME RINNOVARE LA CAMERA DEL NOSTRO BAMBINO

Approfittiamo di aver mandato in villeggiatura nostro figlio (magari, se ancora non ci è andato, mandiamolo qualche giorno dai nonni o dagli zii) per dare un volto nuovo alla sua cameretta. Se avrà superato i primi anni di vita, sarà già diventato esperto nel combinare qualche guaio come quello di imbrattare le pareti della sua camera eseguendo sulla carta parati le prime somme e le prime sottrazioni e, se ancora non l'avete fatto, coprite le pareti con una carta lavabile e cercate soprattutto di preparare un angolo del locale dove egli possa veramente sentirsi libero, padrone. Appendete al muro, ad esempio, una grande lavagna o dategli un lungo tavolo coperto di materiale lavabile dove egli possa tranquillamente scrivere senza il terrore di essere sgridato per le macchie d'inchiostro...

Una soluzione intelligente per radunare tutti i giocattoli del bimbo (che dà modo nel contempo di insegnargli ad avere un certo ordine fra le sue cose) è data da una piccola cassapanca che potrà pure servire come sedile.

Provvedete al più presto la cameretta di un attaccapanni trasportabile: gli sarà così facile imparare a mettere ogni indumento a posto al momento di coricarsi.

Cercate insomma di dare un volto fresco, allegro al luogo dove vostro figlio rimane alcune ore della giornata senza però cambiarlo completamente perché egli a poco a poco si affezionerà a quella sua piccola casa e imparerà a guardarla con un senso di tenerezza e così ci rimarrà volentieri!

Cucina
FAGIANO AL COGNAC

1 fagiano di 1 kg. circa; 2 cucchiai di burro; 1 cucchiaio di olio; 4 fette di prosciutto crudo; 50 gr. di lardo; 4 bicchierini di cognac. Sapori: timo, maggiorana, prezzemolo, sale e pepe. Tagliare il fagiano in 4 parti.

Avvolgere ogni parte con una fetta di prosciutto fissata con stecchini. Mettere il fagiano in un tegame con l'olio, il burro, gli odori tritati e il cognac.

Mettere il fagiano in forno, avendo cura di rivoltarlo di tanto in tanto. A parte, cuocere nel lardo e nel burro, spruzzati di cognac, il fegato e le interiora del fagiano.

Passare al setaccio aggiungendo sale e pepe ed il rimanente del burro, il succo di mezzo limone ed il sugo di cottura.

Porre i quarti di fagiano su crostini di pane abbrustolito e spruzzato di cognac.

Servire col sugo a parte.

L'Associazione dei Cavalieri italiani ha sede nella stupenda casa dei Cavalieri di Rodi, a piazza del Grillo. Da una loggia, possiamo cogliere uno scorcio del grande atrio, con le bandiere delle varie « lingue » in cui un tempo era suddiviso territorialmente l'Ordine

Il Gran Cancelliere dell'Ordine di Malta, Don Enzo di Napoli Rampolla Principe di Resuttano, davanti al baldacchino d'ingresso del Palazzo magistrale (sede centrale dell'Ordine), in via dei Condotti. La carica di Gran Cancelliere corrisponde a quella di primo Ministro, e conferisce analoghi poteri. Il principe Rampolla è nipote del Segretario di Stato di Leone XIII, che fu Priore di Roma dell'Ordine

Il portone di via dei Condotti 68, nel cuore di una delle vie più famose di Roma, non presenta nulla di diverso, all'apparenza, rispetto a tanti altri portoni della capitale. Ma chi varca la soglia, e si spinge fino al breve cortile interno, si trova improvvisamente al di fuori del territorio italiano. Siamo in un altro Stato, e sotto un'altra giurisdizione. Siamo nella sede centrale del Sovrano Ordine Gerosolimitano dei Cavalieri di Malta. Ci sono in Europa degli Stati di proporzioni ridotte, minuscole, quasi microscopiche: Monaco, San Marino, la Città del Vaticano... Ma questo è forse l'unico esempio al mondo di Stato senza territorio. Da quando Napoleone, nel 1798, violando la neutralità sancita dal trattato di Utrecht sbarcò in forze nell'isola del Mediterraneo, e costrinse i magistrati dell'Ordine alla resa, i Cavalieri di Malta non hanno più ritrovato una loro giurisdizione territoriale: e hanno trasferito via via il proprio Magistero di città in città, a Trieste, a Catania, a Viterbo, perfino a Mosca (lo stesso zar di Russia, Paolo I, fu per qualche anno Gran Maestro, in quel periodo di confusione), per giungere alla attuale sede di Roma. Ma conservano, oggi come ieri, tutte le prerogative di uno Stato sovrano: possono tenere rappresentanze diplomatiche presso gli altri Paesi, possono anche avere un proprio esercito. Riconosciuto dalla Chiesa nella sua autonomia, l'Ordine è oggi accreditato presso ventitré Stati, e non manca neppure di un piccolo corpo militare.

L'Ordine nacque nell'alto Medio Evo, certamente prima che Goffredo di Buglione portasse i suoi crociati sotto le mura di Gerusalemme; e nacque soprattutto per soccorrere i pellegrini che andavano errando verso la Terra Santa. Se il primo nucleo fosse quello dei « monaci neri » raccolti nel convento fondato dagli amalfitani sulla seconda metà del secolo XI, presso il Tempio di Gerusalemme; o se debba essere fatto risalire addirittura all'ospedale fondato da San Gregorio Magno a Santa Maria Latina, nessuno ha potuto stabilire con esattezza. Resta però certo, nell'un caso come nell'altro, che i Cavalieri ebbero fin dall'inizio una funzione di assistenza, non militare. Militari divennero solo dopo, per la necessità dei tempi, che costringeva la Chiesa a servirsi di questa sua più eletta milizia contro le scorrerie degli infedeli sui luoghi santi. E furono militari di prim'ordine, quasi fossero stati costituiti appositamente come corpo di guerra. A Gerusalemme, a Cipro, a Rodi, dove via via si trasferirono sotto l'incalzare dell'espansione

La sala del Sovrano Consiglio, il supremo organo dell'Ordine Gerosolimitano. La seggiola a capo tavola, riservata al Gran M viene attualmente occupata dal Luogotenente Fra Ernesto Paternò Castello di Carcaci, che ne riassume i poteri. L'ultim Maestro dell'Ordine è stato il Principe Fra Ludovico Chigi Albani Della Rovere, morto nel 1951: ma pare imminente la nomina d cessore. Il Gran Maestro viene eletto da una speciale assemblea, il Consiglio Compito. La nomina deve essere approvata da

"Biglietto di invito" venerdì sera alla TV

AVALIERI
I MALTA

a diretta del Telegiornale dalla sede del istero dell'Ordine Gerosolimitano di Roma

(Fotocolor Emmerre)

Il generale Nasalli Rocca, capo del corpo militare dell'Ordine per la lingua d'Italia, impartisce alcune disposizioni a un ufficiale da lui dipendente. Il corpo militare ha delle funzioni limitate in tempo di pace, ma è in grado di moltiplicare notevolmente la sua attività in tempo di guerra, organizzando ospedali, treni lettiga, ambulanze, ecc.

L'edificio di villa Malta all'Aventino, in uno dei punti più suggestivi di Roma. Vi risiede il Prelato dell'Ordine, monsignor Ferrero di Cavallerleone, vescovo di Trebisonda, e, fino a pochi anni fa, vescovo castrense

La cappella di San Giovanni Battista, dove si svolgono le funzioni per i Cavalieri italiani. La cappella è stata ricavata nel cortile di una antica casa romana, dei tempi di Augusto (ben riconoscibile negli archi del peristilio) sopra la quale sorge la casa dei Cavalieri di Rodi

estro,
Gran
suc-
Papa

islamica, i Cavalieri gerosolimitani furono per secoli uno dei più forti baluardi della civiltà cristiana in Oriente.
Da Rodi la bandiera dei Cavalieri dovette essere ammainata il 1522, dopo sei mesi di assedio: ma il Gran Maestro Villiers de l'Isle-Adam, che l'aveva trafugata ai musulmani nascondendosela in petto, la issava otto anni dopo a Malta, l'isola concessa all'Ordine dall'imperatore Carlo V. Era una bandiera lacera, e insanguinata, per le ferite riportate dal Gran Maestro in battaglia: ma era la bandiera; e a Malta l'Ordine conobbe, per quasi tre secoli, il massimo splendore della sua storia. Ne fanno fede la chiesa di San Giovanni, il magnifico Palazzo dei Cavalieri, ancora oggi ammirato come il maggiore monumento artistico dell'isola, e la stessa fortezza di La Valletta, che prende il nome da un Gran Maestro del secolo sedicesimo.
Dopo le traversie dell'Ottocento — quando la suprema magistratura restò vacante per settantacinque anni — l'Ordine si ripresenta ora nella pienezza delle sue istituzioni. Certo, oggi i problemi sono cambiati, ed è cambiata la società. Non c'è più la spada dell'Islam, pendente minacciosa sul cuore della cristianità, come negli anni di Lepanto; e non ci sono neppure i pirati barbareschi, annidati sulle coste della Tunisia. Ma i Cavalieri hanno fatto giuramento di servire l'Ordine, come nei secoli del Medio Evo; e l'Ordine li impegna in altre imprese: la cura dei malati, il trasporto dei pellegrini, il soccorso ai feriti in guerra. Dopo nove secoli, la religione gerosolimitana ritorna alle proprie origini. E come allora disponeva le « albergie » nei luoghi santi di Oriente, oggi edifica gli ospedali e i centri per tracomatosi, gli ambulatori e i lebbrosari in ogni parte del mondo. I leggendari Cavalieri, che il pubblico ama immaginare nelle pittoresche divise, coperti ancora oggi da nomi che ricordano un rituale gotico, sono in realtà organizzatori di colonie per bambini, direttori di ospedali, accompagnatori di pellegrini, amministratori e organizzatori di ogni forma di assistenza.

Giorgio Calcagno

Alcuni S 28 con lo stemma dell'Ordine Gerosolimitano pronti per il volo all'aeroporto di Guidonia. Questi aerei, che lo Stato italiano avrebbe dovuto smantellare subito dopo la guerra, furono allora salvati con la immatricolazione al registro dell'Ordine di Malta. Lo Stato ha perciò stabilito una convenzione con l'Ordine, in base alla quale i Cavalieri possono ancora oggi usufruire dei velivoli per delle particolari necessità connesse con la loro attività assistenziale, e per le proprie esercitazioni di volo

QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

IL MEDICO VI DICE

Salk e altri

Siamo ormai giunti al termine della stagione calda, cosicché si può fare a buon diritto un consuntivo dell'andamento epidemiologico della poliomielite, infezione che notoriamente predilige i mesi estivi. Il consuntivo, non c'è che dire, è favorevole: non si conoscono ancora le cifre precise, ma senza dubbio il numero dei casi è stato nettamente inferiore a quello degli anni passati. Ammettiamo pure che possa trattarsi, in parte, d'una diminuzione spontanea della morbilità, ben sapendo che le malattie infettive hanno queste oscillazioni da una annata all'altra. Ma è logico pensare fondamentalmente all'efficacia della vaccinazione che, essendo stata largamente applicata ai bambini, ha dato i suoi frutti.
Abbiamo così la conferma della grande importanza del vaccino di Salk per suscitare una immunità veramente preziosa come difesa contro il terribile morbo. I fatti hanno dato ragione al convincimento dello scienziato americano, che il virus poliomielitico ucciso, inoculato mediante tre (o meglio quattro) iniezioni opportunamente distanziate, è in grado di conferire una solida protezione. Cosicché, sebbene il numero dei bambini vaccinati sia ormai abbastanza elevato, non ci sembra inopportuno ripetere, dopo averlo già più d'una volta raccomandato in questa stessa sede, che i genitori ancora dubbiosi dovrebbero superare le ultime incertezze e provvedere a far vaccinare i propri figli. Questa misura profilattica è infatti, oltre che di indiscutibile efficacia, assolutamente innocua.
Ciò non toglie, tuttavia, che si possa avere ancora qualcosa di meglio del vaccino di Salk, il che del resto non costituisce una sorpresa per chi conosce le ricerche che da anni si stanno svolgendo. Si tratta dei vaccini vivi, che non sono una utopia dato che esistono precedenti ormai sanzionati da una vasta esperienza come i vaccini contro il vaiolo, la rabbia, la febbre gialla.
Un vantaggio dei vaccini vivi rispetto ai vaccini uccisi (come quello di Salk) consiste nel fatto che essi producono una immunità più elevata e più duratura. Infatti il virus vivente si moltiplica nell'organismo nel quale viene introdotto, riproducendo pertanto press'a poco le condizioni che si verificano durante l'infezione spontanea. Naturalmente il virus vivo usato per vaccinare non deve più essere in grado di determinare la comparsa della malattia, ossia dei sintomi morbosi. Questo pericolo è automaticamente soppresso nel vaccino ucciso di Salk, mentre nei vaccini vivi il virus deve essere preventivamente « addomesticato », ossia attenuato, reso innocuo, in modo che, pur avendo ancora la capacità di moltiplicarsi, non sia più per alcuna ragione aggressivo.
Un altro vantaggio del vaccino vivo è la somministrazione per bocca anziché per iniezione, molto più comoda e pratica. Inoltre è sufficiente una sola dose al posto delle tre o quattro del vaccino Salk, e ciò costituisce anche una grande economia di tempo e di denaro.
Le vaccinazioni col virus vivo sono state già iniziate: centinaia di migliaia negli Stati Uniti, in Olanda, in Danimarca, nel Congo Belga, e addirittura milioni in Russia. La questione essenziale era avere la conferma dell'innocuità peraltro sottoposta in precedenza a severissimi controlli di laboratorio nelle scimmie. La conferma è stata data dal fatto che la somministrazione di tali vaccini non ha determinato mai la comparsa di sintomi morbosi. Quanto all'efficacia, fu a sua volta dimostrata dalla comparsa di anticorpi contro la poliomielite nel sangue dei vaccinati. Tutti gli esperti sono concordi nel ritenere che quando la vaccinazione con virus vivo potrà essere effettuata sistematicamente la poliomielite scomparirà in maniera definitiva.
Per il momento non bisogna tuttavia rinunziare al vaccino di Salk. Anzi, il vaccino vivo servirà se mai a rinforzare ed a rendere più duratura l'immunità già prodotta dalla precedente vaccinazione. Esso del resto è ancora in fase sperimentale, e non può ancora dirsi quando sarà immesso in commercio. Non si rinvii dunque la vaccinazione col vaccino Salk in attesa del nuovo vaccino: non è ancora possibile prevedere quando questo ulteriore progresso nella lotta contro la poliomielite sarà definitivo, e lasciamo che le nostre autorità sanitarie prendano le decisioni a tempo opportuno.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

La «ragion fattasi»

Quante volte vien voglia, nella vita, di « far giustizia » con le proprie mani! Prescindendo dal caso estremo del linciaggio e da altre palesi esagerazioni del genere, chi non ha mai sentito l'impulso di procedere, in questa o quella occasione, ad un'applicazione di giustizia sommaria? Cose che succedono: dal pedone che prende a pugni il velocipedastro che lo ha sfiorato al fidanzato che prodiga un paio di schiaffoni al teppista che ha disturbato la sua dama, dall'automobilista che dice « cretino » a chi gli proietta gli abbaglianti negli occhi al vicino esasperato che getta un sasso contro le finestre dell'ascoltatore notturno di dischi americani. Ma un uomo civile deve sapere e sa che tutte queste reazioni sono illecite: la polizia e i giudici sono lì per questo, per reagire essi, nei giusti limiti e negli opportuni modi, ad ogni turbamento della pace sociale da parte di malintenzionati o maldestri.
Un campo, invece, in cui è assai più difficile, anche per l'uomo civile, rendersi conto, almeno a prima vista, della illiceità della propria iniziativa, è il campo delle azioni che si compiono per realizzare direttamente, brevi manu, un proprio diritto, al cui soddisfacimento sarebbe tenuto (ma non vi provvede) un altro. Esempio pratico: Tizio ha prestato soldi a Caio, che non glieli restituisce il giorno della scadenza, e Tizio, visto che Caio si mostra in giro provvisto di un ben fornito portafoglio, afferra con la forza il portafoglio e provvede da se stesso a pagarsi. A scanso di equivoci, il legislatore penale ha provveduto con apposite norme (art. 392 e 393 cod. pen.) a stabilire la punibilità della « ragion fattasi », cioè dell'esercizio arbitrario delle proprie ragioni. Il suo concetto, pienamente approvabile, è che si può avere mille cubiti di ragione nei riguardi di un altro cittadino, ma non si ha diritto ad esercitare queste ragioni in maniera arbitraria, cioè senza far ricorso alle regole ed alle procedure poste dalle leggi. Pertanto, chiunque, al fine di esercitare un preteso diritto, potendo far ricorso al giudice, si fa arbitrariamente ragione da se medesimo è punito: con la multa fino a lire quarantamila, se agisce mediante violenza sulle cose (danneggiandole, trasformandole o mutandone la destinazione); con la reclusione fino ad un anno, se agisce mediante violenza o minaccia sulle persone (pena ulteriormente aumentata, se egli si serve di armi); con la reclusione fino ad un anno e con la multa fino a lire 16.000, se agisce con violenza o minaccia sulle persone e in più con violenza su cose. Il delitto di « ragion fattasi » non è perseguibile di ufficio, ma solo su querela della persona offesa. Ed è giusto che sia così: se la persona offesa non sente di dover reclamare, ciò implica che essa, in certa guisa, acconsente a che l'avente diritto proceda, sia pure in modo rude e violento, al soddisfacimento delle proprie ragioni.

a. g.

LAVORO E PREVIDENZA

Semplificate le operazioni di denuncia e di versamento dei contributi al Fondo di Previdenza per gli Impiegati dell'Industria.

L'Istituto Nazionale Assicurazioni, allo scopo di semplificare tutte le operazioni che debbono essere effettuate dalle Aziende Industriali per le denuncie ed i versamenti dei contributi al Fondo di Previdenza per gli Impiegati dell'Industria, sta realizzando una nuova organizzazione tecnica dei servizi amministrativi e contabili relativi alla gestione del Fondo stesso.
Di conseguenza, l'Istituto Nazionale Assicurazioni ha recentemente reso noto le opportune nuove disposizioni, diramando, all'uopo, la seguente circolare:
« Informiamo di aver deciso il riordinamento della Gestione della Previdenza Impiegati Industria allo scopo di rendere meno laboriose alle Aziende iscritte le operazioni ricorrenti per il versamento periodico dei contributi e di semplificare sensibilmente il lavoro amministrativo dell'Ente gestore.
Come è noto, la gestione di questo Fondo di Previdenza presenta difficoltà e costi amministrativi eccezionali dovuti alla esiguità dell'importo unitario dei conti individuali e al numero dei conti stessi. Di qui la necessità di impostare l'organizzazione amministrativo-contabile su nuove basi, anche più rispondenti alle esigenze degli iscritti.
Ricorreremo pertanto ad un sistema meccanografico, il cui impianto comporta per l'Ente gestore un onere di circa trenta milioni, nella fiducia che le Aziende sapranno apprezzare nel giusto valore questo provvedimento che verrà attuato per dare ai conti di previdenza una organizzazione efficiente e anche tale da consentire qualsiasi ulteriore eventuale sviluppo della forma previdenziale.
Preghiamo, intanto, di prendere nota di quanto segue:

1 - Ruoli di versamento.

In attesa che il sistema meccanografico possa iniziare il suo normale ciclo di lavoro, i consueti moduli per il versamento dei contributi, a far tempo dall'anno 1959, non verranno più inviati alle ditte.
A partire dal mese di giugno p.v., invece, saranno trasmessi nuovi ruoli che — a differenza di quelli finora in uso — recheranno già stampate le generalità di tutti i dipendenti denunciati nell'anno precedente, ed i contributi individuali complessivi per ditta.
In tal modo le Aziende realizzeranno una sensibile economia, dovuta al fatto che il loro lavoro sarà limitato alla revisione ed all'aggiornamento dei ruoli, con l'eliminazione degli impiegati cessati, l'aggiunta degli eventuali nuovi assunti e l'eventuale conguaglio dei contributi da versare in più o in meno rispetto all'anno precedente.

2 - Versamento dei contributi.

Attualmente quasi tutte le Aziende, a parziale modifica dell'art. 5 del Regolamento 15 gennaio1939 che prescrive il versamento dei contributi in rate mensili, eseguono i versamenti in due rate semestrali posticipate. Tali rate, essendo pagate posticipatamente, sono maggiorate dell'1 % della semestralità corrispondente al tasso di capitalizzazione del 4,25 % annuo dovuto agli iscritti; per cui, in corrispondenza dei contributi mensili di L. 100 e di lire 1000, le Aziende corrispondono semestralmente, precisamente a luglio e a dicembre, rispettivamente L. 606 e L. 6060.
Per venire ulteriormente incontro alle esigenze delle Aziende, si è ravvisata la opportunità di rendere annuale, per tutte le Aziende, il versamento dei contributi, lasciando inalterata la maggiorazione dell'1 %. Di conseguenza, a decorrere dal 1959, il versamento avrà luogo ogni anno in una unica soluzione alla data del 30 settembre e, in corrispondenza dei contributi mensili di L. 100 e di L. 1000, i rispettivi versamenti annuali saranno di L. 1212 e di L. 12.120.

3 - Liquidazioni.

Si ritiene necessario segnalare che, a causa delle laboriose e molteplici operazioni che l'impianto del sistema meccanografico comporta, durante la fase di trasformazione le pratiche di liquidazione subiranno necessariamente un ritardo. Peraltro, una volta attuato il nuovo sistema, il ritmo delle liquidazioni procederà con una tale correntezza da consentire di ottemperare in pochi giorni alle richieste che perverranno da parte degli iscritti.
L'Ente gestore confida che la nuova organizzazione possa rispondere pienamente a tutte le esigenze degli interessati, anche perché, attraverso i ruoli annuali, ciascun dipendente sarà posto in grado di conoscere, anno per anno, la consistenza raggiunta dal montante dei contributi versati ».

Giacomo De Jorio

* RADIO * domenica 13 settembre

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*

6,45 **Melodie e ritmi**

7,15 Culto Evangelico

7,30 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

7,45 * **Musica per orchestra d'archi**

Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.

8,30 **Vita nei campi**

9 — * **Musica sacra**

Frescobaldi: *Toccata IX (dal Libro II)*; Buxtehude: *Preludio e fuga in fa diesis minore*; Charpentier: *Salve Regina a tre cori*; Haendel: *Amen* dall'oratorio « Il Messia »

9,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Antonio Lisandrini

10,15 Notizie dal mondo cattolico

10,30-11,15 **Trasmissione per le Forze Armate**

E la violetta la va... la va...

Rivista di Antonio Amurri

Allestimento di Ugo Amodeo

12 — Parla il programmista

12,10 **Carosello di canzoni**

Cantano Giorgio Consolini, Nick Pagano, Bruno Pallesi, Torrebruno, Claudio Villa

Romussi-De Ponti-Maldarelli: *Gli occhi che sorridono*; Deani-Farrell-Conway: *Tomboy*; Gentile-Capotosti: *Chi è?*; Chiosso-Buscaglione: *Lontano da te*; Pinchi-Gioia-Feltz-Gietz: *Oh Josefin*

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**

Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Appuntamento alle 13,25

FANTASIA DELLA DOMENICA

Divertimento musicale di Tullio Formosa *(G. B. Pezziol)*

Lanterne e lucciole (13,55)

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15 **Musica sprint**

Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14,30 * Musica operistica

Verdi: *Luisa Miller*: Sinfonia; Bellini: *La Sonnambula*: « Vi ravviso o luoghi ameni »; Puccini: *La Bohème*: « Sono andati »

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — Victor S. Pritchett: *Gli inglesi e la natura*

15,15 **Discorama Jolly-Verve**

(Società Saar)

15,30 RADIOCRONACA DELLA PARTITA DI CALCIO PER LA FINALISSIMA DELLA COPPA ITALIA

(Radiocronista Nicolò Carosio)

17,15 **CONCERTO SINFONICO « AGIMUS »** diretto da GEORGE GEORGESCU

Kachaturian: *Sinfonia n. 2*: a) Andante maestoso, b) Allegro risoluto, c) Andante sostenuto, d) Andante mosso; Dukas: *L'apprenti sorcier*, scherzo sinfonico

Orchestra sinfonica di Roma della RAI (Registrazione)

18,30 Dal *XVI Congresso Eucaristico Nazionale di Catania:

Consacrazione dell'Italia al Cuore Immacolato di Maria e Benedezione Eucaristica impartita dal Cardinale Legato Marcello Mimmi

MESSAGGIO DI SUA SANTITA' GIOVANNI XXIII

(Radiocronista Domenico Giordano Zir)

19,45 *La giornata sportiva*

20 — * **Ricordi di Broadway**

Negli interv. comunicati commerciali

* Una canzone alla ribalta

(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

DESTINAZIONE... MUSICA

Itinerario musicale a due voci

Isa Di Marzio ed Enrico Luzi

21,45 **Concerto del Duo La Volpe-De Conciliis**

Valentini: *Decima sonata in mi maggiore*; Longo: *Sonata*

22,15 **VOCI DAL MONDO**

22,45 * **Ribalta internazionale**

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Lavoro italiano nel mondo**

Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 **Notizie del mattino**

ABBIAMO TRASMESSO

(Parte prima)

10,15 **La domenica delle donne**

Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti

(Omo)

10,45 Parla il programmista

11 — **ABBIAMO TRASMESSO**

(Parte seconda)

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Le canzoni della domenica

20' La collana delle sette perle

(Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico

(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' **Vita con la moglie**

Burrasche e bonacce coniugali - Un programma in prosa e in musica di Mino Caudana con **Marina Bonfigli** e **Paolo Ferrari**

(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*

05' * **Ray Martin e la sua orchestra**

Negli interv. comunicati commerciali

14,30 **I grandi cantanti e le canzoni**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — * **Il discobolo**

Attualità musicali di Vittorio Zivelli *(Arrigoni Trieste)*

15,30 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Le canzoni del giorno

Cantano Johnny Dorelli, Rosella Guy, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Vittorio Paltrinieri, Riccardo Rauchi, Flo Sandon's, il Quartetto Radar

POMERIGGIO DI FESTA

16 **LA MONGOLFIERA**

Vagabondaggi sulle arie musicali di tutti i paesi - Rivista di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**

Regia di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**

Melodie e ritmi

(Laboratori Bonetti)

Nel corso del programma:

Campionato europeo del trotto (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

Arrivo gara ciclistica Tre Valli Varesine (Radiocronaca di Enrico Ameri)

Gran Premio automobilistico di Italia (Radiocronaca di Roberto Bortoluzzi)

Campionati italiani assoluti di atletica leggera (Radiocronaca di Paolo Valenti)

18,30 * **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Scherziamoci sopra**

Negli interv. comunicati commerciali

Una risposta al giorno

(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

Cantanti alla moda

(Invernizzi Milione)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **INVITO ALLA CANZONE**

Un programma dell'orchestra diretta da **Giovanni Fenati**

con Dolores Sopranzi, Emilio Pericoli, Germana Caroli, Luciano Bonfiglioli, Isabella Fedeli

Presenta **Olga Fagnano**

22 — **Le 99 disgrazie di Pulcinella**

a cura di **Lorenza** e **Ugo Bosco**

Le 99 disgrazie di Pulcinella Cetrulo sviato e perseguitato dalle macchinazioni del perfido Brighella

Protagonista **Achille Millo**

Pulcinella	*Achille Millo*
Colombina	*Clara Bindi*
Brighella	*Gianni Bonagura*
Florindo	*Nino Manfredi*
Taddeo	*Edoardo Passarelli*
Tiburzio	*Aldo Giuffrè*
Don Massimo	*Amedeo Girard*
Diana	*Liliana Tellini*

Regia di **Francesco Rosi**

Dodicesima trasmissione

22,30 **Domenica sport,** echi e commenti della giornata sportiva

23 **Ricordi sentimentali**

Quattro chiacchiere fra le note

I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

16 — **Franz Schubert**

Wache des Geliebten - Du liebst mich nicht - Fischerweise - An die Laute - Dom unendlichen

Eileen Farrell, *soprano;* Eugene Istomin, *pianoforte*

(Registrazione effettuata il 10-5-1959 dalla « Voce dell'America » al Festival Casals 1959 di Portorico)

16,15 **Alessandro Magno**

a cura di Antonino Pagliaro

L'incendio di Persepoli

16,50 **Bela Bartok**

Quartetto n. 6 per archi

Mesto, più mosso, vivace - Mesto, marcia - Mesto, burletta - Mesto

Esecuzione del « Quartetto Haydn » di Bruxelles

Georges Maes, Louis Hertogh, *violini;* Louis Logie, *viola;* René Pousseele, *violoncello*

17,20 **Il romanzo inglese del Settecento**

a cura di Giorgio Manganelli

Il personaggio, da Moll Flanders a Pamela

17,50-18,05 Parla il programmista

---

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici

Biblioteca

Il 1002° racconto di Shéhérazade di Edgar Allan Poe

a cura di Giuseppe Lo Voi

19,30 **Musiche polifoniche dei primordi dell'Ars Nova**

Scuola di Compostela

Cunctipotens genitor Dei (Organum) - Benedicamus Domino (Organum)

Scuola di Nôtre Dame

Domino Fidelium, Domino (Mottetto) - Dominator Domine, Ecce Domino (Mottetto) - Pucelete, Je languis, Domino (Mottetto) - Roma gaudens jubila (Conductus)

Guillaume Machaut

Plus dure qu'un diamant (Virelai)

Jacopo da Bologna

Non al suo amante (Madrigale)

Giovanni de Florentia

Nel mezzo a sei paon (Madrigale)

Esecuzione del Sestetto Italiano « Luca Marenzio »

Liliana Rossi, Sonja Cutopulo, *soprani;* Carlo Tosti, *falsettista;* Guido Baldi, *tenore;* Giacomo Canni, *baritono;* Piero Cavalli, *basso*

20 — **I problemi del traffico nelle grandi città**

Ugo Vallecchi: *Lo smistamento del traffico con le ferrovie suburbane e le metropolitane*

20,15 * **Concerto di ogni sera**

J. M. Leclair (1697-1764): Due sonate per violino e continuo:

Sonata in la maggiore op. 5 n. 1

Adagio - Allegro - Aria gratioso - Allegro

Sonata in sol minore op. 2 n. 12

Adagio - Allegro ma non troppo - Aria gratioso - Allegro

Georges Alès, *violino;* Isabelle Nef, *cembalo*

R. Schumann (1810-1856): *Papillons op. 2*

Pianista Jürg von Vintschger

21 — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Ricordo di Luigi Sturzo**

a cura di Gabriele De Rosa

21,50 **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**

LE ROSSIGNOL

Racconto lirico in tre atti di Strawinsky e Mitousoff da una novella di Andersen

Versione ritmica italiana di Rinaldo Küfferle

Musica di **Igor Strawinsky**

L'usignolo	*Rita Streich*
Il pescatore	*Agostino Lazzari*
L'imperatore	*Fernando Corena*
Il ciambellano	*Cristiano Dalamangas*
Il bonzo	*Dimitri Lopatto*
La morte	*Vittoria Palombini*
La piccola cuoca	*Adele Stiechi*
Un messo giapponese	*Cristiano Dalamangas*

Direttore **Hermann Scherchen**

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

(v. articolo illustrativo a pag. 7)

Nell'intervallo (ore 22,30 circa): *Libri ricevuti*

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli

8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario

8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario

8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « Lettere » di Heinrich Heine: « Confessione di un innamorato ironico »

13,45-14,30 * Musiche di A. Scarlatti e Schubert (Replica del «Concerto di ogni sera » di sabato 12 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,40-0,30: Vacanza per un continente - Ritmi sulla tastiera - **0,36-1:** Musica dallo schermo - **1,06-1,30:** Motivi in allegria - **1,36-2:** Invito all'opera - **2,06-2,30:** Orchestre in parata: Edmundo Ros e Harry James - **2,36-3:** Canzoni di Napoli - **3,06-3,30:** Jazz dall'Italia - **3,36-4:** Canzoni a due voci - **4,06-4,30:** Musica sinfonica - **4,36-5:** Noi le cantiamo così - **5,06-5,30:** Carosello italiano - **5,36-6:** Archi e melodie - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

La statuetta della Madonna di Fatima, ospite del Duomo di Catania durante il Congresso Eucaristico

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 — S. MESSA

11,30-11,45 XVI CONGRESSO EUCARISTICO NAZIONALE
Sintesi filmata dei principali avvenimenti svoltisi in Catania in occasione del Congresso

POMERIGGIO SPORTIVO

15,30 RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI E NOTIZIE SPORTIVE

POMERIGGIO ALLA TV

18,15 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,30 CATANIA
Telecronaca della cerimonia di chiusura del XVI Congresso Eucaristico Nazionale
Telecronista: Luciano Luisi
Ripresa televisiva di Franco Morabito

19,35 RITRATTO D'ATTORE
José Ferrer
a cura di Fernaldo Di Giammatteo

20,10 CINESELEZIONE
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Creme da barba Gibbs - Permaflex - Olà - Impermeabili Valstar)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Linetti Profumi - Esso Standard Italiana - Durban's - Crodo)

21 — SERATA DI GALA
con Renato Carosone
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Folco
Orchestra diretta da Giampiero Boneschi
Regia di Vito Molinari

22 — Dalla Darsena dell'Isola di San Giorgio Maggiore in Venezia:

a) **LE NOZZE DI TETI E PELEO**
di Orazio Persiani
Musica di Francesco Cavalli
Personaggi ed interpreti (in ordine di entrata in scena)
La Fama *Silvana Zanolli*
Il Tempo *Luigi Ottolini*
Chirone *Osvaldo Alemanno*
Teti *Oralia Dominguez*
Peleo *Herbert Handt*
Momo *Florindo Andreolli*
Giove *Ferruccio Mazzoli*
Pallade *Silvana Zanolli*
Giunone *Laura Zanini*
Sileno *Giorgio Tadeo*
Bacco *Luigi Ottolini*
Mercurio *Anna Maria Vallin*
Venere, Marte, Apollo

b) **MASCHERE E BALLI NEL SETTECENTO**
Musiche di Domenico Partenio, Baldassare Galuppi, Gerolamo Venier, Benedetto Marcello
Corpo di ballo: Etta Ippolito, Anna Mondani, Giovanni Papi, Amina Rumini, Umberto D'Alessandro, Guido Guidi, Carlos Projetti, Sabino Rivas
Primi ballerini: Gilda Maiocchi e Giulio Perugini
Coreografia di Luciana Novaro
Regia di Filippo Crivelli
Orchestra e coro del Teatro La Fenice diretti da Umberto Cattini
Maestro del Coro: Sante Zanon
Ripresa televisiva di Alberto Gagliardelli
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)
Nell'intervallo:
LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

TV

Prod. Film Telerama

AGOSTIVAN IL TERRIBILE

Le figure leggendarie abbondano nella stirpe degli Agostinidi. Agostivan il terribile, come dice benissimo il nome, era un cosacco famoso per il suo coraggio e la sua prepotenza. Ma un giorno la buona stella lo abbandonò e fu tale il suo dispiacere, che solo molti secoli dopo il suo discendente Agostino riuscì a restituirgli il sorriso. Il modo lo saprete assistendo questa sera alla scenetta televisiva in onda alle 20,50. La trasmissione vi sarà offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso « Dentifricio del Sorriso », che vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's ».

Il XVI Congresso eucaristico nazionale

DA CATANIA LA CONSACRAZIONE DELL'ITALIA ALLA MADONNA

Nella piazza Verga di Catania, sotto gli occhi delle camere della TV, si conclude oggi pomeriggio il XVI Congresso eucaristico nazionale, la più grande assemblea dei cattolici italiani. Il Congresso aveva un suo tema di partenza, della più viva attualità: « Dacci oggi il nostro pane quotidiano », e intorno a questo tema sono state impostate le conferenze e le riunioni di studio, le meditazioni e le stesse preghiere dei giorni scorsi. Ma c'è un'altra caratteristica, che dà a questo Congresso una nota tutta particolare rispetto ai quindici che lo hanno preceduto: la caratteristica mariana. Catania ospita ormai da qualche giorno la statua della Madonna di Fatima, che dopo essere stata portata per tutta la Penisola in elicottero, girando di città in città, è giunta il sabato 5 settembre nel Duomo di Sant'Agata, restandovi per tutta la durata del Congresso. Davanti a questa statua, al termine della grande processione che concluderà la settimana eucaristica, il Cardinale Mimmi, Legato del Santo Padre, leggerà perciò questa sera il testo della preghiera con la quale l'Italia viene consacrata al Cuore immacolato di Maria.

La consacrazione alla Madonna era già stata fatta da Pio XII per tutto il mondo, durante il recente anno mariano del 1954: ma successivamente vari Paesi avevano inteso compiere un atto di consacrazione propria, più particolare; e anche i cattolici italiani ora hanno voluto aggiungere, a quello degli altri, il loro personale tributo di omaggio. L'importanza dell'atto è stata avvertita dallo stesso Stato italiano, che parteciperà alla cerimonia con una delegazione capeggiata dal Presidente del Consiglio; e verrà sottolineata dalla più alta cattedra attraverso il messaggio che Giovanni XXIII rivolgerà ai congressisti, subito dopo la lettura del Cardinale Legato, dalla sua cappella privata in Castelgandolfo. Le parole del Papa giungeranno a Catania via radio e potranno quindi essere ascoltate, oltre che dai presenti, anche dai telespettatori e dai radioascoltatori.

Le varie fasi del Congresso, nelle sue principali manifestazioni, saranno inoltre riepilogate in un servizio conclusivo, che andrà in onda questa mattina, al termine della ripresa della Messa. Il pubblico cattolico di ogni parte d'Italia potrà così avere una panoramica diretta della settimana catanese, dall'arrivo della Madonna di Fatima fino alla cerimonia della benedizione del mare.

g. c.

LOCALI

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Trasmissione per gli agricoltori - Complessi caratteristici (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

11 Programma altoatesino - Der Tagesspiegel - Das Sonntagsevangelium - Anschliessend Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Speziell für Sie! - Mittagsnachrichten - Lottoziehungen - Sport am Sonntag - Werbedurchsagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - XI Internationaler Pianistenwettbewerb « E. Busoni » - Konzert der Preisträger, aufgenommen im Konzertsaal des Bozner Konservatoriums « Claudio Monteverdi » - Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

21-21,20 Notizie sportive (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

7,45-7,55 Vita agricola regionale (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 Quattro piccoli complessi. Appuntamento con Gianni Safred, Franco Vallisneri, Alberto Casamassima e Franco Russo (Trieste 1).

9,30 I cori del 2° concorso regionale « Antonio Illersberg » - Coro « San Lorenzo » di Ronchi dei Legionari diretto da Aldo Policardi (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 **Due mani sulla tastiera:** Autori vari: Fantasia di motivi; Kaper: Lili; Simon Nat: Poinciana - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « L'ombrellone », vacanze a due voci lungo le spiagge dell'Istria, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 presentazione programmi settimanali - 8,40 Motivi popolari sloveni - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 * Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di S. Giusto - Predica - indi * Melodie leggere - 11,45 * Respighi: Le fontane di Roma - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orio Giarini - 13 * Valzer viennesi.

13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ore 14,15) Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 * Yvette Horner e il suo complesso musette - 15,20 * Venti minuti di jazz - 15,40 Musica corale slovena - 16 Pomeriggio musicale - 16,30 Dalle riviste di Berlin, Kern e Rodgers - 17 * Debussy: Il mare, tre schizzi sinfonici - 17,25 * Tè danzante - 18 Concerto di solisti sloveni - 18,30 Fantasia musicale - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Motivi da film - 21 I poeti e le loro opere: (36) « Paul Verlaine », a cura di Giuseppe Peterlin - 21,25 Canzonette ritmiche slovene - 22 La domenica dello sport - 22,10 Ibert: Trio per violino, violoncello e arpa. Esecutori: Angelo Vattimo, violino; Marcello Viezzoli, violoncello; Grazietta Trost, arpa - 22,30 * Melodie per la sera - 23 * Trio Dave Brubeck - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

FILODIFFUSIONE

Stereofonia. Filodiffusione. Non c'è, forse, una punta di ostrogoto in questi vocaboli, che seduce ma a un tempo scoraggia chi li ode o legge per le prime volte?

Eppure, l'uno non significa altro che voci e note riprese dal vero e riprodotte al vero, con l'evidenza che esse hanno in natura (o in sala di concerto, o in teatro) dove i suoni provengono dall'alto, dal basso, da destra, da sinistra, da lontano, da vicino e non già tutti dallo stesso punto: disco od altoparlante.

E il secondo vocabolo significa che la diffusione sonora non avviene via-radio ma via-filo, come in passati tempi.

I due termini — e dunque i due concetti, — ridotti così in spiccioli, non rischiano di spaventare più nessuno, anche se una fortuita circostanza li ricollega, adesso, l'uno all'altro.

Fortuita, anzi, fino a un certo punto, perchè alla loro base, piattaforma comune, è la tendenza a quella che in inglese gli amatori chiamano *high fidelity*.

Il filo assicura la maggior purezza di trasmissione. La ripresa e susseguente diffusione stereofonica ne garantisce il massimo risalto. E così il mito, proprio della Tecnica, di sostituirsi alla Natura e di annullare le distanze è, almeno limitatamente al mondo dei suoni, praticamente raggiunto.

A Milano, nel quadro della Mostra della Radio e della Televisione, la RAI offrirà quest'anno, dal 12 al 21 settembre, una serie giornaliera di trasmissioni sperimentali di stereofonia, valendosi appunto della rete di filodiffusione. La serie stessa sarà ripetuta a Torino nell'ambito del Salone della Tecnica, dal 24 settembre al 4 ottobre, a titolo dimostrativo.

Verranno impiegati simultaneamente 2 canali dei 6 di cui la filodiffusione può disporre: il terzo e il sesto, che abitualmente è di riserva. Verrà seguito un orario particolare, di cui si darà annuncio, ed ovviamente saranno trasmessi determinati programmi speciali, che sono pubblicati nell'opuscolo di questa e dell'entrante settimana dedicato ai programmi di filodiffusione per la città di Milano: opuscolo che, a chi non n'è abbonato, sarà rimesso a semplice richiesta spedita alla ERI - Via Arsenale, 21 - Torino.

Copie saranno distribuite, anche, ai visitatori della Mostra (e poi del Salone).

Inoltre, chiunque desideri particolari informazioni, spiegazioni e simili in materia, non ha che rivolgersi alla RAI - Direzione Tecnica Radio - al solito, noto indirizzo di via Arsenale.

I programmi trasmessi — dicevamo — sono programmi speciali, elaborati con particolari tecniche di ripresa negli studi della RAI. Quelli della sesta e dell'ottava giornata sono stati, invece, forniti rispettivamente dall'ente radiofonico britannico, la BBC, e dalla Radio-Televisione Francese, che a loro volta coltivano, su terreno sperimentale, la nuova pianta della stereofonia.

Come è stato spiegato meglio altrove, questi programmi saranno ascoltabili sul 3° canale di filodiffusione, normalmente, come un programma normale.

Riveleranno, invece, i loro requisiti di programmi stereofonici a chiunque, in possesso della necessaria apparecchiatura, collegherà opportunamente la trasmissione del 3° canale con la simultanea trasmissione del 6° canale, che ha funzione complementare all'altra.

Gli interessati i quali non posseggano tale apparecchiatura — e sarà il maggior numero — potranno, com'è noto, durante l'apertura della Mostra, avere un saggio di ascolto stereofonico presso la sede milanese della RAI in corso Sempione.

RADIO VATICANA

9,30 Santa Messa in collegamento RAI con commento di P. Francesco Pellegrino. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **18,30** Da Catania, a conclusione del XVI Congresso Eucaristico Nazionale, in collegamento RAI, Atto di **Consacrazione dell'Italia alla Madonna,** Benedizione Eucaristica, **Radiomessaggio di S. Santità Giovanni XXIII. 19,33 « Musica e Sentimento »,** divagazioni e saggi di Ermete Liberati. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19,15** Aperitivo d'onore. **19,25** Orchestra Gaston Jean. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Ultime novità. **20,10** Il successo del giorno. **20,15** Musica da ballo. **20,35** Il gran gioco. **21** Grande parata della canzone. **21,10** La mia cuoca e le sue canzoni. **21,30** Dolci serate! **21,45** Music-hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Eddie Warner e la sua musica tropicale. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,42** Ritmo e melodia. **19,50** Circus '59. **20** « Piccolo lessico illustrato », a cura di Sylvie Debrise e Jacques Fontaine. Oggi: Poesia. **20,30** Festival di Besançon. Concerto diretto da Georg Solti. Solista: pianista Wilhelm Kempff. **Bartók:** Divertimento per archi; **Mozart:** Concerto in re minore n. 20 K. 466, per pianoforte e orchestra; **Beethoven:** Sinfonia n. 3. **22,10** « L'amore, la poesia e la ragione », a cura di Fernand Pouey. **22,30** Collegamento con la Radio Austriaca: « Il bel Danubio blu ». **23,25** Notiziario. **23,20-24** Vita parigina.

II (REGIONALE)

19,16 Sortilegi del flamenco. **19,30** Ritratti e uomini: « Jean Sennep » visto da Philippe Olive, J. G. Domergue, P. Macaigne, G. Ravon e Jean Effel. **20** Notiziario. **20,25** Benvenuto, Maestro Bloch! **21,37** « Anteprime » di Jean Grunebaum. **22,37** Jazz Panorama. **22,58-23** Notiziario.

III (NAZIONALE)

17,30 Concerto diretto da Aloïs Klima. Solisti: pianista Samson François; baritono Ladislav Mraz; voce recitante Ladislav Bahac. **Kh. Macha-J. B. Foerster:** Scena del terzo canto del poema « Il Maggio » per baritono, voce recitante, coro maschile e orchestra, op. 159; **Prokofieff:** a) Quinto concerto per pianoforte e orchestra, b) Racconto d'estate, poema musicale, op. 29. **19,40** Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione della cantante Nicole Broissin. **20,16** Concerto di musica da camera diretto da Louis de Froment, con la partecipazione di Ginette Martenot. **Maurice Jaubert:** Suite francese; **Marcel Landowski:** Concerto per Onde Martenot; **Marcel Delannoy:** Sinfonia per archi e celesta. **21,16** « Tout à l'heure » (Fra poco), farsa in un atto di Janine Worms. **21,55 Grétry:** Suite da balletto. **22,15** Le grandi voci umane. **22,45** Notiziario. **22,50** Dischi del Club 59, raccolti da Denise Chanal. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,05** « Chi è il crack? », con Marcel Fort. **19,20** Onésime Grosbois e il suo pianoforte. **19,28** La mia cuoca e le sue canzoni. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Les Frères Jacques. **20,20** Il sogno della vostra vita, presentato da Roger Bourgeon. **20,50** Orchestra zigana Bela Babai. **21,05** Il microfono delle vacanze. **21,20** Ballata fantastica. **21,50** Notiziario. **21,54** Il sogno della vostra vita. Parte II. **22** Musica di **Vivaldi. 22,30** « Danse à Gogo ». **24-1** Notiziario.

GERMANIA

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. **19,50** Lo spirito del tempo. **20** Musiche conosciute e sempre gradite. **21** Concerto di composizioni di Brahms e Mozart. **W. A. Mozart:** Concerto in do maggiore per pianoforte e orchestra, KV 503 diretto da Karl Maria Zwissler (solista Claude Frank); **J. Brahms:** Sinfonia n. 3 in fa maggiore diretta da Otto Matzerath. **22** Notiziario. Sport. **22,30** Musica per ballare e sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Amburgo.

TRASMETTITORE DEL RENO

18,50 Musica della sera. **19,40** Tribuna del tempo. **20 L'elisir d'amore,** opera comica in due atti di Gaetano Donizetti. **22** Notiziario. Sport. **22,40** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0.10** Musica e danze. **1,10-5,45** Musica da Amburgo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,45** Marion Lowe, il violoncellista Reginald Kilbey e l'orchestra diretta da Jean Pougnet. **19,30** Lettera dall'America, di Alistair Cooke. **19,45** La fede cristiana e la sua vivente espressione. **20,30** « Framley Parsonage », di Anthony Trollope. Adattamento radiofonico di H. Oldfield Box 5° episodio. **21** Notiziario. **21,15** Domande rivolte al mondo. **22** Serenata estiva. Concerto diretto da George Hurst. Solista: pianista Valérie Tryon. **Cimarosa:** L'Impresario, ouverture; **Saint-Saëns:** Allegro Scherzando, dal Concerto n. 2 in sol minore; **Respighi:** Gli uccelli, suite; **Jarnefelt:** Berceuse e Preludio; **Brahms:** Romanza in fa; **Delius:** Serata estiva sul fiume. **22,50** Epilogo. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Musica sacra, interpretata dal complesso vocale « Renaissance Singers » diretto da Michael Howard.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Risposte di esperti a domande del pubblico e di personalità invitate. **19,30** Notiziario. **19,35** Dischi richiesti presentati da Richard Murdoch. **20,30** Canti sacri. **21** Storia di Arthur Askey, raccontata da Roy Plomley. **22** Paul Robeson accompagnato da Lawrance Bron. Presenta Billy Worseley. **22,30** Notiziario. **22,40** Dischi presentati da Pete Murray. **23,30** Jimmy Young e il complesso « The Evening Stars » diretto da Dennis Wilson. **23,50** Musica e parole cristiane. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Concerto diretto da William Byrd. Solisti: baritono Hervey Alan; chitarrista William Gomez; pianista Edward Rubach. **6,45** Musica di **Verdi. 7** Notiziario. **8,30-9** « Blackpool Night », la rivista estiva delle riviste. **10,15** Notiziario. **10,45** Musica richiesta. **12** Notiziario. **12,30** « Paul Temple e il caso Conrad », giallo di Francis Durbridge. 7° episodio: « Caffè per la signorina Conrad ». **13** Melodie popolari di ieri e di oggi. **13,30** « Just Fancy », sceneggiatura di Eric Barker. **14** Notiziario. **14,45** Musica leggera. **15,15 Liszt:** Concerto n. 1 per pianoforte e orchestra, diretto da G. Hurst. Solista: Gordon Walson. **16,15** Larry Cross e Tiny Winters. **16,30** « Vita con i Lyon », rivista. **17** Notiziario. **18** Concerto diretto da Gilbert Vinter. **19** Notiziario. **20,30** Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra Eric Jupp. **21** Notiziario. **21,30** Canti sacri. **22** Kay Cavendish al pianoforte. **22,15** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Denis Stevens. **23** « How the Rhinoceros Got his Skin », racconto di Rudyard Kipling. Adattamento radiofonico di Maurice Brown. **23,30** Canti per i più piccini. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,50** Canzoni e canzonettisti. **20,05** Musica d'eccezione. **20,20** Il sogno della vostra vita. **21,06** Ballata fantastica per una domenica sera. **21,50** Notiziario. **22,01** Dibattito su problemi di coscienza. **22,16 Haendel:** Concerto grosso op. 6 n. 12; **Mozart:** Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K.V. 320; **Haydn:** Sinfonia in sol maggiore n. 92 (Oxford). **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19,30 Notiziario. **19,40** Musica della sera. **20** Ricordi di Maiorca. **20,45 Gustav Mahler:** « Il canto della terra ». **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da ballo.

MONTECENERI

8,15 Notiziario. **8,20** Almanacco sonoro. **8,45** Interpretazioni della corale « Melodia » di Bellinzona diretta da Walter Winkeltau. **9,15** Qui ha vissuto... **9,45** Musica da camera del 700 italiano. **10,15** Inediti di scrittori della Svizzera italiana. **10,30** Compositori ginevrini. **11,20** La espressione religiosa nella musica. **12 Rimsky Korsakof:** Capriccio spagnolo op. 34; **Ciaikowski:** Capriccio italiano op. 45. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Il caffè sportivo della domenica. **13,15** I nostri amici, rassegna settimanale di Angelo Lombardi, l'amico degli animali. **13,40** Quintetto moderno diretto da Iller Pattacini. **14** Il microfono risponde. **14,30** « 3 x 3 » novità europee di musica leggera e jazz. **15** Dischi vari. **17** La domenica popolare: Ventaglio di Leo Rocchi. **17,45 W. A. Mozart:** Concerto per corno e orchestra in mi bemolle maggiore K 447; **L. Mozart:** Concerto per tromba e orchestra in re maggiore. **18,30** La giornata sportiva. **19** Melodie ed arie da operette viennesi. **19,15** Notiziario. **20** Vignette di attualità. **20,30** « Il litigio », commedia in tre atti di Charles Vildrac. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,40-23** Piccola serenata.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** « Charles Péguy », saggio di biografia interiore a cura di Henri Guillemin. **19,50** Musica. **20 Mozart:** Sinfonia concertante in mi bemolle, KV 297 b. **20,30** « Le partage de Midi », dramma in tre atti di Paul Claudel. **22,30** Notiziario. **22,35 Bach:** a) Cantata « Gott soll allein mein Herz haben », per contralto, coro, organo e orchestra (Cantata n. 169 per la XV domenica dopo la Trinità); b) Ricercare a sei, dall'« Offerta musicale ». **23,12-23,15** Musica patriottica.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Prev. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **Radioscuola delle vacanze**
Tanti fatti, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti

11,30 * **Musica sinfonica**

11,55 **Cocktail di successi**
(Dischi Roulette)

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Ruggero Cori, Tina De Mola, Bruno Pallesi, Tony Renis, Luciano Rondinella
Nisa-Filibello-Olivares: *Biundulella;* Rastelli-Gioia-Crafer-Nebb: *Nessuno al mondo;* Pazzaglia-Marini: *Giovannino alla Torretta;* Calabrese-Bindi: *Arrivederci;* Pallesi-Taccani: *La donna che amerò*

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Appuntamento alle 13,25
PIPPO BARZIZZA E LA SUA ORCHESTRA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Cronache d'arte da Firenze*, di Renzo Federici

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Musiche di Luciano Bettarini**
1) Dai *Cinque piccoli pezzi per pianoforte:* a) Notturno, b) Marcia dei pinguini *(Pianista* Luciano Bettarini*)*; 2) *Tre liriche su testi pascoliani:* a) Commiato, b) Maria, c) Dieci agosto *(Soprano* Maria Luisa Zeri, *pianista* Luciano Bettarini*)*; 3) *Sonata per trombone, violino, pianoforte e voce recitante:* a) Andante con grandiosità - Allegro, b) Tempo di serenata, c) Allegro (Felice Regano, *trombone;* Silvestro Catacchio, *violino;* Ermelinda Magnetti, *pianoforte;* Maria Luisa Zeri, *voce recitante)*

17 **Giornale radio**
Programma per i piccoli
Sentieri nel bosco
a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo

17,30 **La voce di Londra**
Fantasia sul Tamigi

18 — **La tromba nel jazz**
a cura di Angelo Nizza

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 **Al di là dei Pirenei**
a cura di Francesco Miracle
IV. *I Paesi Baschi*

19,15 *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

19,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura ed arte - Direttore G. B. Angioletti
Grazia Livi: *La donna e l'inverno* - Note e rassegne

20 — * **Complessi vocali**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da ORLANDO BARERA con la partecipazione del mezzosoprano **Franca Marghinotti** e del tenore **Kiyoshi Igarashi**
Wagner: *Lohengrin:* Preludio atto primo; Massenet: *Werther:* « O natura di grazia piena »; Haendel: *Serse:* « Ombra mai fu »; Donizetti: *L'elisir d'amore:* « Una furtiva lacrima »; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila:* « Amor i miei fini proteggi »; Mascagni: *L'amico Fritz:* a) Intermezzo, b) « Ed anche Beppe amò »; Verdi: *Un ballo in maschera:* « Re dell'abisso »; Cilea: *L'Arlesiana:* Lamento di Federico; Verdi: *Il Trovatore:* « Condotta ell'era in ceppi »; Rossini: *La gazza ladra:* Sinfonia
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

22,15 Les Brown e la sua orchestra

22,30 *Da Sorrento*
Cerimonia della Proclamazione dei vincitori per il 1959 del Concorso Internazionale per opere radiofoniche e televisive
PRIX ITALIA
(Radiocronista Carlo Bonciani)

23,15 **Giornale radio**
Panorama di successi
Cantano Fred Buscaglione, Johnny Dorelli, Luciana Gonzales, Corrado Lojacono, Miranda Martino, Wera Nepy, Gastone Parigi, Aldo Piacenti, Enrico Pianori, Arturo Testa, Torrebruno, The Four Saints
Cambi: *Salvami;* Gentile-Capotosti: *Addio Maria;* Testoni - Mazzocchi: *Ladro di baci;* Testa-Horseman: *Sei chic;* Pallesi-Soffici: *Più di così;* Testa-De Vita: *Michelina;* Testoni-Lojacono: *Tu (non devi farlo più);* Stellari-Robuschi: *Mi sento in estasi;* Costantin-Larici-Glanzeberg: *Tu mi fai girar la testa;* Testoni-Kramer: *Dimmi di sì, Susanna;* Pianori: *Silvana è 'na frana;* Sabel-Usuelli: *Meravigliose labbra;* Pinchi-Cichellero: *Non baciare più nessuno*

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai bambini
30': Posta immaginaria
45': Partita a due

Arturo Testa canta in Panorama di successi, che va in onda alle 23,20 sul Programma Nazionale

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
Bis non richiesti - Musica più musica - 30': Moda e fuori moda - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Finestra a Marechiaro
(Bugatti Bortolo V. & F.)
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' * Billy Vaughn e la sua orchestra

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Carnet Decca
(Decca London)

POMERIGGIO IN CASA

16 **VIETATO AI MAGGIORI DI VENT'ANNI**
Voci e ritmi per la gioventù
Un programma di F. Soprano

17 — **UNA MOGLIE PER GIASONE**
Radiocommedia di **Enzo Maurri**
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Luigi Almirante, Arnoldo Foà, Fulvia Mammi e Mila Vannucci

Giasone	*Paolo Ferrari*
Giove	*Arnoldo Foà*
Il gran consigliere	*Olinto Cristina*
Il cortigiano	*Vittorio Congia*
Re Pelia	*Luigi Almirante*
La guardia	*Franco Scandurra*
Giunone	*Fulvia Mammi*
Orfeo	*Riccardo Cucciolla*
Ercole	*Checco Rissone*
Ipsipile	*Mila Vannucci*
Venere	*Gemma Griarotti*
Re Eeta	*Giotto Tempestini*
La fanciulla	*Maresa Gallo*

e inoltre: *Sara Baudo, Mario Lombardini, Sergio Mellina, Raffaele Meloni, Maria Grazia Santarone, Miria Selva, Silvio Spaccesi e Angelo Zanobini*
Commenti musicali di Gino Filippini
Regia di **Nino Meloni**

18 — Giornale radio
* **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Antonio Cifariello presenta:
Musica dolce musica

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **LE VOCI PARALLELE**
Un programma dedicato a Gilbert Bécaud, Domenico Modugno, Anna Magnani, Vittorio Gassman
Presentano **Mary Jack** e **Renato Tagliani**

22 — **Ultime notizie**
* **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
I grandi Maestri dirigono
LE SINFONIE DI BEETHOVEN
Sinfonia n. 9 in re minore op. 125 (Corale):
a) Allegro non troppo un poco maestoso, b) Molto vivace, c) Adagio molto e cantabile, d) Finale (Presto, Allegro assai - Alla marcia - Andante maestoso - Adagio non troppo - Allegro prestissimo)
Direttore **Arturo Toscanini**
Orchestra sinfonica della N.B.C. e corale Robert Shaw
Al termine: Sipariettto
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Gioacchino Rossini
Liriche per canto e pianoforte
La fioraia fiorentina - Aragonese - Arietta all'antica - Mi lagnerò tacendo (I) - Mi lagnerò tacendo (II)
Adriana Martino, *soprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*
Vincenzo Bellini (rev. Gargiulo)
Concerto in mi bemolle maggiore, per oboe e orchestra
Solista Renato Zampini
Complesso del « Collegium Musicum Italicum » diretto da Renato Fasano

19,30 **La Rassegna**
Letteratura italiana
a cura di Geno Pampaloni
Marino Moretti o una polemica involontaria - Romanticismo virile di Antonio Barolini - « Signorina Rosina » - La civiltà dell'« uomo-massa »

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
W. A. Mozart (1756-1791): *Concerto in do minore K. 491* per pianoforte e orchestra
Allegro, Cadenza, Tempo 1° - Larghetto - Allegretto
Pianista Solomon
Orchestra « Philharmonia » di Londra, diretta da Herbert Meuges
J. Ibert (1890): *Louisville Concerto*
Orchestra Sinfonica di Louisville, diretta da Robert Whitney

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Alessandro il Macedone**
a cura di Antonino Pagliaro
X. *La fine di un impero*

21,55 **Ritratto di Goffredo Petrassi**
a cura di Piero Santi
Seconda trasmissione
Il Cordovano (1949), scena quinta; « *Noche oscura* », cantata per coro misto e orchestra (1951), prima parte; *Concerto n. 5* per orchestra (1956-57), prima parte; *Serenata* per flauto, viola, contrabbasso, clavicembalo e percussione (1958)

22,55 **Il triangolo sardo della produttività**
Inchiesta di Nanni Saba

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Il Conte di Cavour » di Alfredo Panzini : « Ritratti del Risorgimento »
13,30-14,15 * Musica di Leclair e Schumann (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 13 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - 0,36-1: Le voci di Caterina Valente e Johnny Dorelli - 1,06-1,30: Folklore di tutto il mondo - 1,36-2: Bianco e nero - 2,06-2,30: Musica sinfonica e da camera - 2,36-3: Voci in armonia - 3,06-3,30: L'orchestra di Franco Mojoli e Pino Calvi - 3,36-4: Canta Napoli - 4,06-4,30: Ribalta internazionale - 4,36-5: Musica salon - 5,06-5,30: Palcoscenico lirico - 5,36-6: La bottega del disco - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **JACK E JILL**

Romanzo di Louise May Alcott

Libero adattamento televisivo di Anna Luisa Meneghini

Prima puntata

Personaggi ed interpreti:

Jack Minot — *Alvaro Piccardi*
Franck Minot — *Ermanno Anfossi*
Jill Pecq — *Wilma Morgante*
La signora Minot — *Fanny Marchiò*
La signora Pecq — *Lieta Carraresi*
Asia, cuoca — *Dorothy Fischer*

Coreografia di Susanna Egri

Regìa di Alessandro Brissoni

(Registrazione)

b) **IL FIORE FATATO**

Fiaba di cartoni animati

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 PASSEGGIATE ITALIANE
a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

19,05 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA
Cantano Carla Boni, Il Duo Fasano, Gino Latilla, Bruna Lelli, Giuseppe Negroni, Nilla Pizzi, Achille Togliani

19,35 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC - TAC
(Burro Prealpi - Colgate - Riello - Algostop)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Elah - Camay - Brodo Althea - Senior Fabbri)

21 — QUESTIONI D'OGGI
« L'incontro Krusciov - Eisenhower »
A cura di Brando Giordani e Renato Pachetti

21,15 L'ISOLA NELL'ASFALTO
Film - Regìa di Gordon Parry
Produzione: London Film
Interpreti: Jack Hawkins, Elizabeth Allan, Eva Bartok

22,50 IN BOCCA AL LUPO
Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli
Regìa di Pierpaolo Ruggerini

23,20 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Il film di questa sera

L'ISOLA NELL'ASFALTO

Il cinema ha più volte trattato il tema del giornalismo mettendone a fuoco la funzione sul piano umano e sociale. Qualche volta il giornalismo è stato visto attraverso le figure umane che lo compongono e, in questo senso, memorabile è rimasto *Ace in the hole* (L'asso nella manica), di Wilder, nel quale si descriveva con acre realismo e profonda analisi psicologica la figura di un giornalista senza scrupoli e si puntualizzava con autentica verità l'effetto coralmente psicologico provocato dai suoi « pezzi ». Altre volte, invece, il cinema si è soffermato più in superficie, presentando questo particolare mondo delle manifestazioni umane sotto il punto di vista della commedia. Allora il giornalista diveniva una figura mondana, affascinante, circondata da un alone avventuroso.

Altre volte ancora — ed è il caso del film inglese presentato ai telespettatori: *Front page story* (L'isola nell'asfalto) di Gordon Parry — la figura del giornalista è stata vista alla luce dei rapporti umani, familiari, intimi.

La storia tratta appunto di Grant, redattore capo del quotidiano londinese « Daily World », e dei suoi rapporti col mondo che lo circonda. Grant sta preparando due articoli destinati alla prima pagina del suo giornale: un'intervista col dottor Bruckmann, eminente scienziato atomico, ed una con la signora Todd, implicata in un processo che ha destato molto scalpore. In seguito alla pubblicazione di queste interviste succedono due fatti che sconvolgono la stessa coscienza di Grant: il dottor Bruckmann, che è un traditore, viene smascherato proprio dal giornale e quindi arrestato; la signora, che si dichiara innocente, all'uscita dal giornale, per sottrarsi all'inseguimento di giornalisti e fotoreporters, viene travolta da un'auto. Trasportata all'ospedale, la donna è sottoposta ad intervento chirurgico, ma muore. La notizia giunge a Grant che allora decide di far adottare dal giornale i figli della signora Todd. Proprio quel giorno, Grant aveva intenzione di prendersi un po' di vacanza, tanto è vero che la moglie lo stava aspettando. Ma i tristi avvenimenti della giornata lo avevano costretto a non lasciare la redazione. La moglie, stanca di attendere, parte improvvisamente in aereo. Più tardi Grant apprende che l'aereo su cui viaggiava la moglie è precipitato e tutti i passeggeri sono deceduti. Il dolore lo abbatte, ma nonostante ciò si accinge a scrivere il « pezzo ». Quando egli esce dalla redazione trova la moglie dinanzi alla porta. La donna, infatti, all'ultimo momento aveva deciso di non partire. Quella giornata così tremenda, piena di avvenimenti drammatici, è servita a qualcosa: Grant e sua moglie sapranno ora vivere meglio, più vicini.

La regìa di Parry è tutta tesa a creare questo clima da dramma e dà al film quel giusto tono di cronaca vissuta e quel senso di smarrimento che spesso coglie chi appunto ha a che fare con avvenimenti sconvolgenti, finendo come in un'« isola nell'asfalto ».

Gli interpreti sono tutti bravi e sensibili. Essi sono: Jack Hawkins, Elizabeth Allan ed Eva Bartok.

Vice

Tra gl'interpreti: la bella attrice ungherese Eva Bartok

★ RADIO ★ lunedì 14 settembre

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - English von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London - 67. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer: « David Copperfield » nach dem Roman von Charles Dickens Rundfunkbearbeitung: Erika Fuchs. Spielleitung: Karl Margraf. 3 Folge - Oberbayern singt und tanzt (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

21,15-21,20 Kammerkonzert. Silvano Prestini, Oboe; Elsa Triangi, Klavier. Cimarosa: Konzert für Oboe und Klavier in C-Dur; Mozart: Sonate aus dem Quartett K.V. 370 - Schlagerneuheiten - Katholische Rundschau - Musikalische Einglage (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Gli assi della musica leggera**: Craff: Alone; Martino-Powell: Se tu mi lascerai; Vatro-Giordano: El negro Zumbon; Anonimo: The Niagarra; Helian: Je suis connue dans mon quartier; De Ponti-Locatelli: Amiamoci così; Capotosti: Julia; Testa-Deani. Quando la luna; Esande-Confiner: Heladero (Watch you heart); Wilkins: Sixten men swinging - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il nuovo focolare (Venezia 3).

16,30-17 « Jazz recital » - Stili, epoche, maestri - Rassegna del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

17,30 Concerto sinfonico diretto da Francesco Mander - 2ª parte - Orchestra Filarmonica Triestina - Wagner: « Faust », Ouverture; Elgar: Enigma-Variation op. 37 (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 19 aprile 1958) (Trieste 1).

18,15 Scrittori Friulani: Gianfranco D'Aronco: « Friuli, piccolo mondo » (Trieste 1).

18,25 Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

19-19,15 Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Guido Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - (*) Musica da ballo - 18 Haendel: a) Ouverture in re minore; b) Il pastore fedele, suite; c) Musica dell'acqua, suite - 18,45 (*) Coro sloveno di Chicago - 19 Classe unica: Antonio Penko: I rettili e gli anfibi esotici: II. La salamandra tigre - 19,15 Musica varia - 20 La tribuna sportiva, a cura di Boian Pavletic - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Francesco Cilea: « Adrianna Lecouvreur », opera in 4 atti. Direttore: Alfredo Simonetto. Orchestra e Coro della Radiotelevisione Italiana. Nel 1° intervallo (ore 21,05 circa) « Un palco all'Opera ». Nel 2° intervallo (ore 21,45 circa) « Piccola rubrica letteraria » indi Orchestra d'archi e tromba diretta da Alberto Casamassima - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Medicina e Morale »: La Narcoanalisi e la libertà della persona umana »** del Prof. Vincenzo Lo Bianco - Silografia - **Lettere d'Oltrecortina** - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore. **18,30** Philippe e il Tesoro dei Bordanov. **19** Suona Camille Sauvage. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Musica da ballo. **19,40** Pierre Spiers e i suoi archi. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Pranzo in musica, con Victor Silvester. **20,15** Martini Club presentato da Robert Rocca. **20,45** Venti domande. **21** Il successo del giorno. **21,15** Concerto. **21,30** Music-hall. **21,45** La Radio al Casinò. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Fiesta. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,45 Purcell:** Sacrificio nel tempio, musiche di scena. **19,50** Circus '59. **20** « Poète et Romani », di Jean-Pierre Rosnay. **20,30** Festival di Vaison-la-Romaine: « Les Choralies ». **21** « Buon viaggio, Silvia Monfort », di Jacques Floran. **22-24** Buona sera, Europa. Qui Parigi », a cura di Jean Antoine e Michel Godard.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Orchestra Armand Bernard. **19,40** Cronaca teatrale di Pierre Descaves. **19,50 Ciaikowsky:** Valzer dei fiori, da « Lo schiaccianoci ». **20** Notiziario. **20,26** « Alla scuola dei migliori », a cura di Aimée Mortimer. **21,20** « La mia provincia bella », a cura di Jacques Dambrois e Antoine Pages. Oggi: « Il Berry », con Christiane Chantal. **21,35** Commedie tascabili: « Dicembre 24 », commedia di François Billetdoux. **22** Notiziario. **22,10** Barabol. **22,40** Ricordi per i sogni.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse cy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7. Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 La voce dell'America. **19,11** « La musica è un idioma », di Robert Lopez. **19,41 Marin Marais:** Suite per violoncello. **19,50 Fauré:** Secondo improvviso. **19,55** Notiziario. **20,01** Festival di Besançon. Concerto diretto da Charles Münch. **Berlioz:** Il Corsaro, ouverture; **Martinu:** Les Parables; **Roussel:** a) Sinfonia n. 4; b) Bacco e Arianna. **21,40** Rassegna musicale. **22 Bach:** Sonata per pianoforte n. 18. **22,30** Da Sorrento: Proclamazione dei vincitori del Premio Italia 1959. **23** Dischi. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,10** Musica francese contemporanea.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. **19,20** Aperitivo d'onore. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Crochet radiofonico, presentato da Marcel Fort. **20,30** Venti domande. **20,45** Imputato, alzatevi! **21,15** Cartoline postali d'Italia. **21,30** Andante Farniente. **21,45** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08 Haydn:** Sinfonia n. 94, « La Sorpresa », diretta da Wilhelm Furtwaengler. **22,30** Proclamazione dei vincitori del Premio Italia 1959. **23,10** Notiziario. **23,15** « Danse à Gogo ».

GERMANIA

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** « Letteratura », radiocommedia tratta dalla commedia in un atto di Arthur Schnitzler. **20,40** Musica varia. **21** « L'allegra Vienna », varietà musicale. **22** Notiziario. Attualità. **22,35 Johannes Brahms:** Sonata in fa maggiore per violoncello e pianoforte, op. 99 (Ludwig Hoelscher e Wolfgang Rudolf). **23** Melodie varie. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Berlino.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Serata folcloristica. **21,30** Pot-pourri di belle melodie. **22** Notiziario. **22,10** Dalla residenza del diritto. **22,20** Musica del nostro tempo. **Ernest Bloch:** Concerto grosso n. 2 per quartetto d'archi e orchestra di archi (Quartetto Guilet e orchestra diretta da Izler Salomon); **Bela Bartok:** « Il mandarino meraviglioso », musica dalla pantomima omonima op. 19 diretta da Hans Müller-Kray. **23** « Penombra di sogno e di vita », trasmissione di Benno Mascher per il 70° compleanno di Ludwig Tügel. **24** Ultime notizie. **0,15-4,30** Musica da Berlino.

TRASMETTITORE DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

19 Cronaca. Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Musica varia. **21,15** « Il Quartetto Rasoio », aneddoti su musicisti, di Ferdinand Silbereisen. **21,30** Nuova musica da ballo. **22** Notiziario. Sport. **22,15** Musica pianistica. **Jenö Takacs:** Quattro schizzi pastorali; **Paul Kadosa:** Rapsodia (pianisti Jenö Takacs e Peter Wallfisch). **22,30** Sulle orme di un genio, conversazione di Gerhard F. Hering sulle opere di Hofmannsthal. **23 Kurt Weill:** « I sette peccati mortali », con introduzione di Hans Curjel. **24-0,10** Ultime notizie.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. **19** « Johnny's Jaunt». **19,30** Concerto diretto da Basil Cameron. Solisti: soprano Sylvia Fisher; baritono Sigurd Bjorling. **Wagner:** 1) I Maestri cantori di Norimberga: a) Preludio; b) Monologo di Hans Sachs « Wahn! Wahn! », 2) Idillio di Sigfrido; 3) « L'oro del Reno »: Entrata degli Dei nel Walhalla. **21** Notiziario. **21,15** Trasmissione politica a cura del Partito Laburista. **21,35** « The Little Beggars », opera da due soldi di Caryl Brahms e Ned Sherrin. Musica di Max Saunder diretta dall'Autore. **22,50** Concerto pianistico. **23** Notiziario. **23,06-23,36 Ravel:** Quartetto in fa, eseguito dal Quartetto d'archi Amici.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247,1)

19 Notiziario. **19,30** « Vita con i Lyon », varietà musicale. **20** Canzoni da riviste musicali presentate da Richard Attenborough. **20,30** Rounth the Bend. **21** « The Pagoda Well », di Berkeley Mather. Collaboratore della sceneggiatura Richard Pickers. 6° episodio: « The Well». **21,30** The Ted Heath Show. **22,30** Notiziario. **22,40** Club musicale delle 22,40.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
6,00 - 9	15070	19,91
6,00 - 9	15110	19,85
7,30 - 9	17745	16,91
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15-22,15	15070	19,91
10,15-22,15	15110	19,85
14,15-14,45	9410	31,88
17,15-22,15	12095	24,80
21 -22,15	9410	31,88

10,45 Concerto diretto da John Hollingsworth. **Richard Arnell:** Suite dal balletto « Harlequin in April »; **Ravel:** Bolero. **11,30** Venti domande. **12** Notiziario. **12,45** A tempo di valzer. **13** Banda Oscar Rabin. **14** Notiziario. **14,45** Interpretazioni del pianista Malcuzynski. **15,15** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **15,45** Ritmi e canzoni. **16,30** Musica da camera dell'epoca vittoriana presentata da Mark Lubbock. e interpretata dal soprano Ellen Dales, baritono John Cameron, pianista Josephine Lee e Winifred Davey. **17** Notiziario. **17,15** « Ritratto del prof. J. S. Postgate », a cura del figlio Raymond Postgate. **17,35** Marce e valzer. **18,15** Musiche di **Beethoven, Wieniawski** e **Sarasate**, interpretate dal violinista Yehudi Menuhin. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: tenore Alexander Young. Maestro del coro: Alan G. Melville. **20,15** Ritratto sonoro dell'Estuario del Tamigi e dei suoi abitanti, a cura di William Addison. **21** Notiziario. **21,30** Compositori e films inglesi. **22** Melodie di **Purcell**, interpretate dal soprano Hearther Harper e dal pianista Ernest Lush. **22,15** « Going Up », commedia di Cecil Finn e Joan O' Connor. **23,15** « Blackpool Nights », la rivista estiva delle riviste. **24** Notiziario.

IL COMITATO D'ONORE DELLA MASCHERA D'ARGENTO

La XIV edizione della Maschera d'Argento, Oscar Nazionale a carattere ufficiale della Rivista, della Radiotelevisione e della Musica leggera, fondato nel 1945 dal collega Nino Capriati e che, nel dilagare dei tanti Premi sorti in seguito, costituisce il più ambito riconoscimento artistico, avrà quest'anno un eccezionale rilievo. Infatti registi, autori ed artisti — in considerazione dell'importanza raggiunta dall'Oscar italiano anche nel campo internazionale — hanno chiesto al Comitato promotore, ed ottenuto, che il Premio fosse esteso a tutti i settori dello Spettacolo, includendovi la Lirica, la Prosa e la Cinematografia.

Pertanto la serata di gala per la consegna delle Maschere avrà luogo al Palazzo dei Ricevimenti e dei Congressi dell'EUR, per dare modo cioè all'Organizzazione di usufruire di un ambiente talmente vasto da poter comodamente ospitare le Autorità, gli artisti (che converranno da tutte le parti del mondo) ed il pubblico certamente numerosissimo che interverrà per festeggiarli.

Il Comitato d'Onore risulta così costituito: Il Sindaco di Roma, il Sottosegretario allo Spettacolo, il Presidente del Centro Parlamentare dello Spettacolo, il Presidente della RAI, il Presidente dell'Associazione Nazionale Industrie Cinematografiche, il Consigliere Delegato della Federazione Nazionale della Stampa Italiana, il Presidente dell'Unione Nazionale Cronisti, il Commissario al Turismo, il Presidente della Associazione Nazionale Critici.

Tutti gli Enti rappresentati nel Comitato d'Onore patrocinano l'eccezionale manifestazione che, promossa dal Sindacato Cronisti Romani, costituirà il maggiore avvenimento artistico e mondano dell'anno.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** Crochet radiofonico presentato da Marcel Fort con l'orchestra Alain Ladrière. **20,30** Venti domande. **20,46** La discoteca del Signor Tutti presentata da J. J. Vital. **20,49** Imputato, alzatevil **21,15** Concerto diretto da Louis de Froment. Solisti: pianisti Johannes Hobohm e Ellen Bassermann. **Bach:** Concerto per due pianoforti; **Albinoni:** Adagio; **Mozart:** Concerto per due pianoforti. **22,15** Ballo di Radio Lussemburgo. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Attualità. **19,30** Notiziario. **20** Concerto di musiche richieste. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30-23,15** Musica di **Jean Binet.**

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestrina melodica diretta da Mario Robbiani. **13,15-14** Rivista musicale. **16** Tè danzante. **16,40** Arie interpretate dal soprano Giovanna Zaugg accompagnata al pianoforte da Luciano Sgrizzi. Musiche di **Rossini, Pergolesi, Vivaldi, Bassani** e **Sarti**. **17** Musiche di **Samuel Barber**. **17,30** Per lei Signora. **18** Musica richiesta. **18,30** Ora della terra, a cura di Angelo Frigerio. **19** Polke e mazurke. **19,15** Notiziario. **20** La commedia musicale americana: « Showboat » selezione di motivi. **20,30** Microfono della RSI in viaggio: Capitali d'Europa, a cura di Lohengrin Filipello. **21 Le serve rivali**, dramma giocoso di Pietro Chiari. Musica di Tommaso Traetta. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** Harry Breuer e il suo quintetto. **20** « Le avventure di Arsenio Lupin »: « Le Bouchon de Cristal », romanzo di Maurice Leblanc. Adattamento di Camille Hornung. **21** Serata lirica in tre tempi: 1) **L'Orso**, opera in un atto, di Yvan Semenoff, diretta da Serge Baudo; 2) **Il Maestro di Cappella**, opera di Domenico Cimarosa, diretta da Enrique Sivieri; 3) Due frammenti da « Il vascello fantasma », di **Wagner**: a) Introduzione atto primo, b) Lied del timoniere, diretti da Ferenc Fricsay. **22,25** Notiziario. **22,30-23,15** Da Sorrento: Proclamazione dei vincitori del « Premio Italia 1959 ».

ARGENTINA

(segue da pag. 13)

trascurati, le loro vicende le dò per scontate. Vediamo, sia pure fuggevolmente, il « background », la materia che amministrano: gli uomini, il lavoro, le strade, le campagne, le industrie e, perché no? anche i luoghi ameni e di divertimento.

E vi prego di considerare una difficoltà: della generazione che tra il '20 e il '30 era imberbe, mi accostavo all'oggetto della mia osservazione con i vizi di chi, volente o nolente, è cresciuto, mentre sembrava che dai balconi non si riuscisse a parlare se non a chi stava al di là dei monti al di là degli oceani, al ritornello delle campagne anti-emigratorie affidate alle canzonette popolari con tutti i loro bandoleri stanchi e le chitarre che, suonando, facevano cantare mille capinere.

Una fatica che non vi dico. Capinere niente; bandoleri uno e pieno di vigore; chitarre sì, qualcuna, ma insomma né più né meno che da noi.

Si ha voglia a dire: purgarsi le orecchie e la mente da questi peccati originali non è facile, pur con la più accanita delle volontà. Personalmente ci sono riuscito battezzandomi nelle acque del Paranà e del Pacifico.

Mi auguro perciò di poter essere di qualche aiuto per chi volesse dare uno sguardo rapido ma senza pregiudizi sull'Argentina.

a. a.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni
(Motta)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**

11 — **Maltby e Braxton**
Scrittori al castello
di Max Beerbohm
Adattamento di Franca Cancogni
Compagnia del Teatro comico-musicale della Radiotelevisione Italiana - Regìa di Nino Meloni

11,40 * **Musica da camera**
Schumann: *Studi dai Capricci di Paganini* (*Pianista* Friedrich Wührer); De Falla: *Suite popolare spagnola:* a) El Panò Moruno (Danza moresca), b) Nana (Berceuse), c) Canción (Canto), d) Polo, e) Asturiana, f) Jota (*Violinista* Isaac Stern, *pianista* Alexander Zakin)

12,10 **Complesso diretto da Piero Soffici**
Cantano Bruno Pallesi, Flo Sandon's, Pino Simonetta, Sandra Tramaglini

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
TEATRO D'OPERA
(Benzina Supercortemaggiore)
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Arti plastiche e figurative*, di Raffaele De Grada - *Cronache musicali*, di Giulio Confalonieri

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Ai vostri ordini**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17 **Giornale radio**
* Tony Romano e la sua fisarmonica

17,15 **Rivoluzione a Montmartre**
a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto
Undicesimo episodio: *Utrillo e le cartoline*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Umberto Benedetto

18 — **CONCERTO**
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione del pianista **Willy Brezza**
Salieri (elabor. A. Toni): *Sinfonia in re maggiore:* a) Allegro e presto, b) Andantino grazioso, c) Presto; Mozart: *Concerto in re minore K. 466*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Romanza, c) Rondò (Allegro assai); Beethoven: *Dodici danze tedesche*
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo:
Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
Rivoluzionari ed i loro principi
Isaac Deutscher: *Appunti per una nuova biografia di Lenin*

19,20 * Bob Cooper e il suo complesso

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Canzoni di tutti i mari**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
IO, UNA DEI TRE
Ricordi, interpretazioni, poesie di Titina De Filippo
Programma a cura di Gian Domenico Giagni
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

21,45 **Fantasia musicale**

22,30 **LORELEI SULLA STRADA**
Radiodramma di **Eugenio Galvano**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana

Il viaggiatore	*Gino Mavara*
Il distributore	*Iginio Bonazzi*
Il camionista	*Gualtiero Rizzi*
Primo poliziotto	*Sandro Merli*
Secondo poliziotto	*Renzo Lori*
Lorelei	*Angiolina Quinterno*
Primo cameriere	*Natale Peretti*
Secondo cameriere	*Angelo Montagna*

Regìa di **Eugenio Salussolia**

23,15 **Giornale radio**
XI Premio St. Vincent per il teatro italiano
(Radiocronaca di Leoncillo Leoncilli)

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni
30: Curiosità e canzoni
45': La città canora

Wilma De Angelis prende parte al programma di canzoni che va in onda questa sera alle 19

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Rascel presenta Rascel - 15': Fiesta - 30': Microrivista - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Ritmo d'oggi
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Panoramiche musicali
(Vis Radio)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali
(Imperial - Paris - Pye - Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Schedario: Claudio Andrini: Caccia al falcone
Auditorium: rassegna di musiche e di interpreti
Cerchiamo insieme: colloqui con Padre Virginio Rotondi

17 — **NOZZE D'ARGENTO CON LA CANZONE**
Un programma di Ettore De Mura

17,45 * Strumenti in armonia

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Canzoni di oggi**
Cantano Ruggero Cori, Tony Cucchiara, Betty Curtis, Wilma De Angelis, Johnny Dorelli, Fiorella Giacon, Piero Giorgetti, Guido Guarnera, Gino Latilla, Wera Nepy
Beretta-Prous: *M'addormento con te;* Dixon-Larici-Kent: *Sedici candeline;* Martucci-Mazzocco: *Nina Ninetta;* Danpa-Gerbool: *Johnny Calypso;* Bertini-Taccani-Di Paola: *La verità;* Pinchi-Cour-Giraud: *Oui, oui, oui;* Faustini-Massari: *Chiamami autunno;* Beretta-Dorelli: *Un po' di blues;* Conald: *Esta noche;* Nisa-Carosone: *Cow boy*

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Il maestro improvvisa:
Armando Trovajoli

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **L'AMORE E' UNA CANZONE**
Referendum per l'elezione di « *Miss canzone d'amore* » *del decennio 1948-1957*
Orchestra diretta da **Giovanni Fenati** - Presenta **Nunzio Filogamo**
(L'Oreal)

22 — * Percy Faith e la sua orchestra

22,30 **Ultime notizie**
Tempo di jazz
Un programma di Piero Vivarelli

23 — Sipariétto

23,15 **Buonasera a Marilyn Monroe**
Tre canzoni interpretate da Luisa Poselli
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Caratteri e sviluppo delle rivoluzioni industriali
a cura di Franco Briatico
V. *L'espansione dei consumi*

19,30 **Novità librarie**
Storia del lavoro in Italia dalla fine del secolo XV agli inizi del XVIII di Amintore Fanfani
a cura di Giuseppe Bozza

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
L. v. Beethoven (1770-1827): *Settimino in mi bemolle maggiore op. 20*
Adagio, Allegro con brio - Adagio cantabile - Tempo di minuetto - Tema con variazioni (Andante) - Scherzo (Allegro molto e vivace) - Andante con moto alla Marcia, Presto
Complesso Strumentale da Camera della Filarmonica di Berlino
F. Sor (1778-1839): *Variazioni su un tema di Mozart op. 9*
Chitarrista **Andrés Segovia**

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Il romanzo inglese del Settecento**
a cura di Giorgio Manganelli
VI. *Peccatori ed altri*

21,50 **Panorama dei Festival Musicali Europei**
Festival d'Aix en Provence 1959
Johann Sebastian Bach
Actus tragicus (« Gottes Zeit ist die allerbest Zeit »), cantata n. 106 per contralto, baritono, coro e orchestra
César Franck
Corale in si minore n. 2 per organo
Gabriel Fauré
Messa di Requiem op. 48 per soli, coro, organo e orchestra
Teresa Stich-Randall, *soprano;* Jacques Villisech, *baritono;* Maurice Gay, *organo*
Direttore Pierre Dervaux
Coro del Conservatorio di Parigi
Orchestra della « Société des Concerts du Conservatoire de Paris »
(Registrazione effettuata il 19-7-1959 dalla R.T.F.)

23,10 **La Rassegna**
Cultura nordamericana
a cura di Glauco Cambon
(Replica)

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « San Tommaso d'Aquino » di Gilbert Keith Chesterton: « I Santi necessari »
13,30-14,15 * **Musiche di Mozart e Ibert** (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 14 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Parata d'estate - **1,06-1,30:** Tris d'assi: Les Paul, Lena Horne e Tony Dallara - **1,36-2:** Canzoni italiane nel mondo - **2,06-2,30:** Vacanze ad Haiti- **2,36-3:** Duetti e cori da opere - **3,06-3,30:** Gian Mario Guarino e la sua orchestra - **3,36-4:** Viale dei ricordi - **4,06-4,30:** Un po' di swing - **4,36-5:** Solisti celebri: Thomas Magyar e Marcel Charbonnier - **5,06-5,30:** Fantasia musicale - **5,36-6:** Tra jazz e melodia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **TELESPORT**

b) **IL PAESE DELLE PELLICCE**

Documentario della National Film Board of Canada

c) **STORIE VERE DEI NOSTRI CANI**

Arry e Erk

Regia di Carlo Borghesio

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

18,45 **SCIENZA E FANTASIA**

L'amico delle api

Racconto sceneggiato

Regìa di Leigh Jason

Produz.: Ziv Television

Interp.: Edmund Gwenn, Donald Curtis, Kristine Miller

19,10 **AVVENTURE DI CAPOLAVORI**

Piazza S. Marco

a cura di Emilio Garroni e Alfredo Di Laura

19,55 **LE DONNE, I CAVALIER, L'ARME, GLI AMORI**

Poemi cavallereschi dal Quattrocento al Seicento scelti e commentati da Luigi Pignatelli

Dizione di Carlo d'Angelo

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**

(Lux - Shell Italiana - Ferrania - Terme San Pellegrino)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**

(Manetti e Roberts - Motta - Brylcreem - Star)

21 — **SOSPETTO**

Originale televisivo di Philip Levene

Traduzione di Paola Ferroni

Personaggi ed interpreti:

Ellen Ridgeway — *Daniela Calvino*

Clara Ridgeway — *Valentina Fortunato*

Il signor Cooper — *Massimo Pianforini*

Un sergente di polizia — *Giampaolo Rossi*

Un postino — *Natale Peretti*

Parker — *Franco Luzzi*

Scene di Mariano Mercuri

Regìa di Eros Macchi

22,15 **CINELANDIA**

Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini

a cura di Fernaldo Di Giammatteo

22,45 **TELEGIORNALE**

Edizione della notte

Carlo d'Angelo, cui è affidata la dizione dei poemi cavallereschi scelti e commentati da Luigi Pignatelli per la trasmissione delle ore 19,55

Un originale televisivo di Philip Levene

SOSPETTO

I libri gialli, non c'è dubbio, sono distensivi; ma eccitano la fantasia. Chi, leggendoli, non si è mai immaginato nelle vesti dell'infallibile *detective* o del freddo organizzatore d'una colossale rapina? Sono, in fondo, le ingenue evasioni di chi — per sua fortuna — non è destinato ad occupare di sé le cronache nere. Ad ogni modo, nonostante i possibili incidenti di cui parleremo poi, è sempre consigliabile mettersi dalla parte degli uomini della legge perché assumere il ruolo del criminale può riuscire pericoloso anche in sogno.

Ecco il caso di Ellen Ridgeway, protagonista dell'originale televisivo *Sospetto* di Philip Levene, in programma questa sera: divoratrice di avventure poliziesche, la signorina ha una fervidissima immaginazione. La sua vita è popolata di truffatori, di ladri, di assassini; tutte ombre, naturalmente, ma la sorella Clara deve impegnarsi a fondo per richiamarla alla realtà.

C'è un tale, ad esempio, che da tempo segue Ellen per la strada; chi sarà mai e quali loschi propositi si celeranno dietro a questa ostinazione? Va a finire che un giorno Ellen, esasperata, aggredisce a colpi d'ombrello il misterioso individuo. E corre il rischio di venire arrestata perché il « bruto » altri non è se non un distinto professore di storia naturale che « pedina » spesso Ellen per il semplice fatto che abita nella sua stessa via. (Quindi se — come si diceva — è raccomandabile orientare i propri sogni « gialli » dalla parte della legge, è altresì opportuno osservare una certa prudenza). Ciononostante, credete che la lezione plachi gli istinti da segugio della garbata signorina? Nient'affatto. La rivediamo, poco dopo, inseguire una nuova traccia. Questa volta, bersaglio delle sue attenzioni è l'inquilino del piano di sopra, il tranquillissimo signor Cooper, pubblicista di modeste ambizioni. La sua esistenza corre sui binari della più metodica monotonia; ma la materia grigia di Ellen lavora infaticabilmente.

Il signor Cooper è sposato: e dov'è allora sua moglie, che da tanto non si vede? C'è un mezzo, per tentare di saperlo, un mezzo che consentirebbe anche di compiere una buona azione: invitare a cena l'irreprensibile gentiluomo che oltre tutto, solo com'è, deve evidentemente prepararsi i pasti. Detto e fatto. E il castello dei sospetti di Ellen crolla subito. La signora Cooper, sofferente di artrite, ha semplicemente lasciato Londra per andare a riposarsi presso certi suoi amici ad Ashbourne, centoventi miglia più in là.

Valentina Fortunato (*Clara*)

La precisazione dovrebbe soddisfare Ellen. E invece no. Perché la sua non è la tradizionale curiosità femminile che si accontenti tanto facilmente. Com'è che il signor Cooper ha detto che sua moglie andò ad Ashbourne partendo dalla stazione Vittoria mentre si viene a sapere che le corriere di quella linea partono da King Cross nella Pentoville Road? E quella grande cassa di quercia, che ce l'avranno portata a fare, due facchini, nell'appartamento del signor Cooper?

Insomma, il cervello di Ellen Ridgeway va accumulando pazientemente piccoli fatti, uno sull'altro; fino a che... Inutile sperare che vi diciamo di più. Philip Levene è esperto nel portare a passeggio l'ansia degli spettatori e *Sospetto*, poi, risolve la sua storiella proprio all'ultima battuta, anzi all'ultima immagine. Qualunque ipotesi vi siate fatta a metà della commedia, sarà molto probabile che la dobbiate mutare.

Non è il caso di esprimere giudizi critici. Questi gialli si devono accettare così come sono, tenendo conto soltanto dei motivi originali sui quali sono costruiti. E quanto a originalità, qui ce n'è da vendere.

c. m. p.

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Rhythmen für Sie! - Kunst-und Literaturspiegel. « Alois Messmer, ein Priesterdichter Tirols » - Vortrag von Erich Kofler - Musikalischer Cocktail (Nr. 36) (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Operettenmusik - Blick in die Region - Volksweisen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Dal repertorio lirico:** Wagner: Il vascello fantasma, Ouverture; Rossini: La Cenerentola, « Nacqui all'affanno »; Donizetti: Don Pasquale, « Com'è gentil »; Puccini: Tosca, « Amaro sol per te » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 (*) Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno. - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Armando Sciascia - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 - 14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 Dallo scaffale incantato: « Uno scambio favorevole », fiaba di Ivanka Cegnar - 18,10 Concerto sinfonico diretto da Milan Horvat e Samo Hubad con la partecipazione del soprano Melita Kunc. Papandopulo: Concerto da camera - Orchestra d'archi jugoslava. Ramovs: Sinfonietta. Orchestra Filarmonica Slovena - 18,40 * Eddie Calvert e la sua tromba - 19 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Album musicale - 21 Storia della scoperta del mondo: Parte III: L'Asia: (4) « Marco Polo sulla strada della seta », di Mirko Javornik - Indi: * Echi sudamericani - 22 Arte e vita: « Intervista col compositore Gerricani - 22 Arte e vita: « Novità al Festival di Salisburgo », di Edvard Traven - 22,20 I compositori jugoslavi: « Ciri Pregeli », a cura di Paolo Merkù - 22,50 * Ballo di sera - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - « **L'umanità dei Santi: La Maschera e l'Anima, Carlo Borromeo** » di Titta Zarra - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19** Stanley Black, il suo pianoforte e il suo complesso. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** René Cambien et son Musette. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Suona Jean Corduwener. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Stelle della danza: Larry Clinton. **20,15** Musica alla Clay, con Philippe Clay. **20,30** « Firmato Mariano », con Luis Mariano. **20,40** Le scoperte di Nanette Vitamine. **21** Il successo del giorno. **21,10** Pagine immortali, presentate da Michel Avril. **21,30** Città e contrade. **21,35** Vedette sulla spiaggia. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,25** Maschera e penna. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Jo Moutet e la sua orchestra. **19,50** Circus 59. **20** Dal Danubio alla Senna. **20,30** Festival di Vaison-La-Romaine »: « Les Choralies ». **20,50** « Pronto, mondo... Qui la Francia ». **22,30** « Il viaggio e l'avventura ». Dialoghi tra lo scrittore T'Sterstevens e Michel Manoll. **23** Negro spirituals. **23,15** Notiziario. **23,20-24** « Buona sera, Europa », a cura di Jean Antoine e Michel Godard.

II (REGIONALE)

19,13 Festival di musica leggera. **19,40** Echi andalusi. **20** Notiziario. **20,25** « A che punto siamo? », a cura di Henry Torres. **20,36** « Il delitto di Lord Arthur Saville », dramma radiofonico di Jeanine Raylambert, ispirato dal racconto di Oscar Wilde. **21,30** « Monsieur Flute voyage », di Francis Claude. **22** Notiziario. **22,10** « Sul vostro pianoforte », presentato da Jack Diéval. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La voce dell'America. **19,11 Tarrega:** Studio. **19,15** La musica leggera dei grandi musicisti: « Zigani e gitani », a cura di Cendrine de Portal e Jean Yanowski. **19,45 Couperin:** Soeur Monique. **19,50** Dischi. **19,55** Notiziario. **20 Jean Françaix:** Sonata per violino e pianoforte; **Timothy Moore:** Andante; **Humphrey Searle:** Gondoliera; **Albert Roussel:** Suite op. 14 per pianoforte; **Vaughan Williams:** Melodie; **Malipiero:** Rispetti e Strambotti. **21,30 Lalo:** Sinfonia spagnola. **22** Concerto di musica leggera diretta da Paul Bonnaeau. **22,30 Chopin:** Polacca. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,11 Ciaikowski:** Serenata. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,20** Gioia, umorismo e fantasia. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** « Un poeta m'ha detto », con Gilbert Caseneuve. **20,20** Vacanze a tutti i costi. **20,35** Superboum. **21** Il quarto d'ora marsigliese. **21,15** Franck Pourcel e i suoi archi. **21,30** Dov'è la verità? **21,45** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'estate. **22,23** Canzoni interpretate da André Pyair. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24-0,05** Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** L'opera all'estero, a cura di Philip Hope-Wallace. **19,30** Concerto diretto da Basil Cameron. Solista: violinista Endre Wolf. **Mendelssohn:** a) Sogno d'una notte d'estate, ouverture; b) Sinfonia n. 4 in la (Italiana); **Brahms:** Concerto in re per violino e orchestra. **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** Venti domande. **22,15** Interpretazioni del pianista Maurice Cole. **Berkeley:** a) Sonata; b) Preludi n. 4 e n. 5 da « Sei Preludi ». **22,45** « Gli abitanti della Jungla », ricordi di D. C. Horton. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto del clavicembalista Stanislav Heller. **Purcell:** Toccata; **Haendel:** Suite n. 3 in re minore.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Musiche da films inglesi. **6,45** Trio Albert Webb. **7** Notiziario. **7,30** « Paul Temple e il caso Conrad », giallo di Francis Durbridge. **8** Notiziario. **8,30-9** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **10,15** Notiziario. **10,45** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **11,15** Kay Cavendish al pianoforte. **11,30** Motivi preferiti. **12** Notiziario. **12,30** « Blackpool Night », la rivista estiva delle riviste. **13** Musica classica popolare. **14** Notiziario. **14,45** Concerto dell'organista Margaret Cobb. **Bach:** Alla breve in re; **Haendel:** Passepied in la; **Vierne:** Carillon. **15,30** « EM », di Harry Moore. **16,30** Liriche d'amore, interpretate dal soprano Pamela Petts, dal tenore Edward Darling e dalla pianista Josephine Lee. **17** Notiziario. **17,30** Musica richiesta. **18,15** « The Flying Doctor », testo di Rex Rienits. **19** Notiziario. **19,30** The Ted Heath Show. **20,30** « Brat Farrar », di Josephine Tey. Adattamento di Cyril Wentzel. 4° episodio: « A Pit in Dothan ». **21** Notiziario. **21,25** Concerto di musica da camera diretto da William Byrd. Solisti, baritono: Harvey Alan; chitarrista: William Gomez; pianista Edward Rubach. **22** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: baritono Dennis Quilley; soprano Julia Shelley; pianista Edward Rubach. **23,15** L'orchestra Joe Loss e i cantanti Rose Brennan, Ross Mac Manus e Larry Gretton. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Concerto sinfonico diretto da Antal Dorati (solista pianista Wilhelm Kempff) **W. A. Mozart:** Ouverture da « Il flauto magico »; **W. Pijper:** Sei adagios; **R. Schumann:** Concerto in la minore op. 54 per pianoforte e orchestra; **A. Dvorak:** Sinfonia n. 5 in mi minore op. 95 « Dal nuovo mondo ». **21,40** Orientamento culturale. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica seria.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **11,15** Dagli amici del Sud, a cura del prof. Guido Calgari. **11,30 Ermanno Wolf-Ferrari:** Concerto per violino ed orchestra in re maggiore op. 36. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Cronache di vita giuridica, a cura di Sergio Jacomella. **13,10** Canzoni veneziane. **13,30-14** Dischi sottobraccio, a cura di Vera Florence. **16** Tè danzante. **16,15** « Jazz aux Champs Elysées ». **17,30** Le Muse in vacanza. **18** Musica richiesta. **18,30** Vivere, vivendo sani, rubrica del medico igienista Fracastoro. **18,40** Mosaico ricreativo. **19,15** Notiziario. **20** Pagine operistiche tedesche e francesi. Musiche di **Weber, Gounod, Massenet.** **21,15** Concerto con la partecipazione della pianista Clara Haskil e del violinista Arthur Grumiaux. **Mozart:** Sonata in si bemolle maggiore KV 378 per violino e pianoforte; **Beethoven:** Sonata in do minore op. 30 n. 2 per violino e pianoforte. **22,20** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Serenata settembrina.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** « Soprattutto, niente storia! », a cura di Gisèle Robert e Jean Nello. **20,05** « Le cento canzoni di Gilles », venticinque minuti con Gilles e Urfer, presentati da Emile Gardaz. **20,30** « Monsieur Masure », commedia in cinque atti di Claude Magnier. **22,30-23,15** « Lettere d'amore di Katherine Mansfield a John Middleton Murry », a cura di Simone Dubreuilh.

Feste veneziane sull'acqua

(segue da pag. 6)

siani e denominata dagli autori « festa teatrale », è un bell'esempio di quanto allora veniva offerto al pubblico per suscitarne l'ammirazione. Nei brani scelti per formare la seconda parte della serata, la Fama e il Tempo narrano le vicende di Teti e Peleo. Giove, Mercurio, Bacco, Sileno, fauni e baccanti intervengono alla festa nuziale. L'espressione musicale è ampia e liberamente articolata, lontana ancora dagli schematismi che l'« aria » assumerà più tardi quando la musica prenderà il sopravvento sulla parola. Gli strumenti accompagnano sobriamente il canto e intervengono con brevi eleganti intermezzi. La ricostruzione scenica avviene sopra un grande galleggiante, fra suggestivi giochi d'acqua.

La terza parte — intitolata « Maschere e balli nel Settecento » — si avvicina al gusto popolare dei campi e delle calli ed è un lavoro di fantasia fondato su elementi caratteristici del Settecento Veneziano. Una « bissona » arriva manovrata da Pulcinella tiepolesche che presentano lo spettacolo al pubblico schierato sul molo. Dalla « bissona » scendono gli acrobati e i giocolieri, i musicanti e i danzatori e ciascun gruppo dà spettacolo. A metà della rappresentazione arrivano i comici della Commedia dell'Arte con un piccolo teatrino settecentesco. La Compagnia è composta dalle solite maschere: Arlecchini, Brighella, Pantalone, gli Amorosi, il Dottore bolognese, il Capitano spagnolo. Dopo i brani della Commedia dell'Arte, dalla « bissona » scende Scapino con i musicanti che intonano una serie di variazioni. I Pulcinella e il popolo, presi dal ritmo della musica, si allontanano seguendo i suonatori. Per il finale ritornano i Pulcinella con candelabri illuminati a festa seguiti dai comici, dai giocolieri, dal pubblico e tutti improvvisano un vivace girotondo che chiude lo spettacolo mentre lo sfondo si accende di fuochi d'artificio. Musiche del Partenio (un ritornello d'altri tempi che serve ai comici come squillo d'annuncio), del Galuppi, di Girolamo Venier (oggi dimenticate, ma piene di gustosa eleganza) e di qualche autore ignoto ispirano gli episodi, guidano l'azione mimica e accentuano i movimenti scenici con ritmi ora vivaci ora aggraziati creando un gioco vario di contrasti.

r. c.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Carlo Manzoni
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **Radioscuola delle vacanze**
La girandola
Giornalino a cura di S. Plona

11,30 * Musica operistica
Verdi: *La forza del destino*: Sinfonia; Boito: *Mefistofele*: « L'altra notte in fondo al mare »; Ponchielli: *La Gioconda*: « Cielo e mar »; Verdi: *La forza del destino*: « Madre, pietosa vergine »

11,55 Glauco Masetti e il suo complesso

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Giorgio Consolini, Ruggero Cori, Jula De Palma, Corrado Lojacono, Enrico Pianori
Pazzaglia - Marini: *Giovannino alla Torretta*; Romussi-De Ponti-Maldarelli: *Gli occhi che sorridono*; Pianori: *Silvana è 'na frana*; Pinchi-Tezé-Distel: *Scoubidou*; Testa-Deani: *Quando la luna*

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
MUSICHE D'OLTRE CONFINE
La Voce dell'America presenta David Rose
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Parigi vi parla**

17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Le orecchie di Meo
Romanzo di Giovanni Bertinetti - Adattamento di Maria Mairone e Carlo Bonazzi - Primo episodio

17,30 **Musiche di compositori greci**
Levidis: *Due preludi*: a) In re minore, b) In do maggiore; Lavrangas: *Suite greca n. 1*: a) Allegro deciso, b) Largamente con molta espressione, c) Finale (Allegro)
Violino solista Nikos Dikaios - Orchestra sinfonica dell'Istituto Nazionale di Radiodiffusione Greca diretta da Antiochos Evanghelatos
(Programma scambio con la Radio Greca)

18 — Pearl J. D'Ormay: *Paesaggio e leggende della Puszta*

18,15 Il quarto d'ora Durium
Canta Aurelio Fierro
(Durium)

18,30 **A più voci**
Cori d'ogni tempo e paese

18,45 **La settimana delle Nazioni Unite**

19 — **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

19,15 **Splendore e tramonto della villeggiatura**
Diego Valeri: *La villeggiatura romantica*

19,45 *Aspetti e momenti di vita italiana*

20 — * **Musiche da riviste e commedie**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Concerto del duo Gold-Fizdale
Strawinsky: 1) *Cinque pezzi facili*: a) Andante, b) Napolitana, c) Española, d) Balalaika, e) Galop; 2) *Concerto per due pianoforti*: a) Con moto, b) Notturno, c) Quattro variazioni, d) Preludio e fuga; Rieti: a) *Valse légère*, b) *Valse lente*, c) *Rondò Valse* da « Nouvelles valses » (Prima esecuzione assoluta)
Registrazione effettuata il 12 settembre 1959 dalla Sala delle Colonne di Cà Giustinian in occasione del XXII Festival Internazionale di Musica contemporanea
(v. articolo illustrativo a pag. 5)

21,45 Canta Fausto Cigliano

22 — **Panarea si veste di nuovo**
Documentario di Sergio Zavoli

22,30 **Vetrina del disco**
Musica leggera a cura di Roberto Leydi

23 — * Len Mercer e i suoi archi

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni
30': Panoramiche estive: obiettivo su Ischia
45': Ritmo a Broadway

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Le canzoni di Claudio Villa - 30': Questo mondo curioso - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Disneylandia
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Giuoco e fuori giuoco

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Album fonografico Royal
(Società Dischi Royal)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Piccolo viaggio in provincia, di Mario Ortensi
Concerto in miniatura: Violinista Johanna Martzy, *pianista* Jean Antonietti
Musa d'estate, di Liana Nicoli Pucciarelli: Riccardo Wagner
Storie e storielle del Teatro di musica, a cura di D. De Paoli

17 — **GIRO DEL MONDO**
Hollywood a tempo di cha cha cha, presentato da Edmundo Ros
Sosta a New Orleans
Ricordi di Ungheria
Canzoni sulla Senna: cantano Gilbert Bécaud, Dalida, Yves Montand, Patachou
Istantanee sud americane, di Carmen Dragon

18 — **Giornale radio**
Le canzoni del giorno
Cantano Germana Caroli, Tina De Mola, Johnny Dorelli, Elio Mauro, Bruno Pallesi, Tony Renis, Arturo Testa, Claudio Villa, The Four Saints

18,30 * **Pentagramma**
Musica per tutti

19 — * **Dallo shimmy al rock and roll**
a cura di Dino De Palma

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Tre ragazzi in gamba
Tony Dallara, Gloria Christian, Domenico Modugno

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **IL POMO DELLA DISCORDIA**
Varietà a dispetto per autori di rivista - Orchestra diretta da **Mario Migliardi** - Presentano **Silvio Gigli** e **Corrado** - Regia di **Silvio Gigli** *(Lotteria di Merano)*
Al termine: **Ultime notizie**

22 — *Retrospettiva del Radiodramma italiano*
LE FORMICHE
Radiodramma di **Anna Luisa Meneghini**
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Babbo Cicala — *Angelo Calabrese*
Mamma Cicala — *Giana Pacetti*
Cik, loro figlio — *Riccardo Cucciolla*
Mica, formica — *Adriana Parrella*
Ros, formica — *Maria Teresa Rovere*
La madre regina — *Nella Bonora*
ed inoltre: *Dario Dolci, Flaminia Jandolo, Adriana Jannuccelli, Corrado Lamoglie, Gino Pestelli, Giotto Tempestini, Massimo Turci, Enrico Urbini*
Musiche di Carlo Rustichelli dirette dal maestro Ernesto Nicelli
Regia di **Guglielmo Morandi**
(**Registrazione**)

22,45 La voce di Anna Moffo

23 Siparietto - * **Abat jour**
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
La relatività del tempo e il paradosso dei gemelli
IV. *Considerazioni di un matematico*
a cura di Bruno Finzi

19,15 **Johann Wilks**
Sinfonia breve per archi
Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli, della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia
Leonard Bernstein
La bonne cuisine
Plum Pudding - Quenes de boeuf - Tavonk guennksis - Civet à toute vitesse
Elda Ribetti, *soprano*; Antonio Beltrami, *pianoforte*

19,30 **Almanacchi italiani e francesi**
a cura di Renzo De Felice

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
D. Cimarosa (1749-1801): *Concerto in do maggiore* per oboe e orchestra d'archi
Larghetto (Introduzione) - Allegro - Siciliana - Allegro giusto
Solista André Lardrot
Orchestra da Camera di Vienna, diretta da **Felix Prohaska**
P.I. Ciaikowskij (1840-1893): *Serenata in do maggiore op. 48* per orchestra d'archi
Pezzo in forma di sonatina (Andante, Allegro moderato) - Valzer - Elegia - Finale: Tema russo (Allegro)
Orchestra Sinfonica di Boston, diretta da Serge Koussevitzky

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **RUOTA**
Prologo, monologo ed epilogo di **Cesare Vico Lodovici**
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana, con Rina Morelli, Camillo Pilotto, Arnoldo Foà, Aroldo Tieri
Maria — *Rina Morelli*
Francesco — *Arnoldo Foà*
Tramontana — *Camillo Pilotto*
La Vincenzina — *Giusi Raspani Dandolo*
Il bifolco — *Manlio Busoni*
Lo straniero — *Ubaldo Lay*
L'uomo del sogno — *Aroldo Tieri*
Il principe Ippolito — *Renato Cominetti*
L'ispettore — *Gino Pestelli*
Lo spagnolo — *Corrado Annicelli*
Lo studente — *Warner Bentivegna*
Le ragazze — *Edmonda Aldini*, *Isa di Marzio*, *Vittorina Febbi*
Un contadino — *Angelo Calabrese*
Regia di **Alberto Casella**
(Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 11)

23 — **Ernst Krenek**
Concerto per violino e orchestra op. 29 (1924)
Solista Klaus Assmann
Orchestra di Radio Beromünster, diretta da Erich Schmid
(Registrazione della Radio Svizzera)

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Riflessioni e pensieri inediti » di Charles Louis de Montesquieu: « Autoritratto di Montesquieu »
13,30-14,15 * **Musiche di Beethoven e Sor** (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 15 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Vacanza per un continente: **Ritmi sulla tastiera** - **0,36-1:** Crociera musicale - **1,06-1,30:** Dal tango al rock and roll - **1,36-2:** Ugole d'oro: Antonietta Stella e Ferruccio Tagliavini - **2,06-2,30:** Flashes musicali - **2,36-3:** Nel mondo del jazz: Charlie Parker e Oscar Peterson - **3,06-3,30:** Napoli di ieri e di oggi - **3,36-4:** Sinfonia - **4,06-4,30:** Complessi vocali - **4,36-5:** Voci e chitarre - **5,06-5,30:** Cocktail di successi - **5,36-6:** Musica varia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **LANTERNA MAGICA**

Racconti illustrati per i più piccini:

Tonino e l'armonica
Tommy, il leone
Gumby si diverte

b) **XXII FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MUSICA CONTEMPORANEA**

Dal Teatro La Fenice di Venezia

Giuochi e favole per bambini

Testi di Luciano Folgore

1ª parte:

Giorgio Federico Ghedini:
Il Girotondo
Alexander Tansmann:
Gli abiti nuovi del Re
Virgilio Mortari:
Alfabeto a sorpresa
Nino Rota:
Lo scoiattolo in gamba
Carlo Franci:
Comica finale

2ª parte

Ennio Porrino:
La bambola malata
Nicolas Nabokov:
Giga siciliana, canzone americana
Hans Werner Henze:
L'usignolo dell'Imperatore
Giulio di Majo:
Nardiello

Presenta Marcello Moretti
Coreografie di Mario Pistoni
Mimi di Giancarlo Cobelli
Scene e costumi di Emanuele Luzzati
Orchestra del Teatro La Fenice diretta da Ettore Gracis
Regia di Franco Enriquez
Ripresa televisiva di Alberto Gagliardelli

(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

Nell'intervallo tra la prima e la seconda parte (ore 18,30)

TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

RITORNO A CASA

19,45 VACANZE AI QUARTIERI ALTI

Cronaca televisiva in un atto di Daniele D'Anza

Personaggi ed interpreti:
Roberto *Leonardo Cortese*
Thea *Flora Lillo*
Gianni *Alberto Bonucci*
Giosi *Maria Grazia Francia*
Josephine *Dina Sassoli*
Frederich *Mario Scaccia*
Domenico, maggiordomo *Alberto Carloni*
Valentino *Massimo Pietrobon*

Regia di Daniele D'Anza
(Registrazione)

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC

(Rilux - Salmoiraghi - Tide - Olio Sasso)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 CAROSELLO

(Gradina - Unione Italiana Birra - Palmolive - Lanerossi)

21 — **LA SVOLTA PERICOLOSA**

Una storia d'oggi in quattro puntate

Soggetto e sceneggiatura di Gianni Bongioanni
Collaborazione al soggetto di Gici Manzini Granata e Tinin Mantegazza
Collaborazione alla sceneggiatura di Enzo Monachesi
Fotografia di Giovanni Fogli
Montaggio di Enzo Monachesi e Giancarlo Brandolini
Commento musicale a cura di Angelo Paccagnini
Organizzazione di G. B. Rugiadini e R. Bottoni

Prendono parte alla terza puntata:

Sergio Girardi, Maria Monti, Tommaso Bucci

e inoltre:

Luca Liguori, Andrea Borsani, Rita Quartiroli, Ruggero Bottoni

e con la partecipazione dei Militari della Guardia di Finanza

Regia di Gianni Bongioanni

Riassunto della seconda puntata:

Giulio e Maria, sposi da poco, mandano avanti con un socio una piccola stazione di rifornimento di gas liquido per auto. Ma alla verifica mensile dei conti, il socio che aveva finanziato l'impresa, trovando che l'azienda non gli rende abbastanza, propone di chiuderla. Giulio e Maria, che vorrebbero rilevarla, tentano inutilmente di mettere insieme la somma per liquidarlo. Giulio, ricordandosi di un certo signore che aveva conosciuto in un garage e che sembrava interessarsi a lui, va a proporgli di entrare come nuovo socio nell'azienda. Allora questi — un contrabbandiere di sigarette — gli fa un'altra proposta: partecipare alla sua attività guidandogli la macchina. Dapprima Giulio è restio, poi, pensando alla disastrosa situazione in cui si trova, accetta la proposta e con i proventi dei primi viaggi diventa proprietario della «gaseria». Ormai tutto gli sembra facile e, credendo di aver risolto ogni problema, compera anche l'automobile che aveva sempre sognato. Ma le Guardie di Finanza vigilano e cominciano a tener d'occhio la «macchina grigia».

21,45 IL MAESTRO DI CAPPELLA

Intermezzo giocoso di Domenico Cimarosa

Il Maestro di Cappella *Otello Borgonovo*

Compagnia del Teatro Musicale della Villa Olmo di Como
Scene e costumi di Pippo Trivelli
Regia di Vladi Orengo
Produzione Laus Film

22,05 I VIAGGI DEL TELEGIORNALE

Argentina

Servizio di Aldo Assetta
Prima puntata

(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

22,35 ARTI E SCIENZE

Cronache di attualità
Realizzazione di Nino Musu

22,55 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Un "Intermezzo,, giocoso di Cimarosa

Il Maestro di Cappella

Domenico Cimarosa, il compositore di Aversa vissuto nella seconda metà del diciottesimo secolo, fu egli stesso «Maestro di Cappella», cioè responsabile della parte musicale, presso la Corte di Caterina II di Russia. E' probabile che in questo breve «intermezzo giocoso» egli abbia voluto innanzi tutto prender giuoco di se stesso, con arguzia raffinata e sottile. *Il Maestro di Cappella* è la breve storia di una lezione di musica impartita ad una piccola orchestra di una Casa gentilizia da parte di un maestro forse troppo vivace e non immune da una certa concitazione tipicamente meridionale. All'inizio della lezione i suonatori sono disattenti e svogliati. Quando il maestro dà l'attacco ai violini, si mettono a suonare le viole (le «violette» come egli le chiama); il flauto interviene quando non è assolutamente il suo turno; un «maledetto» contrabbasso, con la testa nelle nuvole, si mette a suonare sempre nel momento meno opportuno. Oboe, corni, violoncello, violini e fagotto fanno andare in bestia il maestro che impreca, insulta, minaccia, implora e, facendo la commedia della disperazione, giunge ad inginocchiarsi per commuovere i suoi esecutori ed indurli ad una maggior diligenza. A poco a poco la piccola orchestra comincia a partecipare maggiormente ed è trascinata dall'entusiasmo del suo direttore cosicché, alla fine, l'accordo tra i diversi strumenti permette alla melodia di svilupparsi in tutta la sua ampiezza, con generale soddisfazione. *Il Maestro di Cappella* si compone di due parti. Nella prima oltre che di se stesso, come abbiamo detto, il Cimarosa si prende giuoco, con gusto tipicamente partenopeo, dello stile ormai sorpassato a quei tempi di Scarlatti. La seconda parte invece è un pezzo di vero «bel canto» e il compositore si rifà volutamente al fraseggio di Mozart che proprio in quel periodo stava raggiungendo la massima fama. (La critica non ha tuttora risolto i rapporti di reciproca influenza tra Cimarosa ed il grande compositore austriaco ma qualcuno disse che tra i due esiste una specie di «Matrimonio segreto»).

Il motivo per cui è stato scelto da filmare questo brano di Cimarosa, non tra i più noti, è da ricercarsi nella sua modernità, nel suo umorismo semplice ed accessibile, così come semplice ed accessibile è la melodia stessa anche per chi non è provvisto di una particolare preparazione musicale. Quasi a dimostrare che il rispetto reverenziale, che a volte tiene lontani dalle opere dei grandi, può essere superato con la giusta «scelta» da parte di chi vuol proporre opere valide a pubblici sempre più vasti. Compito che potrebbe essere tipico della televisione.

Filmando *Il Maestro di Cappella*, la regia non si è proposta di inventare o di innovare nulla ma, al contrario, ha voluto seguire il breve componimento con fedeltà e rispetto assoluti per l'autore. Ha inteso però giustificare e rendere valida la trasposizione filmica di questa opera tipicamente teatrale: e questo scopo è stato raggiunto seguendo una tecnica rapida e spezzata, che solo il linguaggio del film rende possibile. Il ritmo musicale è, così, costantemente seguito da un ritmo cinematografico, mediante inquadrature diverse che accompagnano, contrappuntano, e finiscono con il termine di ogni frase melodica. Primi piani, piani americani, totali, brevissime carrellate, movimenti di macchina quasi non avvertibili si susseguono e seguono la musica con un risultato incalzante e legato, quasi un balletto. Ne deriva una modernità di linguaggio, una piacevolezza, una aderenza al gusto attuale, come difficilmente ci si potrebbe attendere da un'opera del '700, anche se si tratta di opera giocosa.

Il film ha ottenuto particolari riconoscimenti ancor prima della sua apparizione in pubblico. E' stato infatti invitato ad una Sessione musicale dell'Unesco a Parigi ed al recentissimo Congresso di Salisburgo sul tema «L'opéra et le ballet à la TV et dans le film». In entrambe le manifestazioni ha ottenuto un ottimo successo da parte di un pubblico specializzato.

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Paul Stacul: « Geologie und Technik » - Schlagermelodien - Die Stimme des Arztes, von Dr. Egmont Jenny - Sinfonische Musik - Paul Hindemith: Thema mit vier Variationen für Streichorchester und Klavier (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - Blick nach dem Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Successi di ieri e di oggi:** Green: Body and soul dalla Comm. Mus. « There's a crowd »; Fanciulli-Cutolo: Napulione 'e Napule; D'Esposito-Manlio: Anema e core; Fitzgerald: A tisket a tasket; Antonvalli-Dampa: Il paradiso dei baci; Clinton: Calypso melody; Cesarini: Vieni a Firenze; Modugno-Pazzaglia: Lazzarella - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Sono qui per voi (Venezia 3).

18 « Il cavallo Tripoli », dal romanzo di Pier Antonio Quarantotti Gambini - Riduzione radiofonica di Enza Giammancheri - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - 2ª puntata - Il narratore (Giorgio Valletta) - Paolo (Ariella Reggio) - La madre di Paolo (Lia Corradi) - Ghesa (Rosamì Cannas) - Momi (Luciano Del Mestri) - Il dottor Tommaso (Cesco Ferro) - Hans (Claudio Luttini) - Lucia (Maria Pia Bellizzi) - La madre di Ghesa (Liana Darbi) - Prendono parte inoltre alla trasmissione: Gina Furani, Ninì Perno, Aurora Trampus, Dario Mazzoli, Giampiero Biason - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1).

18,25 Suona il chitarrista Bruno Tonazzi (Trieste 1).

18,40-19 Festa a Napoli - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Complesso di Carlo Pacchiori - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Musica da ballo - 18 * Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore per pianoforte e orchestra - 18,35 Quartetto vocale di Lubiana - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Dal minuetto al rock and roll - 21 « I figli del marchese Lucera », commedia in 3 atti di Gherardo Gherardi, traduzione di Lada Mlekuz. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin, indi * George Shearing e il suo complesso - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Vecchia Italia Sconosciuta »** a cura di Pietro Borraro - **La Chiesa dei Santi Nicolò e Cataldo in Lecce »** di Stefano Bottari - Silografia - Lettere d'oltrecortina - Pensiero della sera di Elio Venier. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **18,30** Philippe e il Tesoro dei Bordanov. **19** Henri Crolla, la sua chitarra e il suo complesso. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Johnny Meyer, la sua fisarmonica e i suoi ritmi. **19,49** La famiglia Duraton. **20** « Dov'è la verità? », giochi musicali presentati da Pierre Hiégel e Maurice Biraud. **20,15** « Source d'or », con Charles Trenet. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** Il successo del giorno. **21** Belle serate. **21,20** Andante... Farniente. **21,35** Fantasie delle vacanze. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Ritmo e melodia. **19,50** Circus 59. **20** « Sfumature e cadenze », a cura di Francine Adam e Michel Ramos. **20,15** Parata strumentale. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Festival di Besançon. Concerto del pianista Wilhelm Backhaus. **Beethoven:** a) Sonata in fa maggiore, op. 10 n. 2; b) Sonata in re maggiore, op. 10, n. 3; c) Sonata in do diesis minore op. 27 n. 2 (Chiaro di luna); d) Sonata op. 106 in si bemolle. **22,10** Musica leggera e canzoni. **22,30** Il progresso e la vita: « Esplorazione radioattiva dei reni e del cuore ». **22,50** Serenata jazz. **23** Musiche cilene, presentate da Roger Pillaudin. **23,20-24** « Jazz aux Champs-Elysées », varietà e jazz.

II (REGIONALE)

19,14 Intermezzo in tre tempi. **19,20** Pierre Larquey, Jacqueline Joubert e il complesso Philippe Brun. **19,40** I più bei valzer d'opera. **20** Notiziario. **20,26** « Le Temps des Brumes », di Pierre Loiselet. **21,15** Storie e Storia. Stasera: 1) « Il caso Cicerone »; 2) « Mata-Hari »; 3) « La chatte »; 4) « L'uomo che non esisteva ». **22** Notiziario. **22,10** « Una settimana di più », di Edmond Meunier. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La voce dell'America. **19,11 Beethoven:** Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 19 per pianoforte e orchestra; **Schumann:** Sinfonia n. 4 in re minore (III e IV tempo). **19,50 Chopin:** Polacca in la maggiore (Militare). **19,55** Notiziario. **20** Dischi. **20,16** Festival Olandese. Concerto diretto da Nicola Rescigno. Solista: soprano Maria Meneghini-Callas. **Cherubini:** Medea, ouverture; **Spontini:** Aria di Giulia « Tu che invoco con orrore », da « La Vestale »; **Rossini:** L'Italiana in Algeri, ouverture; **Verdi:** Recitativo e aria di Elvira: « Ernani, Ernani involami », dall'opera « Ernani »; **Verdi:** a) Scena e aria di Elisabetta « Tu che le vanità conoscesti del mondo », dal « Don Carlos »; b) I Vespri siciliani, ouverture; **Bellini:** Il Pirata, scena finale. **22 Brahms:** Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra in si bemolle maggiore op. 83. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,30 Bach:** a) Fantasia cromatica e fuga; b) Toccata in mi minore. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** Parata Martini. **20,35** Club dei canzonettisti in vacanza. **20,50** Aperitivo d'onore. **21,05** Lascia o raddoppia, presentato da Marcel Fort. **21,25** Carmen Dragon e la Hollywood Bowl Symphony Orchestra. **21,40** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'estate. **22,23** Organista Gilbert Le Roy. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24** Notiziario. **0,05-1** Baltimore Gospel Tabernacle Program.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,40** Musica scozzese da ballo eseguita dalla Banda Jimmy McIntosh. **19** Uscite ed Entrate. **19,30** Concerto diretto da Basil Cameron e da John Hollingsworth. **Mozart:** a) Serenata notturna per archi e timpani, K. 239; b) « Exultate jubilate », mottetto, K. 165; c) Sinfonia n. 35 in re, K. 385 (Haffner) (dirige John Hollingsworth); **Brahms:** a) Concerto in la minore per violino, violoncello e orchestra (solisti: Ralph Holmes e Rohan de Saram); b) Sinfonia n. 4 in mi minore (dirige Basil Cameron). **22** Il dr. Samuel Johnson, discusso da Hugh Sykes Davies, Stephen Potter e Matthew Hodgart, nel 250° anniversario della nascita. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Interpretazioni del Trio d'archi Virtuoso. **Schubert:** Trio per archi in si bemolle, D. 581; **Françaix:** Trio per archi.

ONDE CORTE

15,15 Concerto di musica leggera diretto da Gilbert Vinter, con la partecipazione della violinista Marta Eitler. **16,30** Canzoni e motivi di tutto il mondo presentati da Paul Martin. **17** Notiziario. **17,30** Bernie Fenton e The Rhythm Shop Walkers. **18** Interpretazioni del pianista Malcuzynski. **18,15** Motivi preferiti. **19** Notiziario. **19,30** Concerto sinfonico. Solisti: soprano Heather Harper; violinista Ralph Holmes; violoncellista Rohan de Saram. Musiche di **Mozart** dirette da John Hollingsworth: a) Serenata notturna per archi e timpani K. 239; b) « Exultate jubilate », mottetto, K. 165; c) Sinfonia n. 35 in re, K. 165. Musiche di **Brahms** dirette da Basil Cameron: Concerto in la minore per violino, violoncello e orchestra. **21** Notiziario. **21,30** Dischi presentati da Wilfrid Thomas. **22** Concerto dell'organista Margaret Cobb. **Bach:** Alla breve in re; **Haendel:** Passepied, in la; **Vierne:** Carillon. **23,05** Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario. **20** Musica varia. **20,30** Il pericolo atomico. **21,30** Melodie di Franz Schubert. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica per la gioventù.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **13,10** Musica operistica. **Rossini:** L'assedio di Corinto: ouverture; **Donizetti:** Don Pasquale: « So anch'io la virtù magica »; **Catalani:** Loreley: « Nel verde maggio »; **Puccini:** Suor Angelica: Intermezzo. **13,30-14** Musiche per trio di archi. **16** Tè danzante. **16,30** Il mercoledì dei ragazzi. **17** Il carillon delle sette note. **17,30** Terza pagina: « Chi domina queste mutazioni? ». La poesia di Mao Tse-Tung in una presentazione di Guglielmo Volonterio. **18** Musica richiesta. **18,30** Musiche viennesi dirette da Hans Kolesa. **19,15** Notiziario. **20** Art Tatum interprete di musiche americane. **20,15** La musica armena, conversazione di Wae H. Balekjian. **20,45** « Stasera si replica », tornano in passerella, le vedette, i cantanti ed i comici dei nostri spettacoli. **21,30** Musica da ballo. **22,20** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Serenata esotica.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Tribuna dei giornalisti. **19,45** Concerto-Serenata. **20,15** « Interrogate, vi sarà risposto! », con Marcel de Carlini e Georges Hoffmann. **20,30** Concerto diretto da Edmond Appia. Solista: pianista Lew Oborine. **Schubert:** Rosamunda, ouverture; **Vincent d'Indy:** Giornate estive in montagna, op. 61; **Prokofieff:** Concerto n. 3 in do maggiore, op. 26, per pianoforte e orchestra; **Rimsky-Korsakoff:** La leggenda della città invisibile di Kitesh. **22,30** Notiziario. **22,35** Rassegna della Televisione. **22,55** Canzoni notturne. **23,12-23,15** Musica patriottica.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **L'Antenna delle vacanze**
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi

11,30 * **Musica sinfonica**
Dvorak: *Concerto in si minore, op. 104*, per violoncello e orchestra: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato) (*Violoncellista:* Gregor Piatigorsky; Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)

12,10 **Carosello di canzoni**
Cantano Gloria Christian, Ruggero Cori, Corrado Lojacono, Elio Mauro, Aldo Piacenti
Martucci-Mazzocco: *Nina Ninetta;* Cambi: *Salvami;* Hermert-Beretta-Deani-Schallies: *Un poco;* Testoni-Kramer: *Dimmi di sì, Susanna;* Mauro-De Martino: *Arena* *(Citterio)*

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Appuntamento alle 13,25
PICCOLO CLUB
Pino Calvi - Natalino Otto
(Prodotti Trim)
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Novità di teatro*, di Enzo Ferrieri - *Cronache cinematografiche*, di Piero Gadda Conti

16 — **Lavoro italiano nel mondo**

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Canzoni di oggi**
Cantano Johnny Dorelli, Wera Nepy, Bruno Pallesi, Luciano Rondinella, Torrebruno
Nisa-Filibello-Olivares: *Biundulella;* Gentile-Capotosti: *Chi è?;* Testoni-Mazzocchi: *Ladro di baci;* Pallesi-Taccani: *La donna che amerò;* Pinchi-Cichellero: *Non baciare più nessuno*

16,45 **Appuntamento con il tango: Orchestra Aldo Maietti**
(Maietti Casa fonografica)

17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Il cuore dell'Africa
Taccuino di viaggio di Giorgio Moser
XI. *Un'Africa umana da scoprire*

17,30 **Vita musicale in America**
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

18,15 **L'uomo Lincoln,**
a cura di Claudio Gorlier
I. *Dalla prateria alla Casa Bianca*
(v. articolo illustrativo a pag. 17)

18,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Salvatore Maugeri: *I danni psicosomatici degli automobilisti*

19 — **Concerto della violoncellista Emma Curti e della pianista Eliana Marzeddu**
G. F. Malipiero: *Sonatina per violoncello e pianoforte:* Allegro - Lento - Allegro; Dallapiccola: *Ciaccona, Intermezzo e Adagio*, per violoncello solo

19,30 Fatti e problemi agricoli

19,45 *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

20 — * **Valzer celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
MANON
Opera in quattro atti e cinque quadri di Enrico Meilhac e Filippo Gille - Riduzione dal romanzo dell'Abate Prévost - Versione italiana di Angelo Zanardini
Musica di JULES MASSENET
Manon Lescaut — *Rosanna Carteri*
Una fante — *Maria Luisa Malacchi*
Il cavaliere des Grieux — *Nicola Filacuridi*
Lescaut — *Mario Borriello*
Il Conte des Grieux — *Plinio Clabassi*
Guillot de Monfortaine — *Gino Del Signore*
Il signor di Bretigny — *Dario Caselli*
Poussette — *Sandra Ballinari*
Javotte — *Raimonda Stamer*
Rosette — *Jolanda Torriani*
L'oste — *Sergio Liliani*
Due soldati — *Arrigo Cattelani*, *Egidio Casolari*
Un giocatore — *Walter Artioli*
Direttore **Alfredo Simonetto**
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Negli intervalli: I) *Posta aerea;* II) *Conversazione;* III) (ore 23,15) **Giornale radio**
Al termine: **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni
30': Parole in musica
45': Marino Marini e il suo quartetto

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Poltrona girevole - 15': Dal Trio Lescano ai Platters - 30': Dizionarietto dei perché - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Musica in celluloide
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Novità Cetra
(Fonit-Cetra S.p.A.)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Angolo musicale Voce del Padrone
(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

POMERIGGIO IN CASA

16 **Solisti alla ribalta**

16,30 **Le canterete domani?**

17 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da ORLANDO BARERA
con la partecipazione del mezzosoprano **Franca Marghinotti** e del tenore **Kiyoshi Igarashi**
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Vecchio pianino**
Piccolo canzoniere della nostalgia, di Giovanni Sarno

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Cantanti alla moda
(Invernizzi Milione)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 *Palcoscenico del Secondo Programma*
LA FIERA DELL'IMPRUNETA
Commedia in tre atti di **Giulio Bucciolini**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Chiarina, massaia — *Cesarina Cecconi*
Colomba e Palmira, sue figlie — *Gianna Sammarco*, *Giovanna Vannini*
Piedidiacci, capoccia — *Masino Masi*
Giustino, suo figlio — *Angelo Zanobini*
Beppa, sorella di Piedidiacci — *Nella Barbieri*
Pantera, capoccia — *Pietro Fontani*
Placida, sua moglie — *Wanda Pasquini*
Arduina — *Flora Foggi*
Contadini:
Sgrigliolo — *Corrado De Cristofaro*
Battaglio — *Rodolfo Martini*
Bacchio — *Alberto Archetti*
Pitinche — *Franco Luzzi*
La Diavola, contadina — *Marisa Miniati*
Il fattore — *Arrigo Chiostrini*
Gigione, pollaiolo — *Franco Fontani*
Crezia, sua moglie — *Adriana Abbondanti*
La sonnambula — *Lina Acconci*
L'uomo con la roulette — *Guido Gatti*
Il vinaio — *Renato Moretti*
Il Rogna — *Giovanni Rovini*
Il cantastorie — *Marcella Novelli*
Un ragazzo — *Riccardo Zini*
L'uomo del baraccone — *Piero Maionchi*
L'acquaiolo — *Franco Dini*
Chitarrista Bruno Zucchetti
Regìa di **Amerigo Gomez**
(v. articolo illustrativo a pag. 9)
Al termine: **Ultime notizie**

22,30 **Balliamo con Kurt Edelhagen**

23 **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Vita culturale
L'Università Europea
a cura di Adriano Declich

19,30 **Giovan Battista Pergolesi**
Lontananza, cantata per soprano e clavicembalo
Franz Joseph Haydn
Arianna a Nasso, cantata per soprano e clavicembalo
Irene Gasperoni Fratiza, *soprano;* Flavio Benedetti Michelangeli, *clavicembalo*

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
A. Vivaldi (1678-1741): Due Concerti da « Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione » op. 8
Concerto n. 7 in re minore
Allegro - Largo - Allegro
Concerto n. 8 in sol minore
Allegro - Largo - Allegro
Orchestra d'Archi « Pro Musica », diretta da Rolf Reinhardt
L. Boccherini (1743-1805): *Sinfonia in la maggiore n. 4 op. 37*
Allegro - Minuetto - Finale (Allegro)
Orchestra « A. Scarlatti » diretta da Franco Caracciolo

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Famille, mon amour...**
Nascita nel teatro della nuova morale borghese. Parigi 1850: La vita privata
Programma a cura di Giorgio Bandini e Berto Pelosso
Vita brillante e dispendiosa della borghesia al potere - Il matrimonio d'interesse - L'infedeltà coniugale - La scalata sociale delle cocottes - Il rafforzamento del nucleo familiare come presupposto alla formazione di una morale da nuova classe dirigente
Considerazioni da: H. de Balzac, E. Augier, T. Barrière, A. Dumas, F. Ponsard, T. Gauthier, E. Scribe
Regìa di Giorgio Bandini
(v. articolo illustrativo a pag. 18)

22,25 **Il Quartetto d'archi nel Novecento**
a cura di Riccardo Malipiero
Sesta trasmissione
Gian Francesco Malipiero
Rispetti e strambotti
Esecuzione del « Quartetto della Città di Torino »
Lorenzo Lugli, Arnaldo Zanetti, *violini;* Enzo Francalanci, *viola;* Pietro Nava, *violoncello*

23 — **Letture poetiche**
Jorge Guillén
a cura di Francesco Tentori

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:
8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Vincenzo Bellini » di Ildebrando Pizzetti: « Infanzia di Vincenzo Bellini »
13,30-14,15 * Musiche di Cimarosa e Ciaikovskij (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 16 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per ballare - **0,36-1:** Melodie al chiaro di luna - **1,06-1,30:** Vecchio West - **1,36-2:** Successi in parata - **2,06-2,30:** Musica operettistica - **2,36-3:** Motivi per le strade - **3,06-3,30:** Dal valzer al cha cha cha - **3,36-4:** Due mani sulla tastiera - **4,06-4,30:** Canzoni ai festivals - **4,36-5:** Parata d'orchestre - **5,06-5,30:** Ribalta operistica - **5,36-6:** Strumenti in libertà - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

16,15 Dalla Palestra CONI di Napoli
GIORNATA JUDOISTICA NAPOLETANA
Ripresa televisiva di Ubaldo Parenzo

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) ARRIVANO I VOSTRI
Settimanale di cartoni animati
b) JIM DELLA GIUNGLA
Il parasole d'oro
Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall
Distrib.: Screen Gems
Interpreti: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredic e Tamba

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

Dolores Palumbo partecipa allo spettacolo programmato alle 21,55

18,45 VECCHIO E NUOVO SPORT

19 — PASSAPORTO
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,30 PASSERELLA
Musica leggera e canzoni

20 — LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e del giardinaggio a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Girmi - Idriz - Remington Rand Italia - Macleens)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Latte Nestlé - Omo - Tricofilina - Shell Italiana)

21 — Perry Mason
DELITTO A BORDO
Racconto sceneggiato
Regia di Christian Nyby
Distrib.: CBS Television
Interpreti: Raymond Burr, Barbara Hale, William Hopper, William Talman, Ray Collins

21,55 Dal Lido di Mondello in Palermo ripresa di una parte dello spettacolo organizzato dall'Assessorato al Turismo della Regione Siciliana in occasione dell'assegnazione de
LA CONCHIGLIA D'ORO
con la partecipazione de « I Campioni », « Riccardo Rauchi e il suo complesso », « I Solitari con Mina », « Tenderly » e con Anna D'Amico, Tino Scotti, Dolores Palumbo
Presenta Enzo Tortora
Ripresa televisiva di Piero Turchetti

22,45 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Terzo appuntamento con Perry Mason

DELITTO A BORDO

Qual è la più classica tra le situazioni poliziesche? Quella in cui la stragrande maggioranza dei personaggi coinvolti nella vicenda sono sospettabili di aver commesso il reato. E magari il colpevole è il più insignificante degli ometti, al quale, guarda caso, nessuno dei lettori aveva prestato attenzione... Si è perfino verificato, se la memoria ci soccorre, che il colpevole venisse alla fine individuato nella persona dell'investigatore.

Una soluzione così inopinata, naturalmente, è da escludere nel giallo televisivo di questa sera, considerato che lo spettatore è fin da ora chiamato, per la prossima settimana, ad un nuovo appuntamento con Perry Mason. Ma abbiamo, intanto, il pasticciaccio brutto e misteriosissimo di un uomo rinvenuto ucciso a bordo di un battello a qualche centinaio di metri dalla linea costiera; di due donne legate da vincoli ugualmente stretti all'assassinato, e che entrambe sono state indotte a confessare di aver soggiornato a bordo di quel battello; di un pittoresco individuo di origine greca, che aveva, col morto, numerosi conti in sospeso; e di alcuni altri personaggi minori che avevano peraltro anch'essi sostanziali ragioni per serbare rancore verso l'uomo della « Marie Belle ».

Situazione classica, si diceva. A dipanare la quale soltanto in parte può servire il proverbiale fiuto psicologico di un Perry Mason. Ogni uomo, si sa, è custode di una propria verità soggettiva, e quando queste verità si moltiplicano, e si rivelano contrastanti, raccapezzarci diventa impresa pressoché disperata.

La soluzione, non c'è da dubitarne, verrà. Ma in quale modo, ci guarderemo bene dall'anticiparlo. Solo, vorremmo esortare gli spettatori ad aguzzare gli sguardi sulla fioca illuminazione della cabina nella quale il misfatto è stato compiuto. Certo, non è facile rinvenire la chiave del rebus con il sussidio di quel tenue bagliore. Bisogna possedere, a dir poco, la sagacia riflessiva ed acuta di un Perry Mason.

Per il qual motivo ci sentiamo indotti a concludere che colui tra gli spettatori che riuscirà ad antivedere l'epilogo inatteso del dramma, avrà dimostrato di possedere doti altrettanto rimarchevoli di quelle dell'avvocato investigatore. E siamo anche inclini ad affermare che questo ipotetico, abilissimo solutore converrà con noi che il giuoco valeva la candela. Anzi, infinitamente di più...

f. d. s.

L'attore Raymond Burr *(Perry Mason)*

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - English von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 68. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Es singen Christa Williams und Jo Roland - Die Kinderecke: « Die Luftreise » - Märchenhörspiel von Max Bernardi - Regie: F. Lieske - Cow-boy Melodien (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Musikalische Stunde. I. Strawinsky: Divertimento (Suite aus « Der Kuss der Fee »); Der Feuervogel - Ballettmusik - Die Sportrundschau (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - **13,14 Motivi per le strade:** Rascel: Con un po' di fantasia; Migliacci-Modugno: Io; Pirra-Bonagura-Sciorilli: Cerasella; Beretta-Casadei: Tre volte baciami; Anka: Diana - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

17,30 « Caffè concerto », con Carlo Pacchiori e il suo Complesso (Trieste 1).

18 * Janacek: Sinfonietta - Orchestra Sinfonica « Pro Musica » di Vienna diretta da Jascha Horenstein (Trieste 1).

18,30-19,30 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Kurt Bachrach - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestra Percy Faith - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-15,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 Concerto della violoncellista Claudine Lasserre e del pianista Claudio Gherbitz - Faurè: Elegia per pianoforte e violoncello, op. 24 Prokofieff: Sonata op. 119 per violoncello e pianoforte - 18,35 Canzoni popolari slovene - 19 Classe unica: Boris Mihalic: La storia marinara (14) « Le battaglie dell'Atlantico nella prima guerra mondiale» - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Canzoni di successo - 21 L'anniversario della settimana: « 125 anni dalla nascita di Fran Erjabec », di Vinko Belicic - 21,15 Concerto sinfonico diretto da Lorin Maazel. Mozart: Sinfonia N. 35 in re maggiore K. 385; Ghedini: Marinaresca e Baccanale; Stamitz: Sinfonia in mi bemolle maggiore per due flauti, due corni e archi; Prokofiev: Romeo e Giulietta, frammento dalle suites N. 1, op. 64 bis e N. 2, op. 64 ter. - Orchestra Filarmonica Triestina - Nello intervallo (ore 22 circa): Letteratura contemporanea: « Le tendenze d'avanguardia nella letteratura italiana » di Giuseppe Tavcar. Indi * Trio Benny Goodman - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: **Musiche di Verdi, Flotow, Puccini, Catalani, Salines** col tenore Pietro Brani. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« L'eresia del secolo: Pio XII e il marxismo cinese »** di Giovanni Orac - **« Asterischi francescani »,** lettura di Roldano Lupi - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19** Complesso Yvon Alain. **19,13** Omo vi prende in parola. **19,15** Surprise-partie. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Suona Oscar Calle. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Pranzo in musica. **20,15** Aperitivo d'onore. **20,30** Il successo del giorno. **20,45** Città e contrade. **20,50** L'ora teatrale. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Orchestra Frankie Carle.

FRANCIA
III (NAZIONALE)

19,45 Friedeman Bach-Kreisler: Grave. **19,50** Dischi. **19,55** Notiziario. **20,01** Concerto diretto da Pierre-Michel Le Conte. Solista: violinista Robert Boulay. **R. Strauss:** Don Giovanni; **Florent Schmitt:** Leggenda; **Maurice Franck:** Tema e variazioni per viola e orchestra; **Louis Vierne:** Sinfonia. **21,40** Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffman. **22** « L'arte e la vita », a cura di Georges Charensol e Jean Dalevèze. **22,25** Canzoni popolari spagnole interpretate da Ana-Maria Iriarte. Al pianoforte Roger Machado. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,10** Idee e uomini. **23,35** Musiche per clavicembalo interpretate da Marcelle de Lacour. **Couperin:** Ritratti di donne del XVIII secolo; **Rameau:** La Trionfante; **Marcelle de Lacour:** Tre arie sonate dalla pendola di Maria Antonietta. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** « E' deciso! », presentato da J. J. Vital. **20,30** Le scoperte di Nanette. **20,45** Il microfono delle vacanze. **21** « L'eroe e il soldato », di Bernard Shaw. Adattamento radiofonico di André Sallée. **22** Notiziario. **22,15** La Voce dell'Edizione. **22,30** Canzoni interpretate da Henri Crolla. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo.

SVIZZERA
MONTECENERI

14 Robert Schumann: Frauenliebe und Leben op. 42. **16** Tè danzante. **16,30** Novità in discoteca. **17** Suona l'orchestra Cedric Dumont. **17,30** Per la gioventù. **18** Musica richiesta. **18,30** Problemi del lavoro. **19** One-step e passo-doppio. **19,15** Notiziario. **20** Appuntamento con Elvis Presley. **20,15** Lettere di Slataper alle tre amiche, sintesi radiofonica di Carlo Venturi. **20,45** Concerto sinfonico diretto da Leopoldo Casella con la partecipazione del violoncellista Henri Honegger. **Boccherini:** Sinfonia in la maggiore; **Pizzetti:** Tre preludi sinfonici per l'Edipo re (di Sofocle); **Kachaturian:** Concerto per violoncello e orchestra. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Capriccio notturno con Fernando Paggi ed il suo quintetto.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Carlo Manzoni
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio**
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **Primo amore**
a cura di Alberto Casella
Rossana e Cirano
Federica e Wolfango Goethe
(Registrazione)

11,30 * **Musica da camera**
Schumann: *Papillons op. 2* (*Pianista* Wilhelm Kempff); Fauré: a) *Barcarola n. 2 in sol maggiore op. 41*, b) *Notturno n. 6 in re bemolle maggiore* (*Pianista* Kathleen Long); Roussel: *Tre pezzi per pianoforte:* a) Allegro, b) Valzer moderato, c) Allegro con brio (*Pianista* Monique Haas)

12,10 **Complesso diretto da Piero Soffici**
Cantano Tina Allori, Wilma De Angelis, Natalino Otto, Flo Sandon's, Arturo Testa

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Appuntamento alle 13,25
TEATRO D'OPERA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Il libro della settimana*
« Cinema e narrativa » di Michele Lacalamita, a cura di Leonardo Fioravanti

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

Flo Sandon's, che si esibisce alle ore 12,10 con il nuovo complesso diretto dal maestro Piero Soffici

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Vita musicale del popolo italiano**
a cura di Giorgio Nataletti

17 **Giornale radio**
Programma per i ragazzi
Le orecchie di Meo
Romanzo di Giovanni Bertinetti - Adattamento di Maria Mairone e Carlo Bonazzi - Secondo episodio

17,30 Paese che vai, canzoni che trovi

17,45 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 **Lo sport e la salute**
a cura di Aldo Saponaro
III. *L'idoneità sportiva della donna*

19 — **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

19,15 Art Tatum al pianoforte

19,30 Vita artigiana

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Motivi di successo**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO SINFONICO
diretto da FERNANDO PREVITALI
con la partecipazione del pianista
Emil Ghilels
Wagner: *Tannhäuser*, Ouverture; Ciaikowsky: *Concerto n. 1 in si bemolle minore, op. 23*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro non troppo e molto maestoso, b) Allegro con spirito, c) Andantino semplice - Prestissimo, d) Allegro con fuoco; Mozart: *Sinfonia in si bemolle maggiore K. 319:* a) Allegro assai, b) Andante moderato, c) Minuetto, d) Finale (Allegro assai)
Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

22,45 **I cibi di domani**
Documentario di Gigi Marsico

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni
30': Pensieri in vacanza
45': La città canora

Vittorio Paltrinieri, il noto cantante di musica leggera, tornato recentemente ai microfoni della RAI. Potrete riascoltarlo questa sera nella trasmissione delle 22,35

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Stanley Black e la sua orchestra - 15': Album di poesia - 30': Musica fra la fantasia e la fantascienza - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Pokerissimo di canzoni
(Messaggerie Musicali)

20' La collana delle sette perle
(Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)

45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**

45' Fiera delle arti
a cura di Attilio Bertolucci

15 — R.C.A. Club
(R.C.A. Italiana)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

45' Novità e successi internazionali
(Pye-Rank-Imperial-Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci
Accadde d'estate, appunti di viaggio, di Michele Serra
Appuntamento in Calabria

17 — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Ribalta tascabile
Piccolo teatro musicale, di Guido Castaldo

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **ORFEO AL JUKE BOX**
Divertimento quasi serio a cura di **Michele Galdieri**
Orchestra diretta da **Armando Fragna**
Presenta **Rosalba Oletta** con **Renato Turi** nella parte di Orfeo

22 — **Le vacanze degli italiani**
Documentario di Nanni Saba

22,30 **Ultime notizie**
Panorama di successi
Cantano Carla Boni, Fred Buscaglione, Jula De Palma, Gino Latilla, Corrado Lojacono, Vittorio Paltrinieri, Torrebruno
Larici-Guthrie-Lynes: *Love me forever*; Pallesi-Soffici: *Più di così*; Nisa-Calzia: *Un pizzico di musica*; Gentile-Capotosti: *Addio Maria*; Richard-Rodgers: *This can't be love*; Testa-Horseman: *Sei chic*; Beretta-Ravasini: *Odio il tuo nome*; Testa-Deani: *Quando la luna*

23 — Sipariettto

23,15 **I Festival della canzone della Riviera Romagnola**
Presentazione delle canzoni vincenti
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Hugo Wolf
Mörike - Lieder
Baritono, Dietrich Fischer-Dieskau; *pianista*, Gerald Moore

19,30 **La Rassegna**
Cultura tedesca
a cura di Rodolfo Paoli

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 104 in re maggiore « Londra »*
Adagio, Allegro - Andante - Minuetto (Allegro) - Finale (Allegro spiritoso)
Orchestra « Philharmonia » di Londra, diretta da Rudolf Kempe
N. A. Rimskij - Korsakov (1844 - 1908): *Capriccio spagnolo op. 34*
Alborada - Variazioni - Alborada - Scena e canto gitano - Fandango asturiano
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Ataulfo Argenta

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **La ballata di Billie Potts**
di **Robert Penn Warren**
Traduzione di Lalla Dimini
Interpreti: Carlo Alighiero, Riccardo Cucciolla, Lia Curci, Camillo Pilotto, Gianni Pincherle, Giancarlo Sbragia, Stefano Sibaldi
Regìa di Giorgio Bandini
(v. articolo illustrativo a pag. 10)

22 — **Frank Martin**
Der Cornet per contralto e piccola orchestra (da « Die Weise von Liebe und Tod des Cornets Christoph Rilke » di Rainer Maria Rilke)
Solista Jolanda Rodio
Orchestra da Camera, diretta da Maurits van den Berg
(Registrazione della Radio Olandese)

22,55 **Racconti scritti per la Radio**
Elemire Zolla: *Gatto lupesco*

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

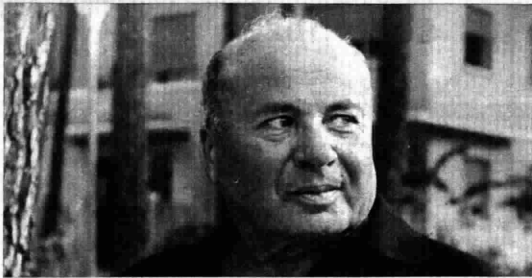
— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:

13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 **Antologia** - Da « Nouvelles et Contes » di Alfred De Musset: « Il figlio di Tiziano »
13,30-14,15 * **Musiche di Vivaldi e Boccherini** (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 17 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** I poeti della canzone: Vincenzo Russo e Michele Galdieri - **1,06-1,30:** Complessi in vetrina: Mario Pezzotta e Edoardo Lucchina - **1,36-2:** Musiche da films e riviste - **2,06-2,30:** Melodie del golfo - **2,36-3:** Musica sinfonica - **3,06-3,30:** Italia canta - **3,36-4:** Microsolco - **4,06-4,30:** Ritmo e melodia - **4,36-5:** Musica lirica - **5,06-5,30:** Sette note in allegria - **5,36-6:** Le canzoni che parlano al cuore - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Rino Alessi, autore della commedia *Il conte Aquila*

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 IL NOSTRO PICCOLO MONDO

Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi

Presenta Silvio Noto

Complesso musicale di Rejna-Avitabile

Regìa di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18,45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi

Regìa di Carla Ragionieri

19,30 UOMINI E LIBRI

a cura di Luigi Silori

19,45 BIGLIETTO D'INVITO

I Cavalieri di Malta

a cura di Vittorio Di Giacomo

Realizzazione di Giuseppe Sibilla

(vedi fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC

(Williams - Persil - Supercortemaggiore - Unione Italiana Birra)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 CAROSELLO

(Max Factor - Grandi Marche Associate - Acqua Sangemini - Olio Dante)

21 — IL CONTE AQUILA

Commedia in quattro atti di Rino Alessi

Personaggi ed interpreti:

Conte Federico Confalonieri *Tino Carraro*

Conte Vitaliano Confalonieri *Aldo Silvani*

Principe di Metternich *Luigi Cimara*

Giudice Menghin *Roldano Lupi*

Conte Gabrio Casati *Raoul Grassilli*

Conte Bubna *Guido Lazzarini*

Carlo de Castillia *Gianni Bortolotto*

Conte Porro *Gianni Mantesi*

Conte Pallavicini *Luciano Rebeggiani*

Conte Saurau *Gastone Bartolucci*

Fattore Bolchesi *Giuseppe Pagliarini*

Un medico *Riccardo Tassani*

Un contadino *Carlo Montini*

Un carceriere *Gianni Ghedratti*

Contessa Teresa Casati *Sarah Ferrati*

L'Imperatrice d'Austria *Gabriella Giacobbe*

Principessa Carolina Jablonowska *Jole Fierro*

Marchesa Beatrice Serbelloni Trivulzio *Enrica Corti*

Sofia Woyna *Nais Lago*

Una dama *Rina Centa*

Scene di Ludovico Muratori

Costumi di Maurizio Monteverde

Regìa di Sandro Bolchi

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Una commedia storica in quattro atti di Rino Alessi

IL CONTE AQUILA

Il conte Aquila, dramma storico di Rino Alessi in quattro atti e cinque quadri, venne rappresentato per la prima volta dalla compagnia di Kiki Palmer, con la regìa di Pietro Scharoff, al teatro Garibaldi di Padova la stessa sera in cui a Sanremo andava in iscena *Il caso del dottor Trintrin* con la compagnia di Marta Abba e la regìa — caso più unico che raro — di Luigi Pirandello. Entrambe le commedie ottennero un caloroso successo di pubblico e di critica, seguito da numerose fortunate repliche nei maggiori teatri italiani.

Era il 1935: un anno particolarmente fortunato per il teatro di Rino Alessi, il quale aveva iniziato il ciclo dei drammi storici due anni prima con *La sete di Dio*, la crisi religiosa di Robespierre, per concluderlo due anni dopo con *Savonarola* — realizzato in Piazza della Signoria a Firenze con Memo Benassi e la regìa di Jacques Copeau — e *Caterina de' Medici*, interpretata felicemente da Emma Gramatica.

In breve *Il conte Aquila* varcò i confini: tradotto in tedesco fu rappresentato per la prima volta in Germania al teatro « Talia » di Amburgo, il più importante teatro di prosa della Germania occidentale; poi al teatro di Stato di Kassel, insieme con *Caterina de' Medici*, presente alle rappresentazioni Mafalda di Savoia, divenuta principessa d'Assia. Dalla Germania l'opera dell'Alessi passò a Praga, in quel teatro di Stato in lingua tedesca. Il successo fu così vivo che venne ripresa nel teatro di Stato in lingua ceca della stessa città; poi in Polonia nel teatro di Stato di Varsavia.

Da *Il conte Aquila* il regista Guido Brignone trasse il film *Teresa Confalonieri* che vinse il primo premio assoluto alla mostra cinematografica di Venezia, ancora presieduta dal conte Volpi di Misurata.

Con la messa in onda de *Il conte Aquila*, con un complesso artistico in cui figurano i più bei nomi della prosa italiana, Rino Alessi torna al teatro dopo un'assenza di circa venticinque anni. Gl'impegni giornalistici e le vicende politiche della Venezia Giulia — l'Alessi ha diretto « Il Piccolo » di Trieste per un quarto di secolo e oggi ha un valido successore nel figlio Chino — hanno costretto il commediografo romagnolo ad allontanarsi dalle scene. Ora la sua attività letteraria si è decisamente orientata alla « narrativa ». Mentre, infatti, continua il successo di *Calda era la terra*, romanzo di ambiente romagnolo comparso nella primavera dell'anno scorso, l'editore Cappelli annunzia l'uscita de *La speranza oltre il fiume*, il romanzo della generazione del Piave, la cui vicenda umana si svolge nel ciclo storico che va dalla famosa « Settimana rossa », l'insurrezione anarchica delle Marche e delle Romagne (giugno 1914), all'epopea del giugno 1918, consacrata alla storia sulle rive del Piave.

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität. « Wie weit formt die Umwelt den Menschen? »; 2) Eine unerwartete Wirkung der technisierten Umwelt von Prof. Wolfgang Metzger, Münster i/West. - Wir lernen Musik hören - Form des Lieds und des Rondo von Johanna Blum - Beliebte Walzer von Lanner, Strauss und Richartz (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Jazz gestern und heute (Nr. 3) - Sternstunden Europas: Die Araber - Von Rainer Seberich - Blick in die Region - Volkswelsen - (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

18,30 « Canzoni senza parole » - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

18,50 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

19,10 Storia e leggenda fra piazze e vie - di Giovanni Comelli (Trieste 1).

19,20 Concerto del pianista Piero Rattalino - Busoni: Elegia Terza; Castelnuovo-Tedesco: Le danze del Re David - rapsodia ebraica su temi tradizionali (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Parata di orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Musica da ballo - 18 * Richard Strauss: Sinfonia domestica, op. 53 - 18,45 Trio Metuljcek » - 19 Dal diario di un alpinista: (9) « La passeggiata d'autunno », di Rafko Dolhar. 19,15 Musica varia. 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Melodie di ieri e di oggi - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21,20 Marjan Lipovsek: Orglar, cantata per soli, coro ed orchestra - 21,45 Complesso Aleksander Skalè - 22 Scienza e tecnica: « Gli uccelli migratori si orientano con le stelle », di Boris Mihalic - 22,15 Concerto del violinista Dejan Bravnicar, al pianoforte Gojmir Demsar - Skerjanc: Due bagatelle; Bravnicar: Ninna-nanna; Lhotka: Zetelacka - 22,35 * Ballo di sera - 23 * Woody Herman e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani - Notiziario - **« Super hanc petram »: L'Aula delle Benedizioni e le Cappelle Paolina e Sistina »** di Giuseppe Nicolosi e Pietro Marrone - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **18,30** Philippe e il Tesoro dei Bordanov. **19** Suona Ricardo Santos. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Aperitivo d'onore. **19,25** Il successo del giorno. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Passodoppio. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Varietà. **20,15** Sotto i platani. **20,30** Suona Noël Chiboust. **20,45** Dal mercante di canzoni. **21** Questa donna, siete voi! **21,15** Canzoni. **21,45** Music-hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** A passo di valzer. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

II (REGIONALE)

19,13 Cinque minuti in Corsica con il Gruppo folkloristico « Cantu di Cirnu ». **19,18** « La finestra aperta », con André Chanu. **19,48** Orchestra Hubert Degex. **20** Notiziario. **20,26** « Tutto s'aggiusta », a cura di Pierre Devaux. Stasera: « Edipo ». **20,56 Ciaikowsky:** Valzer della Bella addormentata nel bosco. **21 D. Scarlatti-Tommasini:** Le donne di buon umore; **Vivaldi:** Concerto in re maggiore op. 10 n. 3 per flauto e orchestra (P. 155) « Il cardellino »; **Orff:** « Carmina Burana », cantata profana per soli, coro e orchestra. **22** Notiziario. **22,10** «Appuntamento con voi», a cura di Jean Nocher. **22,40** Ricordi per i sogni. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19,01 La voce dell'America. **19,11 Loeillet:** Sonata per flauto e pianoforte; **Beethoven:** Quintetto op. 29. **19,51 Debussy:** La Puerta del vino, dal secondo volume dei Preludi. **19,55** Notiziario. **20,01** Due opere di Darius Milhaud dirette da Manuel Rosenthal: 1) **« Medea »**, opera in tre atti; 2) **« Le disgrazie di Orfeo »**, opera in tre atti. **22,15** Biennale di Poesia. Knocke-Le Zoute. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** Ultime notizie da Washington. **23,10** Interpretazioni dei pianisti americani Joël Shapiro e Julius Chajes.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,20** Aperitivo d'onore. **19,25** La famiglia Duraton. **20,05** Il microfono delle vacanze. **20,20** Firmato: Luis Mariano. **20,35** Serata blu. **21,05** Il punto comune, con Zappy Max. **21,20** Canzoni. **21,50** Jack Marshall e la sua grande orchestra. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'estate. **22,23** Canzoni interpretate da Harpo Marx. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24** Notiziario. **0,05-0,35** Hour of Decision.

GERMANIA

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Concerto sinfonico diretto da Otto Matzerath col Trio Hoppstock e la violinista Johanna Martzy. **A. Casella:** Concerto per pianoforte, violino, violoncello e orchestra, op. 56; **J. S. Bach:** Concerto in mi maggiore per violino e orchestra; **L. van Beethoven:** Sinfonia n. 5 in do minore. Nell'intervallo (20,55 ca.) Alfredo Casella, pioniere della nuova musica italiana, conversazione di Heinz Enke. **22** Notiziario. Attualità. **22,20** Novità cinematografiche. **23** Musica per sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Colonia.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica leggera. **20,45** Il superamento dello spazio e del tempo, relazione sulla terza conquista del mondo, conversazione di Heinz Gartmann. **21,30 Beethoven:** Quartetto d'archi in fa maggiore, op. 18, n. 1 (Quartetto Novak). **22** Notiziario. **22,10** Commentario politico militare. **22,20** Intermezzo musicale. **22,30** Notizie su Elio Vittorini, di Alfred Andersch con testi dal « Diario aperto ». **23,30 Alban Berg:** Concerto per violino e orchestra (1935) (Arthur Grumiaux e l'orchestra diretta da Hans Müller-Kray). **24** Ultime notizie.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca. Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Musica del mondo: **Anton Dvorak:** Concerto in si minore per violoncello e orchestra diretto da Boris Haikin (solista Mstislaw Rostropowitsch); **Claude Debussy:** Da « Images »: « Iberia » diretta da Arturo Toscanini. **21** La First Lady della repubblica tedesca, conversazione con la Signora Dott. Lübke. **21,15** Musica leggera. **22** Notiziario. Problemi del tempo. **22,30** Alfabeto musicale da Peter Alexander a Helmut Zacharias. **24** Ultime notizie. **0,10-0,20** La nostra preoccupazione per la Germania centrale.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** « Johnny's Jaunt ». **19,30** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solisti: soprano Pauline Brockless; mezzosoprano Nancy Thomas; tenore John Michinson; basso David Ward. **Wagner:** Lohengrin, ouverture; **Beethoven:** Sinfonia n. 8 in re minore (corale). **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** « Just Fancy », sceneggiatura di Eric Barker. **22,15** Serto di parole. **22,45** Frammenti di discorsi pronunciati oggi all'Assemblea del Partito Liberale a Scarborough. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto della violoncellista Antonia Butler e del pianista Norman Greenwood. **Haendel-Lindner:** Sonata in sol minore; **John Ireland:** Sonata.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** « Meet the Huggetts », di Eddie Maguire. 18° episodio: « Opposite Camps ». **20** « Ray's a Laugh », rivista. **20,30** Discussione. **21,15** Serata musicale. **22,30** Notiziario. **22,40** Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sydney Thompson. **23,30** Sidney Sax con il complesso « The Harlequins ». **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

7 Notiziario. **7,30** Musiche di **Beethoven, Wieniawski e Sarasate** interpretate dal violinista Yehudi Menuhin. **8** Notiziario. **8,30-9** Musica richiesta. **10,45** Musica da ballo eseguita dalla orchestra Victor Silvester. **12** Notiziario. **12,30** Dischi presentati da Wilfrid Thomas. **13** Alyn Ainsworth e l'orchestra nordica da ballo della BBC. **14** Notiziario. **14,45** Melodie di Purcell interpretate dal soprano Heather Harper e dal pianista Ernest Lush. **15,15** Serenata con Semprini al pianoforte e orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **15,45** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Denis Stevens. **16,30** « Brat Farrar », di Josephine Tey. Adattamento di Cyril Wentzel. 4° episodio: « A Pit in Dothan ». **17** Notiziario. **17,45** Varietà. **18,15** L'orchestra Joe Loss e i cantanti Rose Brennan, Ross MacManus e Larry Gretton. **19** Notiziario. **19,30** Musica da ballo eseguita dalla orchestra Victor Silvester. **20,30** Canzoni e motivi di tutto il mondo presentati da Paul Martin. **21** Notiziario. **21,30** «Just Fancy », sceneggiatura di Eric Barker. **22** Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet. **23,15** « The Flying Doctor », di Rex Rienits. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Cronaca del mondo. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Musica varia. **20,30** Album dei cabarettisti. **21** Melodie da **«Porgy and Bess». 21,30** Orientamento per gli amici del Teatro. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica del Medioevo. **23-23,15 Olivier Messiaen:** Tema e variazioni per violino e pianoforte.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Per voi sportivi. **13,10** Canzonette. **13,30-14** I grandi complessi sinfonici del nostro tempo: Orchestra Sinfonica della Radio Belga diretta da Daniel Sternfeld. **16** Tè danzante. **16,30** Voci e strumenti della musica leggera. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,30** Le poesie di Sergio Maspoli « Firagn ». **18,45** Concerto del violinista Louis Gay del Combes. **Mozart:** a) Adagio KV 261, b) Rondò KV 373; **Massenet:** « Meditazione » dalla opera Thaïs; **Leonardi:** Due scene umoristiche per violino e orchestra d'archi. **19,15** Notiziario. **20** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **20,30** « Un uomo arrivato », radiodramma di Fabio Della Seta. **21,15** Musiche di **Arnold Schoenberg:** a) «Notte trasfigurata », op. 4 per orchestra d'archi, b) « Pace in terra » op. 13 per coro misto e orchestra, c) Musica d'accompagnamento per una scena cinematografica op. 34 per orchestra. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Canta Nicla Di Bruno.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,35** Lo specchio del mondo. **19,45** Concerto bandistico. **20** Alla scoperta della commedia musicale odierna. Realizzazione di Axel Donato. **20,30** « Trovate il titolo », fantasia di Pierre Billon. **21 Haydn:** a) Divertimento in sol maggiore per flauto, violino e violoncello, b) Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte. **21,30** Omaggio a Georges Pitoeff, in occasione del XX anniversario della morte. **22** « Voltaire e i musicisti del suo tempo ». Conversazione tra François-Achille Roch e Ennemond Trillat, direttore del Conservatorio di Lione. **22,30** Notiziario. **22,35 Jean Absil:** «Silhouettes» per flauto e pianoforte; **Einojuhani Rautavaara:** Quartetto per archi n. 2. **23,12-23,15** Musica patriottica.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - *** Musiche del mattino**
Mattutino, di C. Manzoni *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio**
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**

11 — **Radioscuola delle vacanze**
Calendarietto della settimana, a cura di Ghirola Gherardi
La palla al balzo, rubrica di corrispondenza a cura di Mario Vani

11,30 * **Musica sinfonica**
Vivaldi: *Concerto in la minore op. 3 n. 8:* a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro *(Violinisti* David Oistrakh e Isaac Stern - Orchestra sinfonica di Filadelfia, diretta da Eugène Ormandy); Hindemith: *Konzertmusik op. 50 per ottoni e archi:* a) Moderatamente vivace, con energia; b) Vivacemente, Lentamente, Vivacemente (Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)

12 — *Vi parla un medico*
Raffaele Zanoli: *Moderni orientamenti nel campo della medicina sportiva*

12,10 **Canzoni in voga**
(Gandini Profumi)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio**
Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Appuntamento alle 13,25
VEDETTE ALLA RIBALTA
Tonina Torrielli - Los Tres Diamantes - Bing Crosby
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Vetrina Vis Radio**
Canzoni e ballabili *(Vis Radio)*

17 **Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi dall'Ospedale San Camillo in Roma in occasione della Visita del Venerato Simulacro della Madonna di Fatima

17,55 **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**
I VIANDANTI
Un atto lirico sinfonico - Azione di Vittorio Andreaus
Musica di SALVATORE ALLEGRA

Il Poeta	*Gino Sinimberghi*
Il Soldato	*Vittorio Sanipoli*
Il Locandiere	*Raffaele Giangrande*
La Cortigiana	*Dora Minarchi*
La Vergine	*Leda Celani*
Il Viandante	*Ferruccio Mazzoli*
Il Bevitore	*Luciano Alberici*
Il Giocatore	*Renzo Giovanpietro*

Dirige **l'Autore**
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)

18,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Alfred Frankfurter: *La fotografia come espressione artistica*

19 — Estrazioni del Lotto

19,05 **Varietà Carisch** *(Carisch S.p.A.)*

19,45 *Prodotti e produttori italiani*

20 — * **Un po' di Dixieland**
Negli interv. comunicati commerciali
* **Una canzone alla ribalta**
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
NON STRAPPATE LA SCHEDINA
Operazione 12 bis di **Giulio Perretta** per i giocatori dell'Enalotto
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza** - Presenta **Corrado**
Regia di **Riccardo Mantoni**
(Enalotto)

22 — * Les Paul e la sua chitarra

22,20 **L'UOMO DEL DESTINO**
Un atto di **George Bernard Shaw**
Traduzione di Paola Ojetti
Compagnia di prosa del Teatro Stabile della città di Trieste '56-57

Napoleone	*Pietro Privitera*
La Signora	*Laura Solari*
Il tenente	*Giulio Bosetti*
Giuseppe	*Cesco Ferro*

Regia teatrale di Gianfranco De Bosio
Allestimento radiofonico di **Giulio Rolli** (Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 10)

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Notizie del mattino - Diario
15': Una musica per ogni età: dedicata ai sessantenni... e oltre
30': Sfogliamo il « Radiocorriere-TV »
45': L'album di Rodgers

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Dedicato a... - 15': Piccoli allegri complessi - 30': Divieto di sosta, trasmissione per gli automobilisti - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 L'alfabeto della canzone
20' La collana delle sette perle
(Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Antonella Steni, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

15 — Giradisco Music-Mercury
(Società Gurtler)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Il quarto d'ora Durium
Marino Marini e il suo quartetto
(Durium)

POMERIGGIO IN CASA

16 **Taccuino delle vacanze**
Appunti per un viaggio di fine settimana

16,30 **Le canzoni del giorno**
Cantano Tony Cucchiara, Wilma De Angelis, Tina De Mola, Fiorella Giacon, Guido Guarnera, Corrado Lojacono, Miranda Martino, Bruno Pallesi, Gastone Parigi, Riccardo Rauchi, il Quartetto Radar
Testoni-Lojacono: *Tu (non devi farlo più)*; Dixon-Larici-Khent: *Sedici candeline;* Danpa-Gerbool: *Johnny Calypso;* Sabel-Usuelli: *Meravigliose labbra;* Beretta-Casadei: *Bella bimba;* Testa-De Vita: *Quando mi baci;* Pinchi-Gioia-Feltz-Gietz: *Oh Josefin;* Conald: *Esta noche;* Beretta-Prous: *M'addormento con te;* Calabrese-Bindi: *Arrivederci;* Migliacci-Polito-Meccia: *Aiuto*

17 — **LE FABBRICHE DEI SOGNI**
a cura di Renato Tagliani
Biglietto d'invito per il Teatro dell'Opera di Roma

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Piccolo rotocalco della canzone napoletana**

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
CIAK
Attualità cinematografiche di Lello Bersani

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **L'ITALIANA IN ALGERI**
Dramma giocoso in due atti di Angelo Anelli
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Mustafà	*Mario Petri*
Elvira	*Rena Gary Falachi*
Zulma	*Vittoria Palombini*
Haly	*Valerio Meucci*
Lindoro	*Alvinio Misciano*
Isabella	*Teresa Berganza*
Taddeo	*Sesto Bruscantini*

Direttore **Nino Sanzogno**
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Manetti e Roberts)
Nell'intervallo: **Ultime notizie**
Al termine: Siparietto
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Franz Liszt
Fantasia e fuga sul nome BACH, per pianoforte
Fantasia quasi sonata (dopo una lettura di Dante), per pianoforte
Pianista Gyorgy Cziffra

19,30 **Il movimento costituzionale italiano e lo Statuto Albertino**
I. *Le costituzioni giacobine*
a cura di Carlo Ghisalberti

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
G. Ph. Telemann (1681-1767): *Quartetto in sol maggiore* per flauto, oboe, violino e continuo
Largo, Allegro, Largo - Vivace, Moderato, Vivace - Grave - Vivace
Burghard Schaeffer, *flauto;* Hermann Töttcher, *oboe;* Thomas Brandis, *violino;* Edwin Koch, *violoncello;* Karl Grebe, *cembalo*
Camerata Instrumentale di Amburgo
F. Schubert (1797-1828): *Sonata in sol minore op. 137 n. 3* per violino e pianoforte
Allegro giusto - Andante - Minuetto - Allegro moderato
Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Carl Seemann, *pianoforte*
C. Debussy (1862-1918): Quattro Studi dal Libro 1°: *Pour les cinq doigts - Pour les tierces - Pour les quartes - Pour les sixtes*
Pianista Walter Gieseking

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Piccola Antologia Poetica**
Poesia francese del dopoguerra
Henri Thomas

21,30 **Panorama dei Festival musicali europei**
XXII Festival Internazionale di Musica Contemporanea
CONCERTO SINFONICO
diretto da **Antal Dorati**
con la partecipazione della violoncellista **Amarillis Fleming**
Roberto Lupi
Studio per un « Homunculus », nove pezzi per orchestra
(Prima esecuzione assoluta)
André Jolivet
Sinfonia n. 1
(Prima esecuzione in Italia)
Mathyas Seiber
Tre pezzi, per violoncello e orchestra
Solista Amarillis Fleming
(Prima esecuzione in Italia)
Alberto Ginastera
Pampeana terza
(Prima esecuzione in Italia)
Orchestra « Philharmonia Hungarica » di Vienna
(Registrazione effettuata il 14 settembre 1959 dal « Teatro La Fenice » di Venezia)
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
Nell'intervallo:
Il mercato delle arti
Conversazione di Renato Giani

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

— Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi,** notiziario e programma vario
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia,** notiziario e programma vario
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra,** notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « La Regina Vittoria » di Lytton Strachey: « Ritratto della Regina Vittoria »
13,30-14,15 * Musiche di Haydn e Rimskij Korsakov (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 18 settembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,35-0,30: Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** I successi di Eldo Di Lazzaro e Gino Redi - **1,06-1,30:** Strumenti allo specchio - **1,36-2:** Europa canta - **2,06-2,30:** Intermezzi e balletti - **2,36-3:** L'allegro pentagramma - **3,06-3,30:** Musica per tutte le età - **3,36-4:** Romanze celebri - **4,06-4,30:** Acquarelli musicali - **4,36-5:** Canzoni per tutti - **5,06-5,30:** Musica sinfonica e da camera - **5,36-6:** Motivi d'oltreoceano - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
b) **PENNA DI FALCO, CAPO CHEYENNE**
La grande caccia
Telefilm - Regìa di George Blair
Distrib.: CBS Television
Interp.: Keith Larsen, Keena Nomkeena, Bert Wheeler, Kim Winona

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio e Estrazioni del Lotto

18,50 **SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
a cura di Emilio Garroni

19,15 **QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**
Programma di musica leggera con l'orchestra diretta da Giovanni Fenati
Realizzazione di Vittorio Brignole

20 — **SANTA MARIA CAPUA VETERE**
Servizio di Ludovico Greco

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC - TAC**
(Impermeabili Valstar - Creme da barba Gibbs - Permaflex - Olà)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(Invernizzi Milione - Chlorodont - Alka Seltzer - Pavesi)

21 — **I PRESIDENTI DEL CONSIGLIO DELL'UNITA' D'ITALIA**
Ideazione e presentazione di Mario La Rosa
Giovanni Giolitti
Regìa di Arnaldo Genoino

21,35 Da « Le Panteraie» di Montecatini Terme
Ripresa di una parte del
VARIETA' MUSICALE
con Fred Buscaglione e la sua orchestra
Ripresa televisiva di Marcella Curti Gialdino

22,20 Dal Salone Moresco del Grand Hôtel des Termes di Salsomaggiore
Ripresa della finalissima del
CAMPIONATO SUD EUROPEO DI BALLO PER PROFESSIONISTI
Presenta Ariel Mannoni
Ripresa televisiva di Maria Maddalena Yon

23 — **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

GIOLITTI

(segue da pag. 16)

troppo superiore alle effettive possibilità del Paese — e una minaccia troppo grave per la conquistata indipendenza — rivestono ormai minore rilievo, se non per gli studiosi specializzati, le dispute su ciò che egli realmente conobbe degli accordi stipulati con l'Intesa, e su ciò che volle significare con il famoso « parecchio » — se pur tale suonò — contenuto nella lettera a Camillo Peano. Era la vecchia generazione, che aveva portato l'Italia ad un livello mai conosciuto di prosperità e di prestigio, che, attraverso Giolitti, esprimeva timore ed orrore per tutto ciò che la cieca furia del conflitto avrebbe comportato inevitabilmente. Erano di fronte due epoche, due mentalità: gli uomini che avevano fatto l'Italia, riluttanti a mettere in pericolo tutto quanto si era acquisito, ed i loro figli, animati da un generoso impeto di rinnovamento, di sacrificio. Gli uni e gli altri amavano l'Italia d'amore ugualmente intenso: solo, ora, la parola dei giovani, com'è nella legge naturale delle cose, sovrastava quella degli anziani.

Oggi, attenuatosi il clamore di quelle polemiche, non è neppur pensabile l'immagine di un Giolitti filo-austriaco, quale venne raffigurato nei giorni che precedettero l'intervento. Al contrario, ogni suo atto, ogni sua parola stanno a dimostrare la purezza del suo patriottismo, il rigido concetto ch'egli ebbe del servigio dello Stato, la sua antiveggente lucidità. E tutte queste doti troviamo espresse nelle parole che Giolitti pronunziò nel pieno della guerra, il 14 luglio 1916, davanti al Consiglio Provinciale di Cuneo, di cui era presidente; parole che acquistano maggior rilievo per ciò che sono riportate, a leale riconoscimento dei suoi meriti, da uno che nei suoi confronti non fu mai troppo tenero, Luigi Albertini. Quel giorno, Giolitti ammonì gli Italiani: « La guerra potrà essere lunga ed aspra, ma l'intimo accordo fra chi combatte, pronto a dare la vita, e il Paese, deciso a qualunque sacrificio, ci darà la vittoria ». E proseguiva affermando che questa avrebbe dovuto consentire a tutti gli uomini di « ripigliare la via del progresso verso una più elevata civiltà ed una maggiore giustizia sociale, così che ne restino soppresse le cause di conflitto fra i popoli ».

f. d. s.

Una delle ultime foto di Giolitti

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - « Das ABC der Atomenergie » (Nr. 4) - Vortrag, zur Verfügung gestellt von der BBC-London - Lieder und Rhythmen - Wir senden für die Jugend - « Von grossen und kleinen Tieren » - Das Eichhörnchen - Von Wilhelm Behn (Bandaufnahme des NDR Hamburg) - Volksmusik aus Kärnten - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - Mosaik für Eva - Speziel für Sie! - Blick nach dem Süden (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Microsolco:** Wehner: Catherine; Van Hensen-Testoni: Si... amor; Allen: Cumaua; Rossi-Calise: Ritornerò a te; Anonimo: Du du liegst mir im Herzen; Redi-Colombi: Non so difendermi; Revel: Unadermath the Harlem moon; Wiukler: Die Fischerin von Bodense - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Kooze Antal e la sua orchestra tzigana - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 Canta Jelka Cvetezar con l'orchestra Franco Russo - 15 * Schubert: Sonata per piano N. 21 in si bemolle maggiore - 15,35 * Motivi allegri - 16 La novella della settimana, a cura di Martin Jevnikar - 16,25 Caffè concerto - 17 Ouverture d'opera - 17,40 * The danzante - 18 Teatro dei ragazzi: « L'arpa nella foresta », fiaba di Antonia Curk. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - 18,30 * Cantanti di musica leggera - 19 Conservazione: « I piaceri del vino ieri ed oggi », di Franc Orozen - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 * Cantano « Fantje na vasi » - 21 « Il medico delle donne », radiocommedia di Roderick Wilkinson, traduzione di Boris Mihalic. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Slavko Rebec - 21,50 * Rino Salviati e la sua chitarra - 22 * Dalle opere di Robert Schumann - 22,40 * Varietà musicale - 23 Un po' di ritmo con Gianni Safred - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Bianco Padre »** settimanale per gli Associati dell'Azione Cattolica Italiana - **« Il Vangelo di domani »** lettura di Marcello Giorda, commento di Giuseppe Petralia. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **18,30** « L'ora blu », presentata da Pierre Laplace e André Claveau. **19** Rumba with Machito. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Ballabili. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Suona Charlie Parker. **19,49** La famiglia Duraton. **20** « La Courte échelle ». **20,15** Serenata. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Pranzo in musica a Londra. **21** Music-hall. **21,15** Festival Aimé Barelli. **21,35** Concerto. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** Parata d'orchestre. **23-24** Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. **19,45** Grande concorso. **19,46** Romanze parigine. **19,50** Circus 59. **20** « Parigi anno 2000 », con François Périer e Josette Perceau. **20,30** Festival di Vaison-la-Romaine: « Les Choralies ». **20,50** Dischi. **21** Da Biarritz: Spettacolo di varietà presentato da Jean Fontaine: « Discoparade ». **22-24** Serata danzante.

II (REGIONALE)

19,13 « Suono e parole », a cura di Marguerite e Jean Alley. « Les trois Sultanes ». **20** Notiziario. **20,26** Incontro con il Comandante Georges Vidil. **20,41** « Le Goulot de l'Enfer », di François Brohan. **21,41** « Presenza di Parigi », a cura di J. P. Dorian. **21,50 Fernando Sor:** Primo divertimento, interpretato dal Duo di chitarre Presti-Lagoya. **22** Notiziario. **22,10** « Dall'A alla Z », a cura di Pierre Jacob e François Chevais. **22,35** « Per voi, stasera », di Freddy Alberti. Testo di Frédéric Carey. **22,55** Ricordi per i sogni. **22,58-23** Notiziario.

III (NAZIONALE)

19 « La musica è un idioma » di Robert Lopez. **19,30** Interpretazioni del violinista Nathan Milstein. **19,35 Liszt:** Fantasia ungherese per pianoforte e orchestra; **Brahms:** Danza ungherese n. 20 in mi minore. **19,55** Dischi. **20 « Katia Kabanova »**, opera in tre atti di Leos Janacek, diretta da Kresimir Baranovic. **22,45** Inchieste e commenti. **23,06 Villa-Lobos:** a) Bachianas Brasileiras n. 4; b) Due frammenti da Bachianas Brasileiras n. 2. **23,53-24** Notiziario.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi nel mondo. **20,05** « La mia carriera e le mie canzoni », con Pierre Hiégel. **20,20** Récital. **20,35** « Il gioco del 21 », presentato da Zappy Max. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean Marc-Thibault. **21,30** In poltrona. **21,35** Suspense. **21,55** Broots Brown e la sua orchestra. **22** Notiziario. **22,08 Haydn:** « Le stagioni », nella esecuzione dell'Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Clement Kraus. **23** Notiziario. **23,02** Musica da ballo. **24-0,05** Notiziario.

GERMANIA

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. Commenti. **20** Musica leggera. **21** Grandi cantanti, piccole canzoni: Hilde Güden, Erika Koeth, Erna Sack, Peter Anders, Enrico Caruso, Beniamino Gigli, Tito Schipa, Rudolf Schock e Leo Slezak. **22** Notiziario. Sport. **22,30** Cocktail di mezzanotte, varietà. Nell'intervallo (24) Ultime notizie. **1-5,50** Musica dal Trasmettitore del Reno.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,45** L'orchestra Harry Davidson e il soprano Margot Anderson. **19,30** « A Life of Bliss », sceneggiatura di Godfrey Harryson. Oggi: « Compagnia pericolosa ». **20** « Music hall delle vacanze » presentato da Cyril Fletcher. **21** « The Third Visitor », di Gerald Anstruther. Adattamento radiofonico a cura dell'Autore e di Cynthia Pughe. **22,30** Resoconto della Conferenza del Partito Liberale. **22,40** Interludio. **22,45** Preghiere serali. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Musica notturna.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** Musica da ballo eseguita da Victor Silvester. **20** Varietà musicale. **21** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: mezzosoprano Costance Shacklock. **Elgar:** « Pomp and Circumstance », marcia n. 1 in re; **Smetana:** « Dai prati e dai boschi di Boemia », poema sinfonico; **Henry Wood:** Canti marini; **Arne:** « Rule Britannia »; **Parry:** Gerusalemme. **22** Serenata con l'orchestra Peter York. **22,30** Notiziario. **22,40** Serenata. Parte II. **23** Dischi presentati da David Jacobs. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Concerto di musica varia diretto da Jack Leon, con la partecipazione di Sheila Paton. **6,45** Musica di **Verdi**. **7** Notiziario. **7,30** Venti domande. **8** Notiziario. **8,30** Larry Cross e Tiny Winters. **10,15** Notiziario. **10,45** « W. paga lo scotto », giallo di Anthony C. Wilson ispirato dal racconto di Norman e Henry Bones. **11,30** Varietà. **12** Notiziario. **12,45** The Ted Heath Show. **13,30** Motivi preferiti. **14,45** Musica di **Verdi**. **15,15** Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet. **16,45** Musica leggera. **17** Notiziario. **17,15** « Going Up », commedia di Cecily Finn e Joan O' Connor. **18** Maxine Daniels e il Trio Frank Horrox. **18,15** Banda militare. **19** Notiziario. **19,30** Concerto sinfonico. **Rossini:** Il barbiere di Siviglia, sinfonia diretta da Sir Malcolm Sargent; **Ciaikowski:** Andante cantabile, per archi; **Beethoven:** Concerto n. 5 in mi bemolle per pianoforte e orchestra (Imperatore) (Solista: Clifford Curzon. Direttore d'orchestra: Basil Cameron). **20,45** Musica da ballo. **21** Notiziario. **22,15** Canzoni e melodie interpretate da artisti del Commonwealth. **23,15** Rassegna scozzese. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** La mia carriera e le mie canzoni. **20,20** « Il ventuno », presentato da Zappy Max. **20,45** « Cavalcata », presentata da Jean-Marc Thibault e Roger Pierre. **21,15** « Suspense », con Pierre Bellemare. **21,35** Ballo Parigi-Lussemburgo, con Christine Fabrega. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

18,45 Attualità. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Programma folcloristico. **20,30** « Sei bauli e nessun ospite », racconto. **21,30** Musica varia. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musiche richieste.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13** Canzonette. **13,30-14** Per la donna. **16** Tè danzante. **16,30** Suona il quintetto Auletico. **17** Voci sparse. **17,30** Musiche di **Edvard Grieg:** a) In autunno, ouverture op. 11, b) Danze norvegesi op. 35. **18** Musiche richieste. **18,30** Voci del Grigioni Italiano. **19** Tanghi con l'orchestra Oswaldo Bercas. **19,15** Notiziario. **20** « Settimane musicali di Ascona ». Concerto del Duo Clara Haskil e Arthur Grumiaux: **Beethoven:** Sonata in sol maggiore op. 96 n. 10 per violino e pianoforte. **20,30** Orizzonti ticinesi. **21** Orchestre da ballo d'oltre oceano. **21,30** « Supergiallo » ossia « Il giallo attraverso i tempi », rievocazione di Claudio Marsi. **22,10** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Galleria del Jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** « Discanalisi », presentata da Géo Voumard. **20,30** « Dernière possibilité... » (The Sixth alternative), di Harold M. Harris. Adattamento francese di Pierre Walker. **21,15** « Discoparade », a cura di Jean Fontaine. **22,10** « Simple police », di Samuel Chevallier. **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** Musica da ballo.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 13 settembre - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **LA FENETRE OUVERTE (Tuppe tuppe mariscià)**
   Gloria Lasso - 45 giri e.p.
2. **NEVER FORGET ME (Non mi dimenticare)**
   Don Powell con i Kingsmen - 45 giri
3. **SEI COME UN FLIPPER**
   Quartetto Cetra - 45 giri e.p.
4. **TIMOTHY (da « Peter Gunn »)**
   Orchestra diretta da Henry Mancini - 45 giri
5. **RIO BRAVO (Dal film « Un dollaro d'onore »)**
   Dean Martin - 45 giri
6. **PRETTY FACE (Faccia graziosa)**
   The Inadequates - 45 giri
7. **Dischi a richiesta**

Lunedì 14 settembre
NON LASCIARMI
Joe Sentieri - 45 giri

Martedì 15 settembre
Round the bay of Mexico (dal film « La fine del mondo »)
Harry Belafonte - 45 giri

Mercoledì 16 settembre
I'M TROUGH WITH LOVE (Ho chiuso con l'amore)
Marilyn Monroe - 45 giri

Giovedì 17 settembre
DREAM LOVER
Bobby Darin - 45 giri

Venerdì 18 settembre
NON SO
Umberto Bindi - 45 giri

Sabato 19 settembre
I WANNA BE LOVED BY YOU (Voglio essere amata da te)
Marilyn Monroe - 45 giri

Lo spaccalegna del Kentucky

(segue da pag. 17)

quelle mani enormi. Ma a mano a mano che parlava, gli occhi gli si illuminavano, la sua eloquenza diventava sciolta e fiera, limpida e potente come un passo della Bibbia. C'era un silenzio tale, in sala, che si poteva sentire il sibilo delle lampade a gas. Nei punti culminanti, quando egli si avventava contro gli avversari e proclamava che tutti gli uomini sono nati liberi, quando diceva di credere nella dignità dell'individuo, e dichiarava il suo odio per le grettezze, per gli egoismi dei profittatori, si levava sulla punta dei piedi ed urlava come un pellerossa impazzito ». Ed un altro testimone conferma che « se tutti i maiali uccisi nell'Ohio avessero urlato insieme, non avrebbero fatto uno strepito maggiore ».

Naturalmente, Lincoln non venne rieletto. Non se ne accorò e fece ritorno al suo mestiere di avvocato. Nel 1860, la scissione, avvenuta nel partito democratico, lo riportò in prima fila, quale candidato del partito repubblicano, dichiaratamente antischiavista. E nel dicembre di quell'anno, Abe fu rieletto. Dal dicembre 1860 al marzo 1861, assunzione del potere presidenziale. Quattro mesi lunghi e angosciosi. Di fatto, era ancora in carica il presidente Buchanam, suo avversario. Lincoln assisteva impotente allo sfasciarsi degli Stati Uniti. La Carolina del Sud al grido di « resistenza a Lincoln e obbedienza a Dio », dichiarava la « secessione » seguita da tutti gli Stati del Sud che proclamarono la Costituzione degli Stati Confederati d'America con l'ex colonnello e ardente schiavista Jefferson Davis presidente. Le « Stars and Bars » rimpiazzavano le « Stars and Stripes ». Buchanam, (« un vegliardo onesto e debole che pregava e piangeva » come lo definisce Maurois) da parte sua, aiutava il Sud: mandava armi e danaro, depauperando il Nord. Quando Lincoln assunse la presidenza, mai i sudisti avrebbero creduto che i nordisti avrebbero combattuto. Ma si ingannavano.

Il primo atto di guerra, compiuto dal Sud (Bull Run, 21 luglio 1861) si concludeva con un tracollo per le truppe nordiste, allora male inquadrate, male armate, male comandate. Lincoln rispose alla sconfitta proclamando l'emancipazione dei negri, facendo intonare ai suoi soldati la celebre canzone « John Brown's body » e bloccando i porti sudisti. Regione eminentemente agricola, il Sud non aveva industrie di guerra e doveva rifornirsi in Europa. Il blocco di Lincoln funzionò. Venne occupata Nuova Orleans. Nel 1863 la Confederazione del Sud era tagliata dal Texas e dalla Louisiana. Sempre nel '63 il gentleman sudista Lee tentò la « lunga marcia » contro Filadelfia. Venne sconfitto. Da quel momento il Nord prendeva la iniziativa delle operazioni. La sua potente armata guidata dal rude e generoso Grant, nell'aprile del 1865, marciava contro Richmond, capitale della Confederazione del Sud e la conquistava. Quella guerra aspra, sanguinosa, vera lotta civile (per quanto Lincoln avesse sempre definito i sudisti « i nostri antichi amici, ora i nostri avversari ») combattuta col fanatismo delle passioni di parte, era terminata. Il Nord aveva vinto non solo per l'eccellenza dei suoi generali ma per la tenacia, l'energia, le virtù politiche e morali del presidente Lincoln, e per il grande principio sociale che egli rappresentava.

Con l'esercito vittorioso Lincoln entrò a Richmond. Qualche giorno dopo, il 14 aprile, a teatro, un pazzo, impugnando una pistola, fece un balzo sul palco di proscenio dove aveva preso posto il presidente e lo colpì a morte. Il corpo di Lincoln venne deposto sul letto di una casa vicina. Abe non riprese conoscenza, ma sul suo volto eternamente tormentato c'era un'espressione di pace e di tranquillità. La guerra era vinta, l'Unione era salva. Ma la pace, l'amore, l'onestà, la bontà fraterna — come dice lo storico Adams — volavano via per sempre con l'anima di Lincoln, lo spaccalegna del Kentucky.

g. b.